

Summary

Table of Contents Regulations and other Acts Draft Regulations Notices Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968 Bibliothèque nationale du Québec © Éditeur officiel du Québec, 2011

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The Gazette officielle du Québec is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (R.S.Q., c. C-8.1.1) and the Regulation respecting the Gazette officielle du Québec (Order in Council 1259-97 dated 24 September 1997), amended by the Regulation to amend the Regulation respecting the Gazette officielle du Québec (Order in Council 264-2004 dated 24 March 2004 (2004, G.O. 2, 1176). Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 - LAWS AND REGULATIONS

Internet

The Gazette officielle du Québec Part 2 will be available on the Internet at noon each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to, before their publication in the annual collection of statutes;
- (2) proclamations of Acts;
- (3) regulations made by the Government, a minister or a group of ministers and of Government agencies and semipublic agencies described by the Charter of the French language (R.S.Q., c. C-11), which before coming into force must be approved by the Government, a minister or a group of ministers;
- (4) decisions of the Conseil du trésor and ministers' orders whose publications in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (5) regulations and rules made by a Government agency which do no require approval by the Government, a minister or a group of ministers to come into force, but whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law;
- (6) rules of practice made by judicial courts and quasijudicial tribunals;
- (7) drafts of the texts mentioned in paragraph 3 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before their adoption or approval by the Government.

French edition

In addition to the documents referred to in paragraphs 1 to 7 above, the French version of the *Gazette officielle du Québec* contains the orders in council of the Government.

Rates'

1. Annual subscription:

	Printed version	Internet
Partie 1 "Avis juridiques": Partie 2 "Lois et règlements":	\$189 \$258	\$166 \$223
Part 2 "Laws and Regulations":	\$258	\$223

- 2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$9.72 per copy.
- 3. Downloading of documents from the Internet version of the *Gazette officielle du Québec* Part 2: \$6.87.
- 4. Publication of a notice in Partie 1: \$1.31 per agate line.
- 5. Publication of a notice in Part 2: \$0.87 per agate line. A minimum rate of \$190 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.
- * Taxes not included.

General conditions

The Division of the Gazette officielle du Québec must receive manuscripts, at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

For information concerning the publication of notices, please call:

Gazette officielle du Québec 1000, route de l'Église, bureau 500 Québec (Québec) G1V 3V9 Telephone: 418 644-7794 Fax: 418 644-7813

Internet: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Subscriptions

Internet: www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

Printed:

Les Publications du Québec

Customer service – Subscriptions 1000, route de l'Église, bureau 500 Québec (Québec) G1V 3V9 Telephone: 418 643-5150

Toll free: 1 800 463-2100

Fax: 418 643-6177 Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents				
Regulations and other Acts				
1162-2010 Professional Code — Specialist's certificates of professional orders — Diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits (Amend.)	5			
1163-2010 Professional Code — Technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie — Categories of permits issued by the Ordre	6			
of each member of a professional order for the 2011-2012 fiscal year	7			
1177-2010 Québec sales tax (Amend.) 1190-2010 Occupational health and safety in mines (Amend.)	36 55			
Automobile Insurance Act — Insurance contributions (Amend.)	57 90			
Draft Regulations				
Highway Safety Code — Road signs Individual and Family Assistance Act — Individual and family assistance Individual and Family Assistance Act — Medical aid	93 98 99			
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting — Medical aid	102			
of permits issued by the Ordre	103			
Notices				
Milarepa Nature Reserve — Recognition	105 105			

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 1162-2010, 15 December 2010

Professional Code (R.S.Q., c. C-26)

Specialist's certificates of professional orders
— Diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits

- Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders

WHEREAS, under the first paragraph of section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), after obtaining the advice of the Office des professions du Québec in accordance with subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Code, and of the order concerned, the Government may, by regulation, determine the diplomas issued by the educational institutions it indicates which give access to a permit or specialist's certificate;

WHEREAS, under subparagraph 7 of the third paragraph of section 12 of the Professional Code, the Office must, before advising the Government, consult the educational institutions and the order concerned, the Conference of Rectors and Principals of Quebec Universities in the case of a university-level diploma, the Fédération des cégeps in the case of a college-level diploma, and the Minister of Education, Recreation and Sports;

WHEREAS the Office carried out the consultations:

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders was published in Part 2 of the Gazette officielle du Québec of 24 February 2010 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Government obtained the advice of the Office and that of the Ordre professionnel des inhalothérapeutes du Québec;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU, Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders*

Professional Code (R.S.Q., c. C-26, s. 184, 1st par.)

- **1.** The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders is amended by inserting "Outaouais," after "the Chicoutimi," in paragraph a of section 2.10.
- **2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette* officielle du Québec.

1249

^{*} The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, made by Order in Council 1139-83 dated 1 June 1983 (1983, G.O. 2, 2369), was last amended by the regulation made by Order in Council 894-2010 dated 27 October 2010 (2010, G.O. 2, 2933). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 October 2010.

Gouvernement du Québec

O.C. 1163-2010, 15 December 2010

Professional Code (R.S.Q., c. C-26)

Technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie

— Categories of permits issued by the Ordre

Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie du Québec

WHEREAS, under paragraph m of section 94 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the board of directors of a professional order may, by regulation, determine categories of permits on the basis of the professional activities that the members may engage in or the titles they may use, and the conditions and restrictions to which members must submit when engaging in such activities or using such titles;

WHEREAS, in accordance with that paragraph, the board of directors of the Ordre des technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie du Québec made the Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie du Québec;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.0.1 and 95.2, every regulation made by the board of directors of a professional order under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment:

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie du Québec was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 June 2010 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the Office has examined the Regulation and made its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU, Clerk of the Conseil exécutif

Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie du Québec

Professional Code (R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. *m*)

- **1.** The following categories of permits are established within the Ordre des technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie du Québec:
- (1) permit of medical imaging technologist in the field of radiodiagnosis;
- (2) permit of medical imaging technologist in the field of nuclear medicine;
 - (3) permit of radiation oncology technologist.
- **2.** The holder of a permit of medical imaging technologist in the field of radiodiagnosis may engage in the professional activities referred to in section 7 of the Act respecting medical imaging technologists and radiation oncology technologists (R.S.Q., c. T-5) only in the field of radiodiagnosis.

The holder of a permit of medical imaging technologist in the field of nuclear medicine may engage in the professional activities referred to in section 7 of that Act only in the field of nuclear medicine.

The holder of a permit of radiation oncology technologist may engage in the professional activities referred to in section 7 of that Act only in the field of radiation oncology.

3. A member of the Order may use the title of "medical imaging technologist" only if the member holds the permit referred to in paragraph 1 or 2 of section 1.

A member of the Order may use the title of "radiation oncology technologist" only if the member holds the permit referred to in paragraph 3 of section 1.

- **4.** Every person holding a permit issued by the Ordre des technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie du Québec before 20 January 2011 becomes the holder of
- (1) a permit of medical imaging technologist in the field of radiodiagnosis for the holder of a diploma recognized by government regulation made pursuant to the first paragraph of section 184 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26) in the discipline concerned, or for a person who, pursuant to a regulation made under paragraphs *c* and *c*. 1 of section 93 of the Code, has been granted a diploma or training equivalence by the Order in radiodiagnosis technology;
- (2) a permit of medical imaging technologist in the field of nuclear medicine for the holder of a diploma recognized by government regulation made pursuant to the first paragraph of section 184 of the Professional Code in the discipline concerned, or for a person who, pursuant to a regulation made under paragraphs c and c.1 of section 93 of the Code, has been granted a diploma or training equivalence by the Order in nuclear medicine technology;
- (3) a permit of radiation oncology technologist for the holder of a diploma recognized by government regulation made pursuant to the first paragraph of section 184 of the Professional Code in the discipline concerned, or for a person who, pursuant to a regulation made under paragraphs *c* and *c*. 1 of section 93 of the Code, has been granted a diploma or training equivalence by the Order in radiation oncology technology;
- (4) a permit of the 3 categories referred to in section 1 for the holder of a permit issued by the Order pursuant to section 16 of the Radiology Technicians Act (1973, c. 47).
- **5.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1248

Gouvernement du Québec

O.C. 1165-2010, 15 December 2010

Professional Code (R.S.Q., c. C-26)

Amount of the contribution of each member of a professional order for the 2011-2012 fiscal year to the Office des professions du Québec

WHEREAS, under the first paragraph of section 196.2 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the expenditures incurred by the Office des professions du Québec in a fiscal year are payable by the members of the professional orders;

WHEREAS, under the second paragraph of section 196.2, the members of the orders are required to pay, for each fiscal year of the Office, a contribution determined by the Government;

WHEREAS, under the third paragraph of section 196.2, each fiscal year, the surplus of the Office for the preceding fiscal year is added to, or its deficit for the preceding fiscal year is deducted from, the expenditures determined by the Office in its budget estimates for the following fiscal year;

WHEREAS any surplus or deficit expected by the Office for a fiscal year may also be taken into account;

WHEREAS, under the third paragraph of section 196.2, the resulting amount is then divided by the number of members in all the orders on 31 March of the calendar year in progress. The quotient is the amount of the annual contribution of each member;

WHEREAS, under the first paragraph of section 196.8 of the Professional Code, every person or group and every department or other government body must pay the charge determined by regulation of the Government after consultation with the Office and the Interprofessional Council in respect of any request they submit to the Office or of any act that must be performed by the Office in the exercise of its functions;

WHEREAS, under the second paragraph of section 196.8, the charges collected during a fiscal year are taken into account in establishing the contribution computed under section 196.2 of the Code;

WHEREAS, under subparagraph 4 of the first paragraph of section 19.1 of the Professional Code, the Minister of Justice has submitted to the Interprofessional Council of Québec, for advice, the amount of the contribution of each member of a professional order for the 2011-2012 fiscal year;

WHEREAS it is expedient to fix the amount of the contribution of each member of a professional order;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the amount of the contribution of each member of a professional order for the 2011-2012 fiscal year to the Office des professions du Québec be fixed at \$24.45.

GÉRARD BIBEAU, Clerk of the Conseil exécutif

1247

Gouvernement du Québec

O.C. 1176-2010, 15 December 2010

An Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011)

Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)

An Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., c. M-31)

An Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9)

An Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1)

Various regulations of a fiscal nature — Amendment

Regulations to amend various regulations of a fiscal nature

WHEREAS, under subparagraph 1 of the first paragraph of section 78 of the Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011), the Government may make regulations requiring any person in a prescribed class of persons to file prescribed returns in relation to any information necessary to determine a premium under Chapter IV of the Act and to transmit, where applicable, a copy of such a return or an extract therefrom to any prescribed person;

WHEREAS, under subparagraphs e, e.2 and f of the first paragraph of section 1086 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3), the Government may make regulations to establish classes of property for the purposes of section 130 of the Act, to require any person included in one of the classes of persons it determines to file any return it may prescribe relating to any information necessary for the establishment of an assessment provided for in the Act and to send, where applicable, a copy of the return or of a part thereof to any person to whom the return or part thereof relates and to whom it indicates in the regulation, and to generally prescribe the measures required for the application of the Act;

WHEREAS, under the first paragraph of section 96 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., c. M-31), the Government may make regulations, in particular to prescribe the measures required to carry out the Act and to exempt from the duties provided for by a fiscal law, under the conditions which it prescribes, prescribed international organizations, their head officers and their employees and the members of their families;

WHEREAS, under paragraphs b and c of section 81 of the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9), the Government may make regulations requiring any class of persons to file the required returns in connection with contributions and requiring any person who files a return to supply a copy thereof or a prescribed portion thereof to each person in respect of whose contributions the return relates;

WHEREAS, under the first paragraph of section 677 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1), the Government may make regulations to prescribe the measures required for the purposes of the Act;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting parental insurance plan premiums (R.R.Q., c. A-29.011, r. 3) and the Regulation respecting contributions to the Québec Pension Plan (R.R.Q., 1981, c. R-9, r. 2) to prescribe the information return to be filed by a person who pays an amount, in accordance with the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2), for an intermediate resource or a family-type resource;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., c. I-3, r. 1) and the Regulation respecting the Québec sales tax (R.R.Q., c. T-0.1, r. 2) primarily to give effect to the fiscal measures announced by the Minister of Finance in the Budget Speech of 24 May 2007, 13 March 2008, 19 March 2009 and 30 March 2010 and in Information Bulletins published by the Ministère des Finances, in particular on 20 December 2007, 19 December 2008, 23 June 2009 and 22 December 2009, as well as to the legislative amendments made to the Taxation Act and the Act respecting the Québec sales tax by chapter 15 of the statutes of 2009 and chapter 5 of the statutes of 2010;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting fiscal administration (R.R.Q., c. M-31, r. 1) to update the delegations of signing authority to reflect the changes that have occurred in certain fiscal laws and in the administrative structure of the Ministère du Revenu;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting tax exemptions granted to certain international non-governmental organizations and to certain employees of such organizations and to members of their families (R.R.Q., c. M-31, r. 4) to remove, as such organizations, the International Council on Social Welfare (ICSW), pursuant to the agreement termination protocol between the Gouvernement du Québec and that organization which came into force on 9 March 2010, and the International Confederation of Free Trade Unions;

WHEREAS it is expedient, with a view to more efficient application of the Taxation Act, the Act respecting the Ministère du Revenu and the Act respecting the Québec sales tax, to amend the Regulation respecting the Taxation Act, the Regulation respecting fiscal administration, the Regulation respecting fiscal privileges granted to members of a diplomatic mission, consular post or office of a political division of a foreign State, to the members of their families and to that office (R.R.Q., c. M-31, r. 5) and the Regulation respecting the Québec sales tax to make technical, terminological and consequential amendments;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of the Act, if the authority making it is of the opinion that the fiscal nature of the norms established, amended or revoked in the regulation warrants it;

WHEREAS, under section 18 of the Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the fiscal nature of the norms established, amended or revoked in the regulation warrants it;

WHEREAS the Government is of the opinion that the fiscal nature of the norms established, amended or revoked by the regulations attached to this Order in Council warrants the absence of prior publication and such coming into force:

WHEREAS section 27 of the Act provides that the Act does not prevent a regulation from taking effect before the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the Act under which it is made expressly provides therefor:

WHEREAS, under the second paragraph of section 78 of the Act respecting parental insurance, a regulation made under Chapter IV of the Act comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* and, if the regulation so provides, may have effect from a date that is later or earlier than the date of publication.

In the latter case, however, the date may not be earlier than the date on which the legislative provision under which the regulation is made becomes effective;

WHEREAS, under the second paragraph of section 1086 of the Taxation Act, the regulations made under the Act come into force on the date of their publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein and they may also, once published and if they so provide, apply to a period prior to their publication, but not prior to the taxation year 1972;

WHEREAS, under section 97 of the Act respecting the Ministère du Revenu, every regulation made under the Act comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein; such a regulation may also, if it so provides, apply to a period prior to its publication;

WHEREAS, under 82.1 of the Act respecting the Québec Pension Plan, every regulation made under Title III of the Act comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* or on any later date fixed therein and may, once published and where it so provides, take effect from a date prior to its publication but not prior to the date from which the legislation under which it is made takes effect:

WHEREAS, under the second paragraph of section 677 of the Act respecting the Québec sales tax, a regulation made under the Act comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, unless the regulation fixes another date which may in no case be prior to 1 July 1992;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Revenue:

THAT the regulations attached to this Order in Council be made:

- Regulation to amend the Regulation respecting parental insurance plan premiums;
- Regulation to amend the Regulation respecting the Taxation Act;
- Regulation to amend the Regulation respecting fiscal administration;
- Regulation to amend the Regulation respecting tax exemptions granted to certain international non-governmental organizations and to certain employees of such organizations and to members of their families;

- Regulation to amend the Regulation respecting fiscal privileges granted to members of a diplomatic mission, consular post or office of a political division of a foreign State, to the members of their families and to that office;
- Regulation to amend the Regulation respecting contributions to the Québec Pension Plan;
- Regulation to amend the Regulation respecting the Québec sales tax.

GÉRARD BIBEAU, Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting parental insurance plan premiums

An Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011, s. 78, 1st par., subpar. 1 and 2nd par.)

1. Division V of the Regulation respecting parental insurance plan premiums (R.R.Q., c. A-29.011, r. 3) is replaced by the following:

"DIVISION V "RETURNS

- "7. An employer is required to file an annual information return in prescribed form in respect of the eligible wages on which the employer is required to pay and from which the employer is required to deduct premiums under, respectively, sections 59 and 60 of the Act.
- "7.1. Every person who pays remuneration to which subparagraph 1 or 2 of the third paragraph of section 303 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) refers is required to file an annual information return in prescribed form in respect of the remuneration.
- "7.2. Title XL of the Regulation respecting the Taxation Act (c. I-3, r. 1) applies, with the necessary modifications, in respect of an information return provided for in this Division."
- **2.** This Regulation comes into force on the date of coming into force of section 86 of the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements, and amending various legislative provisions (2009, chapter 24).

Regulation to amend the Regulation respecting the Taxation Act

Taxation Act (R.S.Q., c. I-3, s. 1086, 1st par., subpars. e, e.2 and f and 2nd par.)

- **1.** (1) Sections 1R2 and 1R3 of the Regulation respecting the Taxation Act (R.R.Q., c. I-3, r. 1) are revoked.
 - (2) Subsection 1 has effect from 14 December 2007.
- **2.** (1) Section 21.6R1 of the Regulation is amended by replacing "Canadian stock exchange" by "designated stock exchange in Canada" in the following provisions:
 - paragraph a;
 - the portion of paragraph b before subparagraph i.
 - (2) Subsection 1 has effect from 14 December 2007.
- **3.** (1) Section 21.6R3 of the Regulation is amended in the portion before paragraph a
- (1) by replacing "stock exchange in Canada" by "designated stock exchange in Canada";
- (2) by replacing "as inventory" by "for the purpose of sale in the course".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 14 December 2007.
- (3) Paragraph 2 of subsection 1 applies in respect of dividends received during a taxation year that begins after 31 October 1994.
- **4.** (1) Section 92.11R16 of the Regulation is amended
 - (1) by replacing paragraph a by the following:
- "(a) an annuity contract purchased pursuant to a taxfree savings account, a registered pension plan, a registered retirement savings plan, a registered retirement income fund or a deferred prot sharing plan;";
 - (2) by inserting the following after paragraph d;
- "(d.1) an annuity contract that is a qualifying trust annuity in relation to a taxpayer the cost of which is deductible under paragraph f of section 339 of the Act in computing the taxpayer's income;

- "(d.2) an annuity contract that the holder acquired in circumstances to which subsection 21 of section 146 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement) applied; and".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of annuity contracts issued after 31 December 2008.
- (3) Paragraph 2 of subsection 1, where it enacts paragraph d.1 of section 92.11R16 of the Regulation, has effect from 1 January 1989 and, where it enacts paragraph d.2 of that section 92.11R16, applies in respect of dispositions that occur after 31 August 1992.
- **5.** Section 92.21R5 of the Regulation is amended by replacing "565.5" in the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by "565".
- **6.** (1) Section 130R3 of the Regulation is amended in the first paragraph
- (1) by inserting the following definition before the definition of "gas or oil well equipment":

""eligible non-residential building" means a taxpayer's building, other than a building that was used, or acquired for use, by any person or partnership before 19 March 2007, that is located in Canada, is included in Class 1 in Schedule B and is acquired by the taxpayer after 18 March 2007 to be used by the taxpayer, or a lessee of the taxpayer, for a non-residential use;";

- (2) by replacing "Class 45" in paragraph *e* of the definition of "data network infrastructure equipment" by "any of Classes 45, 50 and 52".
- (2) Subsection 1 has effect from 19 March 2007, except that where the definition of "data network infrastructure equipment" in the first paragraph of section 130R3 of the Regulation applies in respect of equipment acquired before 28 January 2009, paragraph *e* of the definition is to be read with "any of Classes 45, 50 and 52" replaced by "Class 45 or 50".
- **7.** (1) Section 130R12 of the Regulation is amended by replacing "of section 130R52" in the portion before paragraph *a* by "of sections 130R23.1 and 130R52".
 - (2) Subsection 1 has effect from 19 March 2007.
- **8.** (1) Section 130R15 of the Regulation is amended
- (1) by inserting the following before the definition of "bio-oil":

- ""biogas" means the gas produced by the anaerobic digestion of organic waste that is manure, food waste, plant residue or wood waste;";
- (2) by inserting the following before the definition of "fossil fuel":

""eligible waste fuel" means bio-oil, digester gas, landfill gas, municipal waste, pulp and paper waste, and wood waste:

""food waste" means organic waste that is

- (a) generated during the preparation or processing of food for human or animal consumption; or
- (b) food that is no longer fit for human or animal consumption;";
- (3) by inserting the following before the definition of "solution gas":

""pulp and paper waste" means

- (a) tall oil soaps, crude tall oil and turpentine that are produced as by-products of the processing of wood into pulp or paper; and
- (b) the by-product of a pulp or paper plant's effluent treatment, or its de-inking processes, if that by-product has a solid content of at least 40% before combustion;";
- (4) by inserting "or biogas" after "bio-oil" in the definition of "plant residue".
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007.
- **9.** (1) Section 130R22 of the Regulation is amended by adding the following after paragraph z.13:

"(z.14) Class 50: 55%;

"(z.15) Class 51: 6%;

"(z.16) Class 52: 100%.".

- (2) Subsection 1, where it enacts paragraphs z.14 and z.15 of section 130R22 of the Regulation, has effect from 19 March 2007.
- (3) Subsection 1, where it enacts paragraph z.16 of section 130R22 of the Regulation, applies in respect of property acquired after 27 January 2009.

10. (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 130R23:

"DIVISION I.1 "PROPERTY OF CLASS 1

- "130R23.1. A taxpayer may deduct as additional allowance in respect of property that is a building for which section 130R163.1 prescribes a separate class, an amount not exceeding 6% of the undepreciated capital cost to the taxpayer of the property of that class as of the end of the taxation year, computed before any deduction under this section for the year, if at least 90% of the floor space of the building is used at the end of the year for the manufacturing or processing in Canada of goods for sale or lease.
- "130R23.2. A taxpayer may deduct as additional allowance in respect of property that is a building for which section 130R163.1 prescribes a separate class, an amount not exceeding 2% of the undepreciated capital cost to the taxpayer of the property of that class as of the end of the taxation year, computed before any deduction under this section for the year, if at least 90% of the floor space of the building is used at the end of the year for a non-residential use in Canada and an additional allowance is not allowed for the year under section 130R23.1 in respect of the property."
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007.
- **11.** (1) Section 130R71 of the Regulation is amended by replacing "Class 45" in paragraph *b* of the definition of "exempt property" in the first paragraph by "any of Classes 45, 50 and 52".
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007, except that where the definition of "exempt property" in the first paragraph of section 130R71 of the Regulation applies in respect of property acquired before 28 January 2009, paragraph *b* of the definition is to be read with "any of Classes 45, 50 and 52" replaced by "Class 45 or 50".
- **12.** (1) Section 130R93 of the Regulation is amended by striking out "software" in paragraph b.
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007.
- **13.** The heading of Division XXIII of Chapter III of Title XII of the Regulation is replaced by the following:
- "COMPUTER TAX SHELTER PROPERTY".

- **14.** (1) Section 130R117 of the Regulation is amended
- (1) by striking out "software" in the portion before the formula in the first paragraph;
- (2) by striking out "software" in subparagraphs *i* and ii of subparagraphs *a* and *b* of the second paragraph.
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007.
- **15.** (1) Section 130R118 of the Regulation is amended by replacing the portion before paragraph *a* by the following:
- "130R118. For the purposes of this Title, depreciable property of a prescribed class of a person or partnership that is computer software or property of Class 50 or 52 in Schedule B is computer tax shelter property where".
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007, except that where section 130R118 of the Regulation applies in respect of property acquired before 28 January 2009, it is to be read with "Class 50 or 52" in the portion before paragraph a replaced by "Class 50".
- **16.** (1) Section 130R119 of the Regulation is amended
 - (1) by replacing the first paragraph by the following:
- "130R119. The amount that a taxpayer may deduct for a taxation year under section 130R1 in respect of property of a class in Schedule B is computed as if the undepreciated capital cost to the taxpayer at the end of the year, before any deduction under section 130R1 for the year, of the property were reduced by half the amount determined in respect of that class at the end of the year under section 130R120.";
- (2) by striking out "an amount added to the undepreciated capital cost to the taxpayer of" in the portion of the second paragraph before subparagraph *a*;
- (3) by replacing "and 34" in subparagraph ii of subparagraph *a* of the second paragraph by ", 34 and 52".
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 27 January 2009.
- **17.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 130R154:

- "130R154.1. A taxpayer that acquires a property after 18 March 2007 and before 1 January 2012 that is manufacturing or processing machinery or equipment may, by letter attached to the taxpayer's fiscal return filed pursuant to sections 1000 to 1003 of the Act for the taxation year in which the property was acquired, elect to include the property in Class 29 in Schedule B if
- (a) Class 43.1 or 43.2 in that schedule would otherwise apply to the property; and
- (b) Class 29 in that schedule would apply to the property if that schedule were read without reference to Classes 43.1 and 43.2."
 - (2) Subsection 1 has effect from 19 March 2007.
- (3) The election referred to in section 130R154.1 of the Regulation is deemed to have been filed in the manner and within the time required if the election is received by the Minister of Revenue not later than 90 days after the day on which this Regulation is published in the *Gazette officielle du Québec*.
- **18.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 130R155:
- "130R155.1. For the purposes of sections 130R23.1, 130R23.2 and 130R163.1, the capital cost of an addition to or an alteration of a taxpayer's building is deemed to be the capital cost to the taxpayer of a separate building if the building to which the addition or alteration was made is not included in a separate class under section 130R163.1.
- "130R155.2. If an addition or an alteration is deemed to be a separate building under section 130R155.1, sections 130R23.1 and 130R23.2 are to be read with "the floor space of the building" replaced by "the total floor space of the separate building and the building to which the addition or alteration was made".
- "130R155.3. For the purposes of this Title and Schedule B, if an eligible non-residential building of a taxpayer was under construction on 19 March 2007, the portion, if any, of the capital cost of the building that was incurred by the taxpayer before 19 March 2007 is deemed to have been incurred by the taxpayer on 19 March 2007 unless the taxpayer elects, by letter attached to the taxpayer's fiscal return filed pursuant to sections 1000 to 1003 of the Act for the taxation year in which the building was acquired, that this section not apply to that cost.
- "130R155.4. For the purposes of this Title and Schedule B, any property acquired by a taxpayer after 25 February 2008 that is, in the course of the refurbishment or reconditioning of a railway locomotive of the

- taxpayer, incorporated into the locomotive is, except as otherwise provided in that Title or in that schedule, deemed to be included in Class 10 in that schedule because of subparagraph *t* of the second paragraph of that class, if the railway locomotive
- (a) is included in a class in that schedule other than Class 10; and
- (b) would be included in Class 10 in that schedule if it had not been used or acquired for use for any purpose by any taxpayer before 26 February 2008."
- (2) Subsection 1, where it enacts sections 130R155.1 to 130R155.3 of the Regulation, applies in respect of additions and alterations made after 18 March 2007.
- (3) Subsection 1, where it enacts section 130R155.4 of the Regulation, applies in respect of property acquired after 25 February 2008.
- **19.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 130R163:
- "130R163.1. For the purposes of this Title, a separate class is hereby prescribed for each eligible non-residential building of a taxpayer in respect of which the taxpayer has, by letter attached to the fiscal return of the taxpayer filed pursuant to sections 1000 to 1003 of the Act for the taxation year in which the building was acquired, elected that this section apply."
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007.
- (3) The election referred to in section 130R163.1 of the Regulation is deemed to have been filed in the manner and within the time required if the election is received by the Minister of Revenue not later than 90 days after the day on which this Regulation is published in the *Gazette officielle du Québec*.
- **20.** (1) Section 130R200 of the Regulation is amended by striking out "software" wherever it appears.
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007.
- **21.** (1) Section 130R201 of the Regulation is amended by replacing "paragraph j" by "paragraph j or k".
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 25 February 2008.
- **22.** Section 241.0.1R1 of the Regulation is amended by replacing paragraph b by the following:

- "(b) a corporation referred to in section 21.19R1, other than a corporation referred to in subparagraph f of the second paragraph of that section;".
- **23.** Section 241.0.1R2 of the Regulation is amended by replacing "c to f" in subparagraph d of the first paragraph by "c to e".
- **24.** Section 360R4 of the Regulation is amended by inserting ", as that section read at that time," in the third paragraph after "of the Act".
- **25.** Section 360R42 of the Regulation is amended in subparagraph b of the second paragraph
- (1) by replacing "stated" in subparagraph 2 of subparagraph vi by "specified";
- (2) by replacing "supplementary depletion base" in subparagraph vii by "additional depletion".
- **26.** Section 712R2 of the Regulation is amended in the French text by replacing "à l'effet" in the portion before paragraph *a* by "indiquant".
- **27.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 752.0.10.12R1:
- **"752.0.11.1R0.1.** For the purposes of paragraph c.1 of section 752.0.11.1 of the Act, the drugs, medicaments or other preparations or substances referred to are those that
- (a) are for use in the diagnosis, treatment or prevention of a disease, disorder or abnormal physical state, or its symptoms, or in restoring, correcting or modifying an organic function;
 - (b) are prescribed for a person by a practitioner; and
- (c) can lawfully be acquired in a jurisdiction to be used by a person in that jurisdiction only with practitioner intervention."
 - (2) Subsection 1 has effect from 27 February 2008.
- **28.** Section 771R8 of the Regulation is amended by inserting "or wages" after "salary".
- **29.** Section 771R11 of the Regulation is amended in the French text by replacing "sur le formulaire prescrit" in the portion before paragraph *a* by "au moyen du formulaire prescrit".

- **30.** Section 771R22 of the Regulation is amended in the French text by replacing "contrats fait" by "contrats conclus".
- **31.** Section 771R24 of the Regulation is amended in the French text by replacing "fait" and "où est l'établissement" wherever those words appear by, respectively, "conclu" and "où est situé l'établissement".
- **32.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 771R24:
- "771R24.1. For the purposes of section 771R22, where an insurance corporation has no establishment in a taxation year in a particular country other than Canada and offers insurance on property situated in the particular country or has an insurance contract, other than on property, with a person resident in the particular country, each net premium for that year in respect of the insurance is deemed, as the case may be, to be a net premium in respect of insurance on property situated in the province or country other than Canada in which the establishment of the corporation to which the net premium is reasonably attributable is situated, or a net premium in respect of insurance, other than on property, from a contract with a person resident in the province or country other than Canada in which such establishment is situated."
 - (2) Subsection 1 applies from the taxation year 2009.
- **33.** (1) Section 890.15R1 of the Regulation is amended in the French text by replacing "Une maison d'enseignement visée" by "Un établissement d'enseignement visé".
 - (2) Subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **34.** (1) Section 895R1 of the Regulation is amended
- (1) by replacing paragraph a of the French text by the following:
- "a) un établissement d'enseignement postsecondaire désigne:
- i. soit un établissement d'enseignement qui est situé au Canada et qui est:
 - 1° soit décrit à l'article 890.15R1;
- 2° soit reconnu par le ministre comme étant un établissement offrant un enseignement, autre que celui conduisant à l'obtention de crédits universitaires, qui permet à une personne d'acquérir ou d'augmenter les compétences nécessaires à une profession;

- ii. soit un établissement d'enseignement hors du Canada qui est une université, un collège ou un autre établissement offrant un enseignement postsecondaire où un bénéciaire, au sens que donne à cette expression l'article 890.15 de la Loi, était inscrit à un cours d'une durée d'au moins trois semaines consécutives;";
 - (2) by replacing "three" in paragraph b by "3".
 - (2) Subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **35.** (1) Section 895.0.1R1 of the Regulation is amended in the French text by replacing "une maison d'enseignement postsecondaire prescrite" and "une maison d'enseignement postsecondaire visée" by, respectively, "un établissement d'enseignement postsecondaire prescrit" and "un établissement d'enseignement postsecondaire visé".
 - (2) Subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **36.** (1) Chapter II of Title XXXVI of the Regulation is amended by inserting the following before Division I:

"985.9R1. In this chapter,

"charitable foundation" has the meaning assigned by paragraph *d* of section 985.1 of the Act;

"limited-dividend housing company" means a limiteddividend housing company referred to in paragraph *c* of section 998 of the Act;

"non-qualied investment" has the meaning assigned by subsection 1 of section 149.1 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement);

"taxation year" has the meaning assigned by paragraph a of section 985.1 of the Act.

- **"985.9R2.** The amount referred to in subparagraph i of subparagraph b of the fourth paragraph of section 985.9 of the Act is determined, for a taxation year of a charitable foundation, in accordance with the following rules:
- (a) the charitable foundation chooses a number, not less than two nor more than eight, of equal and consecutive periods that total 24 months and that end immediately before the beginning of the year;
- (b) for each period chosen in accordance with subparagraph a, it adds together all the amounts each of which is the value, determined in accordance with section 985.9R3, of property or a portion thereof owned by the foundation and not directly used in charitable activities or in administration on the last day of that period;

- (c) it adds together all the amounts each of which is the result of the addition under subparagraph b for a period chosen in accordance with subparagraph a; and
- (d) it divides the amount obtained under subparagraph c by the number of periods chosen under subparagraph a.

For the purposes of the first paragraph and subject to the third paragraph,

- (a) the number of periods chosen by a charitable foundation for a taxation year under subparagraph a of the rst paragraph or subparagraph a of the first paragraph of section 985.9.2R2, as it applied for the taxation year, as the case may be, must, unless otherwise authorized by the Minister, be used for the taxation year and for any subsequent taxation year; and
- (b) a charitable foundation is deemed to have existed on the last day of each of the periods chosen by it.

The charitable foundation may, for its first taxation year beginning after 31 December 1986, change the number of periods chosen previously under subparagraph a of the rst paragraph of section 985.9.2R2, as it applied at that time, as the case may be, and the new number must, unless otherwise authorized by the Minister, be used for that taxation year and for all subsequent taxation years.

- **"985.9R3.** For the purposes of the first paragraph of section 985.9R2, the value of property or a portion thereof owned by a charitable foundation and not directly used in charitable activities or in administration on the last day of a period must be determined as of that day and must be equal to,
- (a) in the case of a non-qualied investment, its fair market value on that day or its cost amount to the foundation, whichever is greater;
- (b) subject to subparagraph c, in the case of property other than a non-qualied investment that is
- i. a share of a corporation that is listed on a designated stock exchange, the closing price or the average of the bid and asked prices of that share on that day or, if there is no closing price or bid and asked prices on that day, on the last preceding day for which there was a closing price or an average of the bid and asked prices,
- ii. a share of a corporation that is not listed on a designated stock exchange, the fair market value of that share on that day,

- iii. an interest in immovable property, the fair market value of that interest on that day, less the amount of any debt bearing a reasonable rate of interest incurred by the foundation in respect of the acquisition of that interest and secured by the immovable property or the interest therein.
 - iv. property that has been pledged, nil,
- v. an interest in property where the foundation does not have the present use or enjoyment of the interest, nil,
- vi. a life insurance policy in force, other than an annuity contract, nil, or
- vii. property other than property described in subparagraphs i to vi, the fair market value of the property on that day; or
- (c) in the case of property described in subparagraph b that is either property owned in connection with the charitable activities of the foundation and is a share of a limited-dividend housing company or a debt arising from a loan, or property that has ceased to be used for charitable purposes and is being held pending disposition or pending use for charitable purposes, or property that has been acquired for use for charitable purposes, the lesser of the fair market value of the property on that day and the amount determined in accordance with the following formula:

 $(A / 0.045) \times (12 / B)$.

In the formula in subparagraph c of the first paragraph,

- (a) A is the income earned from the property during the period; and
 - (b) B is the number of months in the period.

For the purposes of the first paragraph, the Minister may accept, as a method for determining the fair market value of property or a portion thereof on the last day of a period, an appraisal made by an independent expert,

- (a) in the case of property described in subparagraph ii or iii of subparagraph b of the first paragraph, not more than three years before that day; or
- (b) in the case of property described in subparagraph a or c of the first paragraph or in subparagraph vii of subparagraph b of the first paragraph, not more than one year before that day."
- (2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 22 March 2004, except that where section 985.9R3 of the Regulation applies before 14 December 2007, it is

- to be read with "designated stock exchange" in subparagraphs i and ii of subparagraph b of the first paragraph replaced by "Canadian or foreign stock exchange".
- **37.** (1) Divisions I and II of Chapter II of Title XXXVI of the Regulation, comprising sections 985.9.2R1 to 985.9.2R3, are revoked.
- (2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 22 March 2004.
- **38.** (1) Section 1015R1 of the Regulation is amended in the definition of "remuneration"
 - (1) by replacing "e.5" in paragraph h by "e.6";
- (2) by replacing "légitimes" in the French text of paragraph l by "raisonnables".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 applies from the taxation year 2008.
- **39.** (1) Section 1015R5 of the Regulation is amended by replacing "under" by "under the first paragraph of".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 June 2009.
- **40.** (1) Section 1015R6 of the Regulation is amended
 - (1) by replacing paragraphs c and d by the following:
- "(c) where the amount that the employer is required to deduct under section 1015 of the Act in respect of the employee's remuneration is not established according to the mathematical formula referred to in the third paragraph of that section, the aggregate of
- i. 75% of the amount deducted from the employee's remuneration by the employer, pursuant to the employee's authorization, for the purchase by that employee as first purchaser of class "A" shares issued by the corporation governed by the Act to establish the Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.) (R.S.Q., c. F-3.2.1) or class "A" or "B" shares, other than shares referred to in subparagraph ii, issued by the corporation governed by the Act to establish Fondaction, le Fonds de dévelopment de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi (R.S.Q., c. F-3.1.2), without the total of the amounts determined under this subparagraph exceeding, for a year, 75% of the amount determined by the formula

\$5,000 - A;

ii. 125% of the amount deducted from the employee's remuneration by the employer, pursuant to the employee's authorization, for the purchase by that employee as first purchaser of class "A" or "B" shares issued by the corporation governed by the Act to establish Fondaction, le Fonds de développement de la Confédération des syndicats nationaux pour la coopération et l'emploi and acquired during the period that begins on 1 June 2009 and ends on the last day of the corporation's taxation year during which the capital paid in respect of the shares of its capital stock reaches, for the first time, 1.25 billion dollars, without the total of the amounts determined under this subparagraph exceeding, for a year, 125% of the amount determined by the formula

\$5,000 - B;

- "(d) where the amount that the employer is required to deduct under section 1015 of the Act in respect of the employee's remuneration is not established according to the mathematical formula referred to in the third paragraph of that section, the amount obtained by multiplying the appropriate percentage determined under section 1015R7 by the amount deducted from the employee's remuneration by the employer, pursuant to the employee's authorization, for the acquisition by that employee of a qualifying security within the meaning of the cooperative investment plan, established under Décret 1596-85 (1985, G.O. 2, 5580), or under the Cooperative Investment Plan Act (R.S.Q., c. R-8.1.1), without the total of the amounts determined under this subparagraph exceeding, for a year, 30% of the amount by which the salary or wages paid to the employee for the year exceeds the total of the amounts determined for the year under subparagraphs a and b, in respect of a qualifying security;";
 - (2) by adding the following paragraph:

"In the formulas in subparagraphs i and ii of subparagraph c of the first paragraph,

- (a) A is the lesser of \$5,000 and the amount referred to in subparagraph ii of that subparagraph c, deducted by the employer from the employee's remuneration, in relation to the year; and
- (b) B is the lesser of \$5,000 and the amount determined, in relation to the year, according to the formula in subparagraph i of that subparagraph c."
- (2) Paragraph 1 of subsection 1, where it replaces paragraph c of section 1015R6 of the Regulation, and paragraph 2 of subsection 1 have effect from 1 June 2009.
- **41.** (1) Section 1015R7 of the Regulation is amended

- (1) by replacing "adopted under the Act respecting the Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (R.S.Q., c. M-30.01)" in the portion before subparagraph *a* of the first paragraph by ", established under Décret 1596-85 (1985, G.O. 2, 5580),";
- (2) by replacing "paragraph d" by "subparagraph d of the first paragraph" in the following provisions:
- the portion before subparagraph a of the first paragraph;
 - the second paragraph;
- (3) by striking out "the cooperative investment plan adopted under" in the second paragraph.
- (2) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 1 June 2009.
- **42.** (1) Section 1015R8 of the Regulation is amended
- (1) by replacing the portion before paragraph a by the following:
- "1015R8. For the purposes of section 1015R6, a premium referred to in subparagraph a of the first paragraph of that section in respect of a remuneration is, in respect of an employee,";
- (2) by replacing "adopted under the Act respecting the Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (R.S.Q., c. M-30.01) or" in paragraph c by ", established under Décret 1596-85 (1985, G.O. 2, 5580), or".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 1 June 2009.
- **43.** Section 1015R21 of the Regulation is amended in the French text by replacing "légitimes" in subparagraph b of the second paragraph by "raisonnables".
- **44.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 1015R34:
- "1015R34.1. Every person who deducts an amount pursuant to section 1015R18 in respect of a payment, made in a month, for services provided in Québec is required to pay that amount to the Minister on or before the fifteenth day of the following month, subject to the fourth and sixth paragraphs of section 1015 of the Act."
- (2) Subsection 1 applies in respect of payments made after 31 December 2009.

- **45.** (1) Section 1027R1 of the Regulation is amended by replacing the first paragraph by the following:
- "1027R1. For the purposes of subparagraph i of subparagraph a of the rst paragraph of section 1027 of the Act and subject to sections 1027R7 and 1027R9, the first basic provisional account of a corporation for a taxation year means the proportion of the tax payable under Part I of the Act by the corporation for the preceding taxation year, computed in the manner specied in the second paragraph or, where the corporation was for that preceding taxation year a corporation that carried on a recognized business within the meaning of the first paragraph of section 737.18.14 of the Act, a qualied corporation within the meaning of the rst paragraph of section 737.18.18 or of sections 771.5 to 771.7 of the Act, an exempt corporation within the meaning of sections 771.12 and 771.13 of the Act, or a corporation dedicated to the commercialization of intellectual property within the meaning of sections 771.14 and 771.15 of the Act, the proportion of what that tax so computed would have been if that corporation had not been a corporation that carried on a recognized business, a qualied corporation, an exempt corporation or a corporation dedicated to the commercialization of intellectual property, that 365 is of the number of days in that year."
 - (2) Subsection 1 has effect from 20 March 2009.
- **46.** (1) Section 1027R9 of the Regulation is amended by replacing "section 518 or section 529 of the Act applies" by "any of sections 518, 529 and 851.22.34 of the Act applies".
 - (2) Subsection 1 has effect from 28 June 1999.
- **47.** (1) Section 1029.8.1R1 of the Regulation is amended by adding the following after paragraph *h*:
- "(i) the Centre d'aide technologique aux entreprises Côte-Nord du Québec;
- "(j) the Centre interdisciplinaire de développement en cartographie des océans (CIDCO)."
- (2) Subsection 1, where it enacts paragraph *i* of section 1029.8.1R1 of the Regulation, applies in respect of scientific research and experimental development conducted after 30 June 2008 pursuant to an eligible research contract entered into after that date, and where it enacts paragraph *j* of that section 1029.8.1R1, applies in respect of scientific research and experimental development conducted after 31 December 2008 pursuant to an eligible research contract entered into after that date.

- **48.** Section 1029.8.9.1R3 of the Regulation is amended by striking out "652.2," in paragraph *a*.
- **49.** (1) Section 1029.8.21.17R1 of the Regulation is amended
 - (1) by inserting the following after paragraph e:
- "(e.1) the Cégep de Sept-Îles in respect of its Centre d'excellence en maintenance industrielle;";
 - (2) by striking out paragraph g;
 - (3) by inserting the following after paragraph g:
 - "(g.1) the Centre de développement des bioproduits;".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 applies in respect of qualified expenditures incurred after 17 March 2008 in relation to goods or services offered after that date.
- (3) Paragraph 2 of subsection1 has effect from 28 December 2007.
- (4) Paragraph 3 of subsection 1 applies in respect of qualified expenditures incurred after 27 December 2007 in relation to goods or services offered after that date.
- **50.** (1) Section 1029.8.36.0.17R1 of the Regulation is revoked.
 - (2) Subsection 1 has effect from 4 June 2009.
- **51.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 1029.8.116.5.1R1:
- "1029.8.116.5.1R2. The amounts of the adjusted work premium reduction thresholds in subparagraphs i and ii of subparagraphs b and c of the third paragraph of section 1029.8.116.5.0.1 of the Act that are applicable for a particular taxation year are the highest of the reduction thresholds that were applicable for the preceding taxation year and the amounts determined by the Minister of Finance as the work income over which a person would cease to be entitled, for the particular taxation year, to a benet under the Social Solidarity Program established under the Individual and Family Assistance Act (R.S.Q., c. A-13.1.1), if the work income was wages received by that person in the particular taxation year and the benet was computed on an annual basis, taking into account,
- (a) for the purpose of determining the amount of the adjusted work premium reduction threshold in subparagraph i of subparagraphs b and c of the third paragraph

of section 1029.8.116.5.0.1 of the Act, the amount of the basic benet granted under the Social Solidarity Program to an independent adult, the amount of the increase granted under the program to account for the advance Québec sales tax credit, including the increase granted to an independent adult who does not share a dwelling unit with another independent adult or another family, and the amount excluded from the work income under the program;

- (b) for the purpose of determining the amount of the adjusted work premium reduction threshold in subparagraph ii of subparagraphs b and c of the third paragraph of section 1029.8.116.5.0.1 of the Act, the amount of the basic benet granted under the Social Solidarity Program to a family composed of two adults, the amount of the increase granted under the program to account for the advance Québec sales tax credit to a family composed of two adults and the amount excluded from the work income under the program; and
- (c) the amount that would be payable in respect of the work income as the employee's premium under the Act respecting parental insurance (R.S.Q., c. A-29.011), contribution under the Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9) and premium under the Employment Insurance Act (Statutes of Canada, 1996, chapter 23), considering in that respect the rate applicable for an employee who reports to an establishment of the employer in Québec, and the amount of the federal tax that would be payable in respect of the work income, as if that tax were computed taking into account only the basic tax credit, the spousal tax credit, if any, the tax credit for Canadian employment and the tax credit for Québec Pension Plan member contributions and parental insurance plan and employment insurance plan employee premiums.

For the purposes of the rst paragraph, if the work income is not a multiple of \$2, it must be rounded to the nearest multiple of \$2 or, if it is equidistant from two multiples, to the higher multiple of \$2."

- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 2009.
- **52.** Section 1079.1R2 of the Regulation is amended in the second paragraph
- (1) by replacing, in the French text of paragraphs a and b, "à l'effet qu'elle" by "selon laquelle elle";
- (2) by replacing "Régime d'investissement coopératif established under the Act respecting the Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation (R.S.Q., c. M-30.01)" in paragraph f by "cooperative investment plan, established under Décret 1596-85 (1985, G.O. 2, 5580)";

- (3) by striking out "the cooperative investment plan adopted under" in paragraph g.
- **53.** (1) Section 1079.1R3 of the Regulation is amended in the French text by replacing "devise" wherever it appears in subparagraph iv of subparagraph *a* of the second paragraph by "monnaie".
- (2) Subsection 1 applies to taxation years that begin after 13 December 2007.
- **54.** (1) Section 1086R1 of the Regulation is amended by replacing "e.5" in subparagraph c of the second paragraph by "e.6".
 - (2) Subsection 1 applies from the taxation year 2008.
- **55.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 1086R14:
- "1086R14.1. An issuer of a tax-free savings account who pays an amount for which subparagraph b of the first paragraph of section 935.26.1 of the Act requires inclusion in computing the income of a taxpayer for a taxation year must file an information return in prescribed form.

In the first paragraph, "issuer" has the meaning assigned by subsection 1 of section 146.2 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement)."

- (2) Subsection 1 applies from the taxation year 2009.
- **56.** (1) Section 1086R57 of the Regulation is amended by replacing "or a plan referred to in subsection 15 of section 147 of the Income Tax Act (R.S.C. 1985, c. 1 (5th Suppl.)) as a revoked plan" in the third paragraph by ", a plan referred to in subsection 15 of section 147 of the Income Tax Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter 1, 5th Supplement) as a revoked plan, a tax-free savings account or an arrangement that is deemed to be such an account because of subparagraph *a* of the first paragraph of section 935.26.1 of the Act".
 - (2) Subsection 1 applies from the taxation year 2009.
- **57.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 1086R57:
 - "1086R57.1. In this section and section 1086R57.2,

"public investment trust", at any time, means a public trust all or substantially all of the fair market value of the property of which is, at that time, attributable to the fair market value of property of the trust that is

- (a) units of public trusts;
- (b) partnership interests in public partnerships within the meaning of section 1086R81.1;
- (c) shares of the capital stock of public corporations;
- (d) any combination of properties referred to in paragraphs a to c;

"public trust", at any time, means a mutual fund trust the units of which are, at that time, listed on a designated stock exchange in Canada.

"1086R57.2. A trust that is at any time in a taxation year a public trust must, on or before the day determined in the second paragraph, make public, in prescribed form, information in respect of the trust for the taxation year by posting that prescribed form, in a manner that is accessible to the general public, on the Internet website of CDS Innovations Inc. and notify the Minister in writing as to when the posting of the prescribed form has been made.

The day to which the first paragraph refers is

- (a) where the public trust is, at any time in the taxation year, a public investment trust, the sixty-seventh day after the end of the calendar year in which the taxation year ends; and
- (b) in all other cases, the sixtieth day after the end of the taxation year."
- (2) Subsection 1 applies in respect of information relating to taxation years that end after 3 July 2007, except that where the definition of "public trust" in section 1086R57.1 of the Regulation applies before 14 December 2007, it is to be read with "designated stock exchange in Canada" replaced by "Canadian stock exchange".
- **58.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 1086R81:
 - "1086R81.1. In this section and section 1086R81.2,

"public investment partnership", at any time, means a public partnership all or substantially all of the fair market value of the property of which is, at that time, attributable to the fair market value of property of the partnership that is

(a) units of public trusts within the meaning of section 1086R57.1;

- (b) partnership interests in public partnerships;
- (c) shares of the capital stock of public corporations; or
- (d) any combination of properties referred to in paragraphs a to c;

"public partnership", at any time, means a partnership the partnership interests in which are, at that time, listed on a designated stock exchange in Canada if, at that time, the partnership carries on a business in Canada or is a Canadian partnership.

"1086R81.2. Where a partnership is, at any time in a taxation year of the partnership, a public partnership, every member of the partnership must, on or before the day determined in the second paragraph, make public, in prescribed form, information in respect of the partnership for the fiscal period by posting that prescribed form, in a manner that is accessible to the general public, on the Internet website of CDS Innovations Inc. and notify the Minister in writing as to when the posting of the prescribed form has been made.

The day to which the first paragraph refers is

- (a) where the public partnership is, at any time in the fiscal period, a public investment partnership, the sixty-seventh day after the end of the calendar year in which the fiscal period ends; and
- (b) in all other cases, the sixtieth day after the end of the fiscal period, or the day, if earlier, that is four months after the end of the fiscal period.

Every member of a partnership is deemed to have satisfied the requirements of the first paragraph in respect of the partnership for a fiscal period of the partnership if a member of the partnership who has authority to act for the partnership has satisfied those requirements for the fiscal period."

- (2) Subsection 1 applies in respect of information relating to fiscal periods that end after 3 July 2007, except that where the definition of "public partnership" in section 1086R81.1 of the Regulation applies before 14 December 2007, it is to be read with "designated stock exchange in Canada" replaced by "Canadian stock exchange".
- **59.** (1) Section 1086R94 of the Regulation is revoked.
- (2) Subsection 1 applies in respect of leases entered into or renewed after 13 March 2008.

- **60.** Section 1175.6R1 of the Regulation is amended in the French text by replacing "contrats faits" wherever those words appear by "contrats conclus".
- **61.** Section 1175.6R3 of the Regulation is amended in the French text by replacing "fait" wherever it appears by "conclu".
- **62.** (1) Class 6 in Schedule B to the Regulation is amended by inserting "and before 26 February 2008" after "25 May 1976" in paragraph *j*.
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 25 February 2008.
- **63.** (1) Class 7 in Schedule B to the Regulation is amended
- (1) by inserting "property included in Class 10 because of paragraph t of that class and" after "but not including" in paragraph i;
 - (2) by adding the following after paragraph *j*:
- "(k) pumping or compression equipment that is acquired after 25 February 2008, including equipment ancillary to pumping and compression equipment, that is on a pipeline and that pumps or compresses carbon dioxide for the purpose of moving it through the pipeline."
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 25 February 2008.
- **64.** (1) Class 10 in Schedule B to the Regulation is amended by adding the following after subparagraph s of the second paragraph:
- "(t) a railway locomotive that is not an automotive railway car and that was not used or acquired for use for any purpose by any taxpayer before 26 February 2008."
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 25 February 2008.
- **65.** (1) Class 29 in Schedule B to the Regulation is amended in the first paragraph
- (1) by replacing the portion before subparagraph a by the following:
- "Property, other than property included in Class 41 solely because of subparagraph f or g of the rst paragraph of that class or property that is included in Class 47 because of paragraph b of that class, that would otherwise be included in another class and that is at the same time";

- (2) by replacing paragraph b by the following:
- "(b) property that is
- i. property that, but for this class, would be included in Class 8, other than railway rolling stock or property described in paragraph *i* of Class 8,
 - ii. an oil or water storage plant,
 - iii. a powered industrial lift truck,
- iv. electrical generating equipment described in Class 9,
- v. property described in subparagraph f or g of the first paragraph of Class 10, or
- vi. property that would be described in subparagraph *g* of the first paragraph of Class 10 if the portion of that subparagraph *g* before subparagraph i read as follows:
- "(g) general-purpose electronic data processing equipment and systems software for that equipment, including ancillary data processing equipment, acquired after 18 March 2007 and before 28 January 2009, but not including property that is principally property described in any of subparagraphs i to iv or is used principally as";";
- (3) by adding the following after subparagraph ii of paragraph c:
- "iii. after 18 March 2007 and before 1 January 2012, if the property is machinery, or equipment, that
- (1) would be described in paragraph *a* if that paragraph read without reference to "primarily in Canadian eld processing carried on by the lessee or",
- (2) are described in any of subparagraphs i to iii and vi of paragraph *b*."
- (2) Paragraphs 1 and 2 of subsection 1 apply in respect of property acquired after 18 March 2007.
- (3) Paragraph 3 of subsection 1 has effect from 19 March 2007.
- **66.** (1) Class 39 in Schedule B to the Regulation is amended by replacing paragraph *a* by the following:
- "(a) is not included in Class 29, but that would otherwise be included in that class if that class were read without reference to subparagraphs iii and v of subparagraph b of the first paragraph of that class and subparagraph c of that first paragraph;".

- (2) Subsection 1 has effect from 19 March 2007.
- **67.** (1) Class 41 in Schedule B to the Regulation is amended by replacing subparagraph i of each of subparagraphs f and g of the first paragraph by the following:
- "i. the portion of the first paragraph of that Class 29 before subparagraph a read without reference to "property included in Class 41 solely because of subparagraph f or g of the rst paragraph of that class or" and if no reference were made to subparagraphs iii and v of subparagraph b of the first paragraph of that Class 29 and subparagraph c of that first paragraph,"
- (2) Subsection1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007.
- **68.** (1) Class 43 in Schedule B to the Regulation is amended by replacing subparagraph i of paragraph *a* by the following:
- "i. it is not included in Class 29, but would otherwise be included in that class if that class were read without reference to its subparagraphs iii and v of subparagraph b of the rst paragraph and subparagraph c of that first paragraph,".
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007.
- **69.** (1) Class 43.1 in Schedule B to the Regulation is amended
- (1) by striking out "has a peak capacity of not less than 3 kilowatts of electrical output and" in subparagraph iii of subparagraph a of the first paragraph;
- (2) by replacing subparagraph 1 of subparagraph i of subparagraph c of the first paragraph by the following:
- "(1) is used by the taxpayer, or by a lessee of the taxpayer, to generate electrical energy, or both electrical and heat energy, using only fuel that is fossil fuel, eligible waste fuel, spent pulping liquor or any combination of those fuels, and";
- (3) by replacing subparagraph i of subparagraph a of the second paragraph by the following:
- "i. subject to the fifth paragraph, property used by the taxpayer, or by a lessee of the taxpayer, primarily for the purpose of heating an actively circulated liquid or gas and is

- (1) active solar heating equipment, including such equipment that consists of above ground solar collectors, solar energy conversion equipment, solar water heaters, energy storage equipment, control equipment and equipment designed to interface solar heating equipment with other heating equipment, or
- (2) equipment that is a part of a ground source heat pump system that is used primarily for the purpose of heating a liquid or gas used directly in an industrial process or in a greenhouse, including such equipment that consists of underground piping, energy conversion equipment, energy storage equipment, control equipment and equipment designed to interface the system with other heating equipment,";
- (4) by replacing subparagraph vii of subparagraph *a* of the second paragraph by the following;
- "vii. fixed location photovoltaic equipment that is used by the taxpayer, or by a lessee of the taxpayer, primarily for the purpose of generating electrical energy from solar energy, and consists of solar cells or modules and related equipment including inverters, control, conditioning and battery storage equipment, support structures, and transmission equipment, other than a building or a part of a building, other than a solar cell or module that is integrated into a building, distribution equipment, auxiliary electrical generating equipment, property included in Class 10 and property that would be included in Class 17 if that class were read without reference to subparagraph i of subparagraph b of the rst paragraph of that class,";
- (5) by replacing subparagraph x of subparagraph a of the second paragraph by the following:
- "x. equipment used by the taxpayer, or by a lessee of the taxpayer, primarily for the purpose of generating heat energy from the consumption of eligible waste fuel, and using only fuel that is eligible waste fuel, fossil fuel or a combination of both, if the heat energy is used directly in an industrial process, or in a greenhouse, of the taxpayer or lessee, including such equipment that consists of control, feedwater and condensate systems, and other ancillary equipment, and fuel handling equipment used to upgrade the combustible portion of the fuel, but not including other fuel handling equipment, buildings or other structures, heat rejection equipment such as condensers and cooling water systems, fuel storage facilities, electrical generating equipment and property otherwise included in Class 10 or 17,";
- (6) by replacing subparagraph xiii of subparagraph a of the second paragraph by the following:

"xiii. fixed location fuel cell equipment used by the taxpayer, or by a lessee of the taxpayer, that uses hydrogen generated only from ancillary electrolysis equipment or, if the fuel cell is reversible, the fuel cell itself using electricity all or substantially all of which is generated by photovoltaic, wind energy conversion or hydro-electric equipment, of the taxpayer or the lessee, and equipment ancillary to the fuel cell equipment other than buildings or other structures, transmission equipment, distribution equipment, auxiliary electrical generating equipment and property included in Class 10 or 17, or";

(7) by replacing the portion of subparagraph xiv of subparagraph *a* of the second paragraph before subparagraph 1 by the following:

"xiv. property of a taxpayer that is part of a system that is used by the taxpayer, or by a lessee of the taxpayer, primarily to produce, store and use biogas if the biogas is used primarily by the taxpayer or the lessee to produce electricity, or to produce heat that is used directly in an industrial process or in a greenhouse, or electricity and such heat, which property";

- (8) by replacing subparagraph 2 of subparagraph xiv of subparagraph a of the second paragraph by the following:
- "(2) does not include property, other than a buffer tank, that is used to collect, move or store organic waste, equipment used to process the residue after digestion or to treat recovered liquids, auxiliary electrical generating equipment, buildings or other structures, transmission equipment, distribution equipment, equipment designed to store electrical energy, property otherwise included in Class 10 and property that would be included in Class 17 if that class were read without reference to subparagraph i of subparagraph b of the rst paragraph of that class, and";
- (9) by adding the following after subparagraph xiv of subparagraph a of the second paragraph:

"xv. property that is used by the taxpayer, or by a lessee of the taxpayer, primarily for the purpose of generating electricity using wave or tidal energy, otherwise than by using physical barriers or dam-like structures, including support structures, control, conditioning and battery storage equipment, submerged cables and transmission equipment, but not including buildings, distribution equipment, auxiliary electricity generating equipment, property otherwise included in Class 10 and property that would be included in Class 17 if that class were read without reference to subparagraph i of subparagraph b of the first paragraph of that class;";

- (10) by inserting "that is not used to upgrade the combustible portion of the fuel" at the end of the third paragraph;
 - (11) by adding the following after the fourth paragraph:

"The property described in subparagraph i of subparagraph a of the second paragraph does not include a building or part of a building, other than a solar collector that is not a window and that is integrated into a building, equipment used to heat water for use in a swimming pool, or equipment that distributes heated air or water in a building."

- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 18 March 2007, except that where subparagraph xiii of subparagraph a of the second paragraph of Class 43.1 in Schedule B to the Regulation applies in respect of property acquired before 26 February 2008, it is to be read without reference to "all or substantially all of which is".
- **70.** (1) Class 43.2 in Schedule B to the Regulation is amended by replacing "2012" in the portion before paragraph *a* by "2020".
 - (2) Subsection 1 has effect from 19 March 2007.
- **71.** (1) Class 45 in Schedule B to the Regulation is amended by inserting "and before 19 March 2007" after "22 March 2004" in the portion before paragraph *a*.
 - (2) Subsection 1 has effect from 19 March 2007.
- **72.** (1) Class 47 in Schedule B to the Regulation is replaced by the following:

"CLASS 47 (8%) (ss. 130R22, 130R50, 130R51)

Property that is

- (a) property acquired after 22 February 2005 that is transmission or distribution equipment, which may include for that purpose a structure, used for the transmission or distribution of electrical energy, other than
 - i. property that is a building, and
- ii. property that has been used or acquired for use for any purpose by any taxpayer before 23 February 2005;

- (b) equipment acquired after 18 March 2007 that is part of a liquefied natural gas facility that liquefies or regasifies natural gas, including controls, cooling equipment, compressors, pumps, storage tanks, vaporizers and ancillary equipment, loading and unloading pipelines on the facility site used to transport liquefied natural gas between a ship and the facility, and related structures, other than property that is
- i. acquired for the purpose of producing oxygen or nitrogen,
- ii. a breakwater, a dock, a jetty, a wharf, or a similar structure, or
 - iii. a building."
 - (2) Subsection 1 has effect from 19 March 2007.
- **73.** (1) Class 49 in Schedule B to the Regulation is replaced by the following:

"CLASS 49

(8%)

(ss. 130R22, 130R202)

Property that is a pipeline, including control and monitoring devices, valves and other equipment ancillary to the pipeline that

- (a) is acquired after 22 February 2005, is used for the transmission, but not the distribution, of petroleum, natural gas or related hydrocarbons, and is not
- i. a pipeline described in subparagraph ii of paragraph l of Class 1,
- ii. property that has been used or acquired for use for any purpose by any taxpayer before 23 February 2005,
- iii. equipment included in Class 7 because of paragraph *j* of that class, or
 - iv. a building or other structure; or
- (b) is acquired after 25 February 2008, is used for the transmission of carbon dioxide, and is not
- i. equipment included in Class 7 because of paragraph k of that class, or
 - ii. a building or other structure."
- (2) Subsection 1 applies in respect of property acquired after 25 February 2008.

74. (1) Schedule B to the Regulation is amended by adding the following after Class 49:

"CLASS 50

(55%)

(ss. 130R3, 130R22, 130R71)

Property acquired after 18 March 2007 that is general-purpose electronic data processing equipment and systems software for that equipment, including ancillary data processing equipment, but not including property that is included in Class 52 or that is principally property described in any of paragraphs *a* to *d* or is used principally as

- (a) electronic process control or monitor equipment;
- (b) electronic communications control equipment;
- (c) systems software for equipment referred to in paragraph a or b; or
- (d) data handling equipment unless it is ancillary to general-purpose electronic data processing equipment.

"CLASS 51

(6%)

(s. 130R22)

Property acquired after 18 March 2007 that is a pipeline, including control and monitoring devices, valves and other equipment ancillary to the pipeline, used for the distribution, but not the transmission, of natural gas, other than

- (a) a pipeline described in subparagraph ii of paragraph l of Class 1 or in Class 49;
- (b) property that has been used or acquired for use for any purpose by a taxpayer before 19 March 2007; and
 - (c) a building or other structure.

"CLASS 52

(100%)

(ss. 130R3, 130R22, 130R71)

Property acquired by a taxpayer after 27 January 2009 and before 1 February 2011 that

(a) is general-purpose electronic data processing equipment and systems software for that equipment, including ancillary data processing equipment, but not including property that is principally property described in any of subparagraphs i to iv or is used principally as

- i. electronic process control or monitor equipment,
- ii. electronic communications control equipment,
- iii. systems software for equipment referred to in subparagraph i or ii, or
- iv. data handling equipment unless it is ancillary to general-purpose electronic data processing equipment;
 - (b) is situated in Canada;
- (c) has not been used, or acquired for use, for any purpose whatever before it is acquired by the taxpayer; and
 - (d) is acquired by the taxpayer
- i. for use in a business carried on by the taxpayer in Canada or for the purpose of earning income from property situated in Canada, or
- ii. for lease by the taxpayer to a lessee for use by the lessee in a business carried on by the lessee in Canada or for the purpose of earning income from property situated in Canada."
- (2) Subsection 1, where it enacts Classes 50 and 51 in Schedule B to the Regulation, has effect from 19 March 2007, except that where Class 50 in Schedule B to the Regulation applies before 28 January 2009, it is to be read without reference to "that is included in Class 52 or" in the portion before paragraph a.
- (3) Subsection 1, where it enacts Class 52 in Schedule B to the Regulation, has effect from 28 January 2009.
- **75.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Regulation to amend the Regulation respecting fiscal administration

An Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., c. M-31, s. 96, 1st par. and s. 97)

- **1.** (1) Section 7R5 of the Regulation respecting fiscal administration (R.R.Q., c. M-31, r. 1) is amended
- (1) by replacing the portion before paragraph 1 by the following:
- "7R5. A public servant who holds the position of Senior Director of the Direction des lois sur les impôts, the position of Director of the Direction de l'interprétation relative aux enterprises, the position of Director of the

Direction de l'interprétation relative aux mandataires et aux fiducies, or the position of Director of the Direction de l'interprétation relative aux particuliers at the Direction principale des lois sur les impôts within the Direction générale de la législation, des enquêtes et du registraire des entreprises is authorized to sign the documents required for the purposes of";

- (2) by striking out "Title VI.1 and" in paragraph 2.
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **2.** (1) Section 7R6 of the Regulation is amended by replacing "des lois sur les taxes et l'administration fiscale" in the portion before paragraph 1 by "principale des lois sur les taxes et l'administration fiscale et des affaires autochtones".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **3.** (1) Section 7R7 of the Regulation is amended
- (1) by replacing "head of a service at the Direction des lois sur les taxes et l'administration fiscale" in the portion before paragraph 1 by "director at the Direction principale des lois sur les taxes et l'administration fiscale et des affaires autochtones";
- (2) by replacing "and 350.17.4" in paragraph 4 by ", 350.17.4 and 383 in relation to the definition of "municipality"".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- (3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **4.** (1) Section 7R8 of the Regulation is amended by replacing "des lois sur les taxes et l'administration fiscale" by "principale des lois sur les taxes et l'administration fiscale et des affaires autochtones".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **5.** Section 7R12 of the Regulation is amended
 - (1) by replacing "7R13" in paragraph 1 by "7R12.2";
 - (2) by striking out paragraphs 1.2 and 3.1.
- **6.** The Regulation is amended by inserting the following before section 7R13:

- "7R12.2. A public servant who holds the position of Director of the Direction des systèmes et des méthodes at the Direction principale des enquêtes within the Direction générale de la législation, des enquêtes et du registraire des entreprises is authorized to sign the documents required for the purposes of
- (1) the provisions mentioned in sections 7R13 to 7R15.2;
- (2) section 17 of the Tobacco Tax Act (R.S.Q., c. I-2); and
 - (3) section 51 of the Fuel Tax Act (R.S.Q., c. T-1)."
- **7.** (1) Section 7R13 of the Regulation is amended
- (1) by replacing "A public servant" in the portion before paragraph 1 by "Subject to section 7R12.2, a public servant";
 - (2) by striking out ", 6.4" in paragraph 3;
 - (3) by striking out paragraph 3.1;
- (4) by replacing ", 23.1, 27.2, 27.3, 27.4" in paragraph 5 by "and 23.1, paragraph h of section 27.1 and sections 27.1.1, 27.2, 27.3".
- (2) Paragraph 4 of subsection 1, where it refers to paragraph h of section 27.1 and to section 27.1.1 in paragraph 5 of section 7R13 of the Regulation, has effect from 19 November 2009.
- **8.** Section 7R15 of the Regulation is amended by replacing ", a position of fraud investigator or a position of sales tax inspector" by "or a position of fraud investigator".
- **9.** Section 7R18 of the Regulation is amended by striking out paragraph 3.
- **10.** Section 7R20 of the Regulation is amended by replacing "section 30" in paragraph 5 by "section 52".
- **11.** The Regulation is amended by inserting the following before section 7R21:
- "7R20.7. A public servant governed by the collective labour agreement for professionals who holds a position of team leader complex case collection, or a public servant governed by the collective labour agreement for public servants who holds a position of team leader tax collection officer, in one of the regional collection

- directorates at the Direction générale du centre de perception fiscale et des biens non réclamés is authorized to sign the documents required for the purposes of the provisions mentioned in sections 7R21 to 7R23."
- **12.** (1) Section 7R22 of the Regulation is amended by inserting the following after subparagraph 9 of the first paragraph:
- "(9.1) section 27.1.1 of the Fuel Tax Act (R.S.Q., c. T-1);".
 - (2) Subsection 1 has effect from 19 November 2009.
- **13.** Section 7R23.2 of the Regulation is amended by replacing "sections 36 and" in paragraph 2 by "section".
- **14.** Section 7R23.3 of the Regulation is amended
 - (1) by replacing paragraph 2 by the following:
- "(2) sections 34, 35, 35.5, 35.6 and 36, the first paragraph of section 39 in relation to a formal demand other than that sent to an advocate or notary and sections 71 and 86 of the Act;";
 - (2) by inserting the following after paragraph 3:
- "(3.1) article 66 of the Code of Penal Procedure (R.S.Q., c. C-25.1);
- "(3.2) sections 9.2 and 123.6 of the Companies Act (R.S.Q., c. C-38);
- "(3.3) sections 7.3, 21.22, 21.24, 500 and 525, subparagraph *d* of the second paragraph of section 677, sections 726.6.2, 851.48, 1006, 1056.4 and 1056.4.0.1 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3);
- "(3.4) section 54 of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45);";
 - (3) by replacing paragraph 4 by the following:
- "(4) sections 56 and 75.1, subparagraph c of paragraph 1 of section 75.9, sections 202, 415, 416, 417, 417.1 and 418, subparagraph 3 of the second paragraph of section 434 and sections 458.1.2, 458.6, 473.3, 473.7, 475, 476 and 477 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1); and".
- **15.** Section 7R23.4 of the Regulation is amended
- (1) by replacing "the provision mentioned" in paragraph 1 by "the provisions mentioned";

- (2) by inserting the following after paragraph 1:
- "(1.1) sections 21 and 42 of the Act;";
- (3) by replacing paragraph 2 by the following:
- "(2) sections 165.4, 520.1 and 522, the fourth paragraph of section 736, paragraph f of subsection 2 of section 1000 and section 1001 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)."
- **16.** Section 7R23.5 of the Regulation is amended
 - (1) by striking out "section 94.1 of the Act";
 - (2) by adding the following paragraphs:
 - "(1) sections 12.2, 30, 58.1 and 94.1 of the Act; and
- "(2) the first paragraph of section 6.3, section 7.0.6, paragraph c of section 21.4.10, subparagraph b and subparagraph i of subparagraphs c and d of the first paragraph of section 21.4.11, sections 84.1, 85 and 98 and the second paragraph of section 647 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)."
- **17.** Section 7R57.1 of the Regulation is amended by replacing the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by the following:
- "7R57.1. A public servant who holds the position of Senior Director of the Direction principale des pensions alimentaires, a position of director of a support payments directorate or a position of head of an order management service, or a public servant governed by the collective labour agreement for professionals who holds a position of financial management officer, a position of socioeconomic research and planning officer or a position of computer and administrative processes analyst, or a public servant governed by the collective labour agreement for public servants who holds a position of support payment management clerk at the Direction principale des pensions alimentaires within the Direction générale des particuliers is authorized to sign the documents required for the purposes of".
- **18.** (1) Section 7R57.3 of the Regulation is amended by replacing paragraph 2 by the following:
- "(2) the first paragraph of section 6.3, subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1, sections 325, 435, 440, 441.1, 441.2, 444, 450 and 525, the second paragraph of section 647 and subparagraph d of the second paragraph of section 677 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)."

- (2) Subsection 1, where it refers to subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1 and to sections 440, 441.1, 441.2 and 450 in paragraph 2 of section 7R57.3 of the Regulation, has effect from 1 May 2004.
- **19.** (1) Section 7R57.5 of the Regulation is amended by replacing "776.33" in subparagraph 3 of the first paragraph by "1051.1, 1051.2".
- (2) Subsection 1, where it refers to sections 1051.1 and 1051.2 in subparagraph 3 of the first paragraph of section 7R57.5 of the Regulation, has effect from 20 April 2010.
- **20.** (1) Section 7R57.6 of the Regulation is amended by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following:
- "(2) sections 520.1 and 522, paragraph f of subsection 2 of section 1000 and sections 1001, 1051.1, 1051.2 and 1029.8.61.63 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)."
- (2) Subsection 1, where it refers to sections 1051.1 and 1051.2 in subparagraph 2 of the first paragraph of section 7R57.6 of the Regulation, has effect from 20 April 2010.
- **21.** (1) Section 7R57.8 of the Regulation is amended by replacing "sections 435, 444, 519.1, 520, 525 and 527.1" in paragraph 3 by "subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1, sections 435, 440, 441.1, 441.2, 444, 450 and 525".
- (2) Subsection 1, where it refers to subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1 and to sections 440, 441.1, 441.2 and 450 in paragraph 3 of section 7R57.8 of the Regulation, has effect from 1 May 2004.
- **22.** Section 7R57.9 of the Regulation is amended by replacing "sections 776.33 and" in subparagraph 2 of the first paragraph by "section".
- **23.** Section 7R57.10 of the Regulation is amended by striking out subparagraph 2 of the first paragraph.
- **24.** (1) Section 7R57.15 of the Regulation is amended by replacing subparagraph 3 of the first paragraph by the following:
- "(3) the first paragraph of section 6.3, section 7.3, subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1, sections 325,

- 359.12.1, 361, 435, 440, 441.1, 441.2, 444, 450, 522, 525 and 581, subparagraph d of the second paragraph of section 677, section 725.1.6, subparagraphs ii and iii of subparagraphs ii and iii of subparagraphs ii and iii of subparagraph f of the first paragraph of section 832.23, subparagraphs ii and iii of subparagraph f of the first paragraph of section 832.24, sections 851.48, 895, 895.0.1 and 898.1, paragraph f of section 905.0.5, sections 905.0.7 and 905.0.19, subparagraph f of the first paragraph of section 905.0.21, sections 965.5, 965.11.13 and 965.11.19.3, paragraph f of subsection 2 of section 1000 and sections 1001, 1006, 1029.7.6, 1029.7.9, 1056.4, 1056.4.0.1, 1082.13, 1098, 1100 and 1102.1 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3);".
- (2) Subsection 1, where it refers to subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1 and to sections 440, 441.1, 441.2 and 450 in subparagraph 3 of the first paragraph of section 7R57.15 of the Regulation, has effect from 1 May 2004.
- **25.** Section 7R57.16 of the Regulation is amended by striking out "776.33," in subparagraph 3 of the first paragraph.
- **26.** Section 7R57.17 of the Regulation is amended by striking out subparagraph 2 of the first paragraph.
- **27.** Section 7R57.18 of the Regulation is amended by inserting "or the position of Director of service delivery assistance" after "regional director of a directorate of client services for individuals" in the first paragraph.
- **28.** (1) Section 7R57.19 of the Regulation is amended by replacing subparagraph 5 of the first paragraph by the following:
- "(5) the first paragraph of section 6.3, sections 7.3 and 42.15, subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1, sections 325, 359.10, 359.12.1, 361, 435, 440, 441.1, 441.2, 444, 450, 522, 525 and 581, subparagraph d of the second paragraph of section 677, section 725.1.6, subparagraphs ii and iii of subparagraph f of the first paragraph of section 832.23, subparagraphs ii and iii of subparagraph f of the first paragraph of section 832.24, sections 895, 895.0.1 and 898.1, paragraph a of section 905.0.5, sections 905.0.7 and 905.0.19, subparagraph b of the first paragraph of section 905.0.21, subparagraph ii of subparagraph i of the first paragraph of section 935.12 in relation to the definition of "eligible amount", paragraph d of section 935.13, sections 965.5, 965.11.13 and 965.11.19.3, paragraph f of subsection 2 of section 1000 and sections 1001, 1006, 1029.7.6, 1029.7.9, 1056.4, 1056.4.0.1, 1098, 1100 and 1102.1 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3);".

- (2) Subsection 1, where it refers to subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1 and to sections 440, 441.1, 441.2 and 450 in subparagraph 5 of the first paragraph of section 7R57.19 of the Regulation, has effect from 1 April 2006.
- **29.** Section 7R57.20 of the Regulation is amended by striking out "771.1.4, 776.33," in subparagraph 3 of the first paragraph.
- **30.** Section 7R78.1 of the Regulation is amended by striking out paragraph 3.
- **31.** (1) Section 7R78.2 of the Regulation is amended by striking out "de la cotisation" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph.
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **32.** (1) Section 7R78.2.1 of the Regulation is amended by replacing "Direction de la cotisation" in the first paragraph by "Direction".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **33.** (1) Section 7R78.3 of the Regulation is amended in the first paragraph
- (1) by replacing "Direction de la cotisation" in the portion before subparagraph 1 by "Direction";
- (2) by replacing "sections 6.2, 6.3, 6.4" in subparagraph 5 by "paragraph h of section 6.1, sections 6.2, 6.3":
- (3) by replacing ", 14.1, 27.2, 27.3, 27.4" in subparagraph 9 by "and 14.1, paragraph h of section 27.1 and sections 27.2, 27.3".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- (3) Paragraph 2 of subsection 1, where it refers to paragraph h of section 6.1 in subparagraph 5 of the first paragraph of section 7R78.3 of the Regulation, has effect from 19 November 2009.
- (4) Paragraph 3 of subsection 1, where it refers to paragraph h of section 27.1 in subparagraph 9 of the first paragraph of section 7R78.3 of the Regulation, has effect from 19 November 2009.
- **34.** (1) Section 7R78.3.1 of the Regulation is amended by replacing "Direction de la cotisation" in the portion before paragraph 1 by "Direction".

- (2) Subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **35.** (1) Section 7R78.4 of the Regulation is amended by replacing "Direction de la cotisation" by "Direction".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **36.** (1) Section 7R78.5 of the Regulation is amended
 - (1) by replacing the first paragraph by the following:
- "7R78.5. A public servant who holds the position of Director of the Direction du contrôle fiscal des credits d'impôt des sociétés or the position of Director of the Direction du contrôle fiscal des sociétés at the Direction principale de la cotisation des entreprises within the Direction générale des entreprises is authorized to sign the documents required for the purposes of
- (1) the provisions mentioned in the first paragraph of sections 7R78.6 to 7R78.9; and
- (2) subparagraph *e* of the second paragraph of section 21.4.33 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3).";
- (2) by replacing "and 1016" in the second paragraph by ", 1016, 1051.1 and 1051.2".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 14 December 2007, except that where the first paragraph of section 7R78.5 of the Regulation applies before 1 April 2010, it is to be read as follows:
- "7R78.5. A public servant who holds the position of Director of the Direction de la cotisation des sociétés at the Direction principale de la cotisation des entreprises within the Direction générale des entreprises is authorized to sign the documents required for the purposes of
- (1) the provisions mentioned in the first paragraph of sections 7R78.6 to 7R78.9; and
- (2) subparagraph e of the second paragraph of section 21.4.33 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)."
- (3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **37.** (1) Section 7R78.6 of the Regulation is amended
- (1) by striking out "de la cotisation" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph;
- (2) by replacing "section 7R78.8 and in section" in subparagraph 1 of the first paragraph by "sections 7R78.8 and";

- (3) by replacing subparagraph 2 of the first paragraph by the following:
- "(2) subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1, paragraph c of section 359.8.1 and sections 359.12.1, 361, 500, 581, 726.6.2, 1016, 1051.1 and 1051.2 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3); and";
- (4) by replacing "and 1016" in the second paragraph by ", 1016, 1051.1 and 1051.2".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- (3) Paragraph 3 of subsection 1, where it refers to subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1 in subparagraph 2 of the first paragraph of section 7R78.6 of the Regulation, has effect from 12 October 2004, and where it refers to sections 1051.1 and 1051.2 in that subparagraph, has effect from 20 April 2010.
- (4) Paragraph 4 of subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **38.** (1) Section 7R78.7 of the Regulation is amended in the first paragraph
- (1) by replacing "Direction de la cotisation" in the portion before subparagraph 1 by "Direction du contrôle scal des crédits d'impôt des sociétés or in the Direction du contrôle scal";
- (2) by replacing "section 7R78.8 and in section" in subparagraph 1 by "sections 7R78.8 and".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **39.** (1) Section 7R78.8 of the Regulation is amended in the first paragraph
- (1) by replacing "Direction de la cotisation" in the portion before subparagraph 1 by "Direction";
- (2) by replacing "in section" in subparagraph 1 by "in the first paragraph of section";
 - (3) by striking out ", 965.11.9" in subparagraph 5.
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **40.** (1) Section 7R78.9 of the Regulation is amended in the first paragraph

- (1) by replacing "de la cotisation des sociétés or in the Direction de la cotisation" in the portion before subparagraph 1 by "du contrôle scal des crédits d'impôt des societies, in the Direction du contrôle scal des societies or in the Direction";
 - (2) by replacing subparagraph 2 by the following:
- "(2) section 7.0.6, paragraph c of section 21.4.10, subparagraph b and subparagraph i of subparagraphs c and d of the first paragraph of section 21.4.11, sections 84.1, 85, 98, 165.4, 520.1 and 522, the fourth paragraph of section 736, paragraph f of subsection 2 of section 1000 and section 1001 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)."
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **41.** (1) The Regulation is amended by inserting the following before section 7R78.10:
- "7R78.9.1. A public servant who holds the position of Regional Director of the Direction régionale de la verification des enterprises de la Capitale-Nationale, du Sud et de l'Est du Québec within the Direction générale des entreprises is authorized to sign the documents required for the purposes of the provisions mentioned in the first paragraph of sections 7R78.10 and 7R78.11, section 7R78.12, the first paragraph of sections 7R78.12.1 to 7R78.15 and in section 7R78.16.
- A facsimile of the signature of the public servant mentioned in the first paragraph may be affixed to the documents required for the purposes of article 66 of the Code of Penal Procedure (R.S.Q., c. C-25.1), paragraph f of subsection 2 of section 1000 and section 1001 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3) and sections 985.9.2R2 and 985.9.2R3 of the Regulation respecting the Taxation Act (c. I-3, r. 1)."
 - (2) Subsection 1 has effect from 19 November 2009.
- **42.** (1) Section 7R78.10 of the Regulation is amended in the first paragraph
- (1) by replacing "A public servant" in the portion before subparagraph 1 by "Subject to section 7R78.9.1, a public servant";
 - (2) by replacing subparagraph 1 by the following:
- "(1) the provisions mentioned in the first paragraph of section 7R78.11, section 7R78.12, the first paragraph of sections 7R78.13, 7R78.14 to 7R78.15 and section 7R78.16;".

- (2) Subsection 1 has effect from 19 November 2009.
- **43.** Section 7R78.11 of the Regulation is amended by striking out subparagraph 4 of the first paragraph.
- **44.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 7R78.12:
- "7R78.12.1. A public servant who holds the position of Director of the Direction de la vérification 1 at the Direction régionale de la vérication des entreprises de la Capitale-Nationale, du Sud et de l'Est du Québec within the Direction générale des enterprises is authorized to sign the documents required for the purposes of the provisions mentioned in the first paragraph of sections 7R78.13 to 7R78.15 and in section 7R78.16.
- A facsimile of the signature of the public servant mentioned in the first paragraph may be affixed to the documents required for the purposes of sections 1016, 1051.1 and 1051.2 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)."
- (2) Subsection 1 has effect from 19 November 2009, except that where the second paragraph of section 7R78.12.1 of the Regulation applies before 20 April 2010, it is to be read as follows:
- "A facsimile of the signature of the public servant mentioned in the first paragraph may be affixed to the documents required for the purposes of section 1016 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)."
- **45.** (1) Section 7R78.13 of the Regulation is amended
- (1) by replacing "A public servant" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by "Subject to section 7R78.12.1, a public servant";
- (2) by replacing "section 1016" in the second paragraph by "sections 1016, 1051.1 and 1051.2".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 19 November 2009.
- (3) Paragraph 2 of subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **46.** (1) The Regulation is amended by inserting the following after section 7R78.13:
- "7R78.13.1. A public servant who holds the position of Head of audit service A (Québec) at the Direction de la vérification 1 in the Direction régionale de la vérication des entreprises de la Capitale-Nationale, du Sud et de l'Est du Québec within the Direction générale des enterprises is authorized to sign the documents required for the purposes of

- (1) the provisions mentioned in the first paragraph of sections 7R78.14 to 7R78.15 and in section 7R78.16; and
 - (2) section 27.1.1 of the Fuel Tax Act (R.S.Q., c. T-1).
- A facsimile of the signature of the public servant mentioned in the first paragraph may be affixed to the documents required for the purposes of the first paragraph of section 39 of the Act in relation to a formal demand other than that sent to an advocate or notary, section 7.0.6, paragraph f of subsection 2 of section 1000 and sections 1001, 1016, 1051.1 and 1051.2 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3) and sections 350.23.9, 350.23.10, 416, 416.1, 417, 417.1, 418, 427.5 and 427.6 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1)."
- (2) Subsection 1 has effect from 19 November 2009, except that where the second paragraph of section 7R78.13.1 of the Regulation applies before 20 April 2010, it is to be read as follows:
- "A facsimile of the signature of the public servant mentioned in the first paragraph may be affixed to the documents required for the purposes of the first paragraph of section 39 of the Act in relation to a formal demand other than that sent to an advocate or notary, section 7.0.6, paragraph f of subsection 2 of section 1000 and sections 1001 and 1016 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3) and sections 350.23.9, 350.23.10, 416, 416.1, 417, 417.1, 418, 427.5 and 427.6 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1)."
- **47.** (1) Section 7R78.14 of the Regulation is amended
- (1) by replacing "A public servant" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by "Subject to section 7R78.13.1, a public servant";
- (2) by striking out subparagraph 6 of the first paragraph;
- (3) by replacing "sections 6.2, 6.3, 6.4" in sub-paragraph 7 of the first paragraph by "paragraph h of section 6.1 and sections 6.2, 6.3";
- (4) by replacing subparagraph 8 of the first paragraph by the following:
- "(8) sections 21.22 and 21.24, subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1, paragraph c of section 359.8.1, sections 359.12.1, 361, 440, 441.1, 441.2, 443, 450, 500, 525, 581, 725.1.6 and 726.6.2, subparagraphs ii and iii of subparagraph f of the first paragraph of section 832.23, subparagraphs ii and iii of subparagraph f

- of the first paragraph of section 832.24, sections 895, 895.0.1 and 898.1, paragraph a of section 905.0.5, subparagraph b of the first paragraph of section 905.0.21, subparagraph ii of subparagraph i of the first paragraph of section 935.12 in relation to the definition of "eligible amount", paragraph d of section 935.13, sections 965.5, 965.11.13, 965.11.19.3 and 985.15, paragraph f of subsection 2 of section 1000, sections 1001, 1006, 1029.7.6, 1029.7.9, 1056.4, 1056.4.0.1, 1082.13, 1098, 1100 and 1102.1 and subsection 1 of section 1168 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3);";
- (5) by replacing ", 14.1, 27.2, 27.3, 27.4" in sub-paragraph 15 of the first paragraph by "and 14.1, paragraph h of section 27.1 and sections 27.2, 27.3";
- (6) by replacing "and 1016" in the second paragraph by ", 1016, 1051.1 and 1051.2".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1 has effect from 19 November 2009.
- (3) Paragraph 3 of subsection 1, where it refers to paragraph h of section 6.1 in subparagraph 7 of the first paragraph of section 7R78.14 of the Regulation, has effect from 19 November 2009.
- (4) Paragraph 4 of subsection 1, where it refers to subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1 and to sections 440, 441.1, 441.2 and 450 in subparagraph 8 of the first paragraph of section 7R78.14 of the Regulation, has effect from 12 October 2004.
- (5) Paragraph 5 of subsection 1, where it refers to paragraph h of section 27.1 in subparagraph 15 of the first paragraph of section 7R78.14 of the Regulation, has effect from 19 November 2009.
- (6) Paragraph 6 of subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **48.** (1) Section 7R78.14.1 of the Regulation is amended by replacing "and 1016" in the second paragraph by ", 1016, 1051.1 and 1051.2".
 - (2) Subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **49.** (1) Section 7R78.15 of the Regulation is amended
- (1) by replacing "and 1141.7" in subparagraph 3 of the first paragraph by ", 1051.1 and 1051.2";
- (2) by replacing "and 1016" in the second paragraph by ", 1016, 1051.1 and 1051.2".

- (2) Paragraph 1 of subsection 1, where it refers to sections 1051.1 and 1051.2 in subparagraph 3 of the first paragraph of section 7R78.15 of the Regulation, and paragraph 2 of subsection 1 have effect from 20 April 2010.
- **50.** (1) Section 7R78.17 of the Regulation is amended by replacing "section 1016" in the second paragraph by "sections 1016, 1051.1 and 1051.2".
 - (2) Subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **51.** (1) Section 7R78.18 of the Regulation is amended by replacing "section 1016" in the second paragraph by "sections 1016, 1051.1 and 1051.2".
 - (2) Subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **52.** (1) Section 7R78.19 of the Regulation is amended
- (1) by replacing "sections 6.2, 6.3, 6.4" in sub-paragraph 5 of the first paragraph by "paragraph h of section 6.1, sections 6.2, 6.3";
- (2) by replacing subparagraph 6 of the first paragraph by the following:
- "(6) section 1 in relation to the definition of "recognized arts organization", sections 21.22, 21.24 and 21.42, subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1, paragraph c of section 359.8.1, sections 359.10, 359.12.1, 361, 440, 441.1, 441.2, 443, 450, 500, 522, 525, 581, 725.1.6 and 726.6.2, the fourth paragraph of section 736, paragraphs f and g of section 752.0.18.3, subparagraphs ii and iii of subparagraph f of the first paragraph of section 832.24, sections 895, 895.0.1 and 898.1, paragraph a of section 905.0.5, subparagraph b of the first paragraph of section 905.0.21, subparagraph ii of subparagraph i of the first paragraph of section 935.12 in relation to the definition of "eligible amount", paragraph d of section 935.13, sections 965.5, 965.11.13, 965.11.19.3, 985.5, 985.6, 985.7, 985.8, 985.8.1, 985.8.5, 985.9.4, 985.15, 985.35.2, 985.35.4, 985.35.6, 985.35.12, 985.35.14 and 985.35.16, section 985.36 in relation to the definition of "recognized political education organization", paragraph f of subsection 2 of section 1000, sections 1001, 1006, 1029.7.6, 1029.7.9, 1056.4, 1056.4.0.1, 1079.3, 1098, 1100 and 1102.1 and subsection 1 of section 1168 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3);";
- (3) by replacing ", 14.1, 27.2, 27.3, 27.4" in sub-paragraph 11 of the first paragraph by "and 14.1, paragraph h of section 27.1 and sections 27.2, 27.3";
- (4) by replacing "and 1016" in the second paragraph by ", 1016, 1051.1 and 1051.2".

- (2) Paragraph 1 of subsection 1, where it refers to paragraph h of section 6.1 in subparagraph 5 of the first paragraph of section 7R78.19 of the Regulation, has effect from 19 November 2009.
- (3) Paragraph 2 of subsection 1, where it refers to subparagraph 2 of subparagraph ii of subparagraph b of the second paragraph of section 93.3.1 and to sections 440, 441.1, 441.2 and 450 in subparagraph 6 of the first paragraph of section 7R78.19 of the Regulation, has effect from 12 October 2004.
- (4) Paragraph 3 of subsection 1, where it refers to paragraph h of section 27.1 in subparagraph 11 of the first paragraph of section 7R78.19 of the Regulation, has effect from 19 November 2009.
- (5) Paragraph 4 of subsection 1 has effect from 20 April 2010.
- **53.** (1) Section 7R78.20 of the Regulation is amended
- (1) by replacing "and 1141.7" in subparagraph 2 of the first paragraph by ", 1051.1 and 1051.2";
- (2) by replacing "and 1016" in the second paragraph by ", 1016, 1051.1 and 1051.2".
- (2) Paragraph 1 of subsection 1, where it refers to sections 1051.1 and 1051.2 in subparagraph 2 of the first paragraph of section 7R78.20 of the Regulation, and paragraph 2 of subsection 1 have effect from 20 April 2010.
- **54.** Section 7R78.21 of the Regulation is amended
- (1) by replacing "and 71" in paragraph 2 by ", 71 and 86";
 - (2) by inserting the following after paragraph 3:
- "(3.1) article 66 of the Code of Penal Procedure (R.S.Q., c. C-25.1);
- "(3.2) sections 9.2 and 123.6 of the Companies Act (R.S.Q., c. C-38);
- "(3.3) sections 7.3, 21.22, 21.24, 500 and 525, sub-paragraph d of the second paragraph of section 677, sections 726.6.2, 851.48, 1006, 1056.4 and 1056.4.0.1 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3);
- "(3.4) section 54 of the Act respecting the legal publicity of sole proprietorships, partnerships and legal persons (R.S.Q., c. P-45);";
 - (3) by replacing paragraph 4 by the following:

- "(4) sections 56 and 75.1, subparagraph c of paragraph 1 of section 75.9, sections 202, 415, 416, 417, 417.1 and 418, subparagraph 3 of the second paragraph of section 434 and sections 458.1.2, 458.6, 473.3, 473.7, 475, 476 and 477 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1); and".
- **55.** Section 7R78.22 of the Regulation is amended
- (1) by replacing "the provision mentioned" in paragraph 1 by "the provisions mentioned";
 - (2) by inserting the following after paragraph 1:
 - "(1.1) sections 21 and 42 of the Act; and";
 - (3) by replacing paragraph 2 by the following:
- "(2) sections 165.4, 520.1 and 522, the fourth paragraph of section 736, paragraph *f* of subsection 2 of section 1000 and section 1001 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)."
- **56.** Section 7R78.23 of the Regulation is amended
 - (1) by striking out "section 94.1 of the Act.";
 - (2) by adding the following paragraphs:
 - "(1) sections 12.2, 30, 58.1 and 94.1 of the Act; and
- "(2) the first paragraph of section 6.3, section 7.0.6, paragraph c of section 21.4.10, subparagraph b and subparagraph i of subparagraphs c and d of the first paragraph of section 21.4.11, sections 84.1, 85 and 98 and the second paragraph of section 647 of the Taxation Act (R.S.Q., c. I-3)."
- **57.** (1) Section 7R79 of the Regulation is amended
- (1) by replacing ", 6.3 and 6.4" in paragraph 1 by "and 6.3";
 - (2) by replacing "27.4" in paragraph 2 by "50.0.6".
- (2) Paragraph 2 of subsection 1, where it refers to section 50.0.6 in paragraph 2 of section 7R79 of the Regulation, has effect from 17 February 1997.
- **58.** Section 7R79.3 of the Regulation is amended by replacing "socioeconomic research and planning officer" in the portion before paragraph 1 by "financial management officer, a position of socioeconomic research and planning officer or a position of computer and administrative processes analyst".

- **59.** Section 7R79.6 of the Regulation is amended by replacing paragraph 4 by the following:
- "(4) the discharge of any sum relating to a debt or the release of security;".
- **60.** Section 7R79.10 of the Regulation is amended by replacing paragraph 8 by the following:
- "(8) the discharge of any sum relating to a debt or the release of security;".
- **61.** Section 7R79.11 of the Regulation is amended by inserting "a position of financial management officer," after "holds" in the portion before paragraph 1.
- **62.** Section 7R79.14.5 of the Regulation is amended by replacing paragraph 3 by the following:
- "(3) the discharge of any sum relating to a debt or the release of security;".
- **63.** Section 7R79.14.8 of the Regulation is amended by striking out "or information officer" in the portion before paragraph 1.
- **64.** (1) Section 7R80 of the Regulation is amended by replacing "planification et de développement de l'intranet et de l'ingénierie documentaire" by "la prestation électronique de services et de la gestion intégrée des documents".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 April 2009.
- **65.** (1) Section 7R87.1 of the Regulation is amended by replacing "planification et de développement de l'intranet et de l'ingénierie documentaire" by "la prestation électronique de services et de la gestion intégrée des documents".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 April 2009.
- **66.** (1) Section 8R2 of the Regulation is amended by replacing "or that of Director of the Direction des services informatiques" by "et informatiques".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 April 2010.
- **67.** Section 10R4 of the Regulation is amended in the French text by replacing "institution d'enseignement" in paragraph 1 by "établissement d'enseignement".
- **68.** Section 40.1.1R1 of the Regulation is amended by inserting ", a position of socioeconomic research and planning officer" after "financial management officer".

- **69.** Section 96R2 of the Regulation is amended in the French text of paragraph c
- (1) by replacing "d'une maison" in the portion before subparagraph i by "d'un établissement";
- (2) by replacing "une autre maison" in subparagraph i by "un autre établissement".
- **70.** Section 96R4 of the Regulation is amended in the French text by replacing "commission, association, maison d'enseignement ou institution visée" in subparagraphs i and ii of paragraph *b* by "une commission, une association, un établissement d'enseignement ou une institution visé".
- **71.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Regulation to amend the Regulation respecting tax exemptions granted to certain international non-governmental organizations and to certain employees of such organizations and to members of their families

An Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., c. M-31, s. 96, 1st par., subpar. *b* and s. 97)

- **1.** (1) Section 8.2 of the Regulation respecting tax exemptions granted to certain international nongovernmental organizations and to certain employees of such organizations and to members of their families (R.R.Q., c. M-31, r. 4) is amended in the second paragraph
 - (1) by striking out subparagraph 1;
 - (2) by replacing subparagraph 2 by the following:
- "(2) the individual is an employee of the International Federation of Air Traffic Controllers' Associations (IFATCA), is registered with the Ministère des Relations internationales and
 - (a) is not a Canadian citizen;
 - (b) is not a permanent resident;
 - (c) is required to reside in Canada owing to duties;
- (d) immediately before entering upon the individual's duties with the organization,

- i. resided outside Canada, or
- ii. was assuming functions with another international organization that is a prescribed international body pursuant to subparagraph b of the first paragraph of section 96 of the Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., c. M-31) and resided outside Canada immediately before entering upon the individual's duties with that other organization or, immediately before entering upon the individual's duties with that other organization, met one of the conditions set out in this subparagraph ii; and
- (e) does not have any position or employment in Canada other than his duties with the organization and,
- i. for the purposes of section 8.3, does not carry on a business in Canada; and
- ii. for the purposes of section 8.5, is not performing a professional or commercial activity in Canada;";
- (3) by replacing "subparagraphs b, c and e of paragraph 1" in paragraph 3 by "subparagraphs a, b and d of paragraph 2";
- (4) by replacing "subparagraphs b to f of paragraph 1" in paragraph 4 by "subparagraphs a to e of paragraph 2";
- (5) by replacing "subparagraphs b to f of paragraph 1" in paragraph 5 by "subparagraphs a to e of paragraph 2".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 November 2006.
- **2.** (1) Section 8.3 of the Regulation is amended by striking out "1,".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 November 2006.
- **3.** (1) Section 8.5 of the Regulation is amended by striking out "1," in the portion of the first paragraph before subparagraph 1.
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 November 2006.
- **4.** (1) Section 8.6 of the Regulation is amended
- (1) by striking out "1," in the portion before paragraph 1;
 - (2) by replacing paragraph 1 by the following:
- "(1) is registered with the Ministère des Relations internationales, if the spouse is the spouse of an individual referred to in that subparagraph 2;".

- (2) Subsection 1 has effect from 1 November 2006.
- **5.** (1) Section 8.7 of the Regulation is amended by replacing paragraph 2 by the following:
- "(2) is registered with the Ministère des Relations internationales, if the member is a member of the family of an individual referred to in subparagraph 2 of that second paragraph;".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 November 2006.
- **6.** (1) Schedule A to the Regulation is amended by striking out "International Council on Social Welfare (ICSW);".
 - (2) Subsection 1 has effect from 9 March 2010.
- **7.** (1) Schedule B to the Regulation is amended by striking out "International Confederation of Free Trade Unions:".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 November 2006.
- **8.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Regulation to amend the Regulation respecting fiscal privileges granted to members of a diplomatic mission, consular post or office of a political division of a foreign State, to the members of their families and to that office

An Act respecting the Ministère du Revenu (R.S.Q., c. M-31, s. 96, 1st par., subpars. *a* and *f* and s. 97)

1. (1) Section 5 of the Regulation respecting fiscal privileges granted to members of a diplomatic mission, consular post or office of a political division of a foreign State, to the members of their families and to that office (R.R.Q., c. M-31, r. 5) is amended by replacing "in paragraphs a and e of subsection 8.1 of section 23 of Part III of the Excise Tax Act (R.S.C. 1985, c. E-15)" in the fourth paragraph by "in paragraph h of subsection 2 of section 32, in paragraphs h, h, h, h and h of subsection 3 of section 32, in paragraph h of subsection 4 and in subsection 1 of section 50 and in paragraph h of subsection 2 of section 2 of section 51 of the Excise Act, 2001 (S.C., 2002, c. 22)".

- (2) Subsection 1 has effect from 1 July 2003.
- **2.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Regulation to amend the Regulation respecting contributions to the Québec Pension Plan*

An Act respecting the Québec Pension Plan (R.S.Q., c. R-9, s. 81, pars. b and c and s. 82.1)

1. Division IV of the Regulation respecting contributions to the Québec Pension Plan is replaced by the following:

"DIVISION IV

"RETURNS

- **"11.** An employer must file an annual information return in prescribed form in respect of the salary and wages described in the second paragraph of section 50 of the Act on which the employer is required to pay or from which the employer is required to deduct a contribution under section 52 or 59 of the Act.
- **"11.1.** Every person who pays remuneration to which subparagraph 1 or 2 of the third paragraph of section 303 of the Act respecting health services and social services (R.S.Q., c. S-4.2) refers is required to file an annual information return in prescribed form in respect of the remuneration.
- **"11.2.** Title XL of the Regulation respecting the Taxation Act (c. I-3, r. 1) applies, with the necessary modifications, in respect of an information return provided for in this Division."
- 2. This Regulation comes into force on the date of coming into force of section 104 of the Act respecting the representation of family-type resources and certain intermediate resources and the negotiation process for their group agreements, and amending various legislative provisions (2009, chapter 24).

^{*} The Regulation respecting contributions to the Québec Pension Plan (R.R.Q., 1981, c. R-9, r. 2) was last amended by the Regulation to amend the Regulation respecting contributions to the Québec Pension Plan made by Order in Council 1303-2009 dated 2 December 2009 (2009, G.O. 2, 4095). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 October 2010.

Regulation to amend the Regulation respecting the Québec sales tax

An Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1, s. 677, 1st and 2nd pars.)

- **1.** (1) Section 290R1 of the Regulation respecting the Québec sales tax (R.R.Q., c. T-0.1, r. 2) is amended by replacing "4.7%" by "5.4%".
 - (2) Subsection 1 has effect from 1 January 2011.
- **2.** (1) Section 434R0.8 of the Regulation is amended
 - (1) by replacing "2.7%" in paragraph 1 by "3.0%";
 - (2) by replacing "5.3%" in paragraph 2 by "6.0%".
- (2) Subsection 1 applies, for the purpose of computing a registrant's net tax, in respect of reporting periods that begin after 31 December 2010.
- **3.** (1) Section 434R0.11 of the Regulation is amended by replacing "\$215,000" in paragraph 2 by "\$217,000".
- (2) Subsection 1 applies in respect of reporting periods that begin after 31 December 2010.
- **4.** (1) Section 434R5.1 of the Regulation is amended
 - (1) by replacing "4.6%" in paragraph 1 by "5.2%";
 - (2) by replacing "5.9%" in paragraph 2 by "6.6%".
- (2) Subsection 1 applies, for the purpose of computing a registrant's net tax, in respect of reporting periods that begin after 31 December 2010.
- **5.** (1) Section 489.1R4 of the Regulation is amended by replacing "500,000,000" in the portion before subparagraph 1 of the first paragraph by "1,500,000,000".
 - (2) Subsection 1 has effect from 31 March 2010.
- **6.** (1) Section 489.1R5 of the Regulation is amended in paragraph 2
- (1) by replacing "300,000,000th" in the portion before subparagraph *a* by "1,500,000,000th";
- (2) by replacing "0.098 of a cent" in subparagraph a by "0.1674 of a cent";
- (3) by replacing "0.044 of a cent" in subparagraph b by "0.0756 of a cent".

- (2) Subsection 1 applies in respect of alcoholic beverages, other than beer, sold after 30 March 2010.
- **7.** Section 677R2 of the Regulation is amended by adding "and beer blended with other alcoholic beverages within the meaning assigned to that expression in section 1 of the Regulation respecting alcoholic beverages made with beer (Order in Council 105-2010 (2010, *G.O.* 2, 623))" at the end of paragraph 1.
- **8.** This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1235

Gouvernement du Québec

O.C. 1177-2010, 15 December 2010

An Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1)

Québec sales tax — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the Québec sales tax

WHEREAS the first paragraph of section 388.4 of the Act respecting the Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1) provides that a prescribed municipality is entitled to compensation, paid by the Minister at the prescribed time, in an amount equal to the amount prescribed for the years 2007 to 2013;

WHEREAS, subparagraph 40.1.2 of the first paragraph of section 677 of the Act provides in particular that the Government may, by regulation, determine, for the purposes of section 388.4 of the Act, the prescribed municipalities and amount;

WHEREAS the Regulation respecting the Québec sales tax was under the Act respecting the Québec sales tax;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting the Québec sales tax to determine for 2010 the prescribed municipalities and amount for the purposes of section 388.4 of the Act;

WHEREAS, under section 12 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation may be made without having been published as provided for in section 8 of that Act, if the authority making it is of the opinion that the fiscal nature of the norms established, amended or revoked in the regulation warrants it;

WHEREAS the Government is of the opinion that the fiscal nature of the norms established, amended or revoked by the Regulation to amend the Regulation respecting the Québec sales tax, attached to this Order in Council, warrants the absence of prior publication;

WHEREAS, under the second paragraph of section 677 of the Act respecting the Québec sales tax, a regulation made under that Act comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, unless the regulation fixes another date which may in no case be prior to 1 July 1992;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Revenue:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the Québec sales tax attached to this Order in Council be made.

GÉRARD BIBEAU, Clerk of the Conseil exécutif

Canton de Lochaber-Partie-Ouest

Canton de Ristigouche-Partie-Sud-Est

Canton de Low

Canton de Maddington

Canton de Marston

Canton de Nédélec

Canton de Potton

Canton de Melbourne

Canton de Natashquan

15 684

23 325

15 383

13 597

24 784

28 676

7 431

69 568

3 143

Regulation	to	amend	the	Regulation	respecting	the
Québec sale	es ta	ŧΧ				

Act respecting the Québec sales tax

(R.S.Q., c. T-0.1, s. 677, 1st par., subpar. 40.1.2 and 2nd par.)

L Schedule II.1.1 to the Regulation respecting the Québec sales tax (R.R.Q., c. T-01., r.2) is replaced by the following:

« ANNEXE II.1.1

(articles 388.4R1 et 388.4R3)

MUNICIPALITIES AND PRESCRIBED AMOUNTS

Name of the municipality	Amount of the	Canton de Roxton	25 553
	compensation for 2010 (\$)	Canton de Saint-Camille	9 135
Canton d'Amherst	43 357	Canton de Saint-Godefroi	4 582
Canton d'Arundel	12 318	Canton de Sainte-Edwidge-de-Clifton	12 453
Canton d Arander	12 316	Canton de Shefford	92 902
Canton d'Aumond	13 817	Canton de Stanstead	49 339
Canton d'Orford	74 676	Canton de Stratford	28 393
C + 1 D 10 1	11 200	Canton de Trécesson	21 180
Canton de Bedford	11 200	Canton de Valcourt	25 746
Canton de Chichester	14 266	Canton de Wentworth	21 305
Canton de Clermont	13 352	Canton de Westbury	13 579
Canton de Cleveland	24 452	Cantons unis de Latulipe-et-Gaboury	4 317
Canton de Cloridorme	49 905	Cantons unis de Stoneham-et-	123 211
Canton de Dundee	11 138	Tewkesbury	
Canton de Godmanchester	31 628	Kativik Regional Government	552 713
Canton de Gore	41 923	Municipalité d'Adstock	51 684
Canton de Guérin	6 027	Municipalité d'Aguanish	43 675
Canton de Ham-Nord	14 694	Municipalité d'Albanel	35 033
Canton de Hampden	14 405	Municipalité d'Albertville	4 526
Canton de Harrington	31 817	Municipalité d'Alleyn-et-Cawood	15 764
Canton de Hatley	37 068	Municipalité d'Ange-Gardien	38 790
Canton de Havelock	14 307	Municipalité d'Armagh	22 102
Canton de Hemmingford	30 020	Municipalité d'Ascot Corner	54 236
Canton de Hinchinbrooke	28 873	Municipalité d'Aston-Jonction	4 085
Canton de Hope	17 862	Municipalité d'Auclair	12 757
Canton de Landrienne	46 522	Municipalité d'Audet	15 962
Canton de Launay	4 722	Municipalité d'Austin	50 729
Canton de Lingwick	9 873	Municipalité d'Authier	3 295
Canton de Lochaber	9 059		

Municipalité d'Authier-Nord	2 857	Municipalité de Blue Sea	20 947
Municipalité d'East Broughton	68 993	Municipalité de Boileau	11 598
Municipalité d'East Farnham	11 589	Municipalité de Boischatel	143 838
Municipalité d'East Hereford	7 016	Municipalité de Bois-Franc	9 448
Municipalité d'Eastman	46 797	Municipalité de Bolton-Est	22 387
Municipalité d'Egan-Sud	15 032	Municipalité de Bolton-Ouest	21 746
Municipalité d'Elgin	8 977	Municipalité de Bonne-Espérance	43 275
Municipalité d'Entrelacs	34 544	Municipalité de Bonsecours	14 314
Municipalité d'Escuminac	19 369	Municipalité de Bouchette	22 515
Municipalité d'Esprit-Saint	7 134	Municipalité de Bowman	9 862
Municipalité d'Hébertville	83 211	Municipalité de Brigham	37 646
Municipalité d'Henryville	34 678	Municipalité de Bristol	31 147
Municipalité d'Huberdeau	14 795	Municipalité de Bryson	13 990
Municipalité d'Inverness	22 905	Municipalité de Bury	21 588
Municipalité d'Irlande	17 410	Municipalité de Cacouna	28 705
Municipalité d'Ivry-sur-le-Lac	15 522	Municipalité de Campbell's Bay	12 689
Municipalité d'Ogden	23 401	Municipalité de Cantley	92 722
Municipalité d'Oka	95 852	Municipalité de Caplan	80 911
Municipalité d'Ormstown	83 222	Municipalité de Cap-Saint-Ignace	44 323
Municipalité d'Otter Lake	23 239	Municipalité de Cascapédia—Saint-	35 947
Municipalité d'Ulverton	8 521	Jules	
Municipalité d'Upton	40 019	Municipalité de Cayamant	25 699
Municipalité de Baie-des-Sables	10 594	Municipalité de Chambord	59 271
Municipalité de Baie-du-Febvre	25 314	Municipalité de Champlain	31 358
Municipalité de Baie-James	250 818	Municipalité de Champneuf	3 403
Municipalité de Baie-Johan-Beetz	8 584	Municipalité de Charette	47 522
Municipalité de Baie-Sainte-Catherine	6 682	Municipalité de Chartierville	10 982
Municipalité de Barnston-Ouest	18 251	Municipalité de Chazel	4 278
Municipalité de Barraute	39 156	Municipalité de Chelsea	101 116
Municipalité de Batiscan	18 139	Municipalité de Chénéville	18 773
Municipalité de Béarn	12 763	Municipalité de Chertsey	108 118
Municipalité de Beaulac-Garthby	18 385	Municipalité de Chesterville	16 299
Municipalité de Beaumont	31 800	Municipalité de Chute-Saint-Philippe	31 676
Municipalité de Bégin	40 331	Municipalité de Clarendon	41 987
Municipalité de Belcourt	6 607	Municipalité de Clerval	5 508
Municipalité de Berry	20 385	Municipalité de Colombier	20 303
Municipalité de Berthier-sur-Mer	25 244	Municipalité de Compton	62 935
Municipalité de Béthanie	8 159	Municipalité de Côte-Nord-du-Golfe-	26 011
Municipalité de Biencourt	10 884	du-Saint-Laurent	64 660
Municipalité de Blanc-Sablon	53 902	Municipalité de Crabtree	64 662
•			

Municipalité de Déléage	70 060	Municipalité de Kiamika	36 806
Municipalité de Denholm	17 484	Municipalité de Kinnear's Mills	9 459
Municipalité de Deschaillons-sur-	27 238	Municipalité de Kipawa	14 169
Saint-Laurent	2, 230	Municipalité de L'Ange-Gardien	75 334
Municipalité de Deschambault- Grondines	57 526	(Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Beaupré)	75 55 1
Municipalité de Dixville	14 298	Municipalité de L'Ange-Gardien	48 220
Municipalité de Dosquet	33 274	(Municipalité régionale de comté des Collines-de-l'Outaouais)	
Municipalité de Dudswell	34 257	Municipalité de L'Anse-Saint-Jean	88 225
Municipalité de Duhamel	41 944	Municipalité de L'Ascension	43 806
Municipalité de Duhamel-Ouest	16 914	Municipalité de L'Ascension-de-	3 712
Municipalité de Dupuy	40 950	Patapédia	
Municipalité de Durham-Sud	22 027	Municipalité de L'Avenir	22 399
Municipalité de Fassett	12 628	Municipalité de L'Île-d'Anticosti	29 927
Municipalité de Ferland-et-Boilleau	26 812	Municipalité de	14 078
Municipalité de Ferme-Neuve	157 427	L'Île-du-Grand-Calumet	
Municipalité de Fortierville	12 452	Municipalité de L'Isle-aux-Allumettes	26 173
Municipalité de Frampton	26 701	Municipalité de L'Isle-aux-Coudres	23 404
Municipalité de Franklin	26 530	Municipalité de L'Islet	47 684
Municipalité de Franquelin	26 006	Municipalité de L'Isle-Verte	56 575
Municipalité de Frelighsburg	27 192	Municipalité de La Bostonnais	15 252
Municipalité de Frontenac	26 276	Municipalité de La Conception	32 229
Municipalité de Fugèreville	6 852	Municipalité de La Corne	13 585
Municipalité de Gallichan	26 916	Municipalité de La Macaza	21 691
Municipalité de Girardville	25 867	Municipalité de La Martre	18 215
Municipalité de Grand-Métis	5 983	Municipalité de La Minerve	34 915
Municipalité de Grand-Remous	69 065	Municipalité de La Morandière	10 738
Municipalité de Grand-Saint-Esprit	6 343	Municipalité de La Motte	8 739
Municipalité de Grande-Vallée	85 702	Municipalité de La Patrie	38 120
Municipalité de Grenville-sur-la-	55 255	Municipalité de La Pêche	108 836
Rouge		Municipalité de La Présentation	37 138
Municipalité de Gros-Mécatina	11 511	Municipalité de La Reine	4 157
Municipalité de Grosse-Île	5 856	Municipalité de La Visitation-de-l'Île-	11 340
Municipalité de Grosses-Roches	6 612	Dupas	
Municipalité de Hatley	20 121	Municipalité de La Visitation-de- Yamaska	12 435
Municipalité de Havre-Saint-Pierre	205 824	Municipalité de Labelle	64 106
Municipalité de Honfleur	22 998	Municipalité de Labrecque	87 382
Municipalité de Hope Town	4 774	Municipalité de Lac-au-Saumon	43 577
Municipalité de Howick	25 922	Municipalité de Lac-Beauport	155 859
Municipalité de Kamouraska	16 232	Municipalité de Lac-Bouchette	21 245
Municipalité de Kazabazua	14 697	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

Municipalité de Lac-des-Écorces 108 143 Municipalité de Maskinongé 72 790 Municipalité de Lac-des-Plages 13 494 Municipalité de Matopédia 17 375 Municipalité de Lac-des-Seize-Îles 6 509 Municipalité de Mayo 10 056 Municipalité de Lac-Crolet 24 748 Municipalité de Mansterville 128 823 Municipalité de Lac-Gu-Cerf 13 192 Municipalité de Mansterville 128 823 Municipalité de Lac-Étchemin 5 367 Municipalité de Milan 13 289 Municipalité de Lac-Frontère 4 151 Municipalité de Morter 4 485 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 22 812 Municipalité de Monterf-Lyton 49 003 Municipalité de Lac-Saint-Paul 19 697 Municipalité de Monterf-Lyton 49 003 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monterf-Lyton 49 003 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monterf-Lyton 49 003 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monterf-Lyton 49 003 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monterf-Lyton 20	Municipalité de Lac-des-Aigles	13 033	Municipalité de Martinville	7 308
Municipalité de Lac-des-Plages 13 494 Municipalité de Matapédia 17 375 Municipalité de Lac-des-Seize-Îles 6 509 Municipalité de Mayo 10 056 Municipalité de Lac-Drolet 24 748 Municipalité de Montaterville 28 823 Municipalité de Lac-Drolet 3 367 Municipalité de Milla 13 289 Municipalité de Lac-Étchemin 56 648 Municipalité de Mille-Isles 33 805 Municipalité de Lac-Frontière 4 151 Municipalité de Montalm 17 345 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 22 812 Municipalité de Montealm 17 345 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 22 812 Municipalité de Montealm 6 81 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 19 697 Municipalité de Montealm 13 349 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 28 12 Municipalité de Montealm 20 062 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 19 697 Municipalité de Montealm 32 066 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 28 12 Municipalité de Montealm 32 066 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 28 28 Municipalité de Montealm 32 06		108 143		72 790
Municipalité de Lac-des-Seize-Îles 6 509 Municipalité de Mayo 10 056 Municipalité de Lac-Drolet 24 748 Municipalité de Medasterville 128 823 Municipalité de Lac-Édouard 5 367 Municipalité de Milan 13 280 Municipalité de Lac-Édouard 5 367 Municipalité de Mille-Isles 33 805 Municipalité de Lac-Ethemin 56 648 Municipalité de Moffet 4 430 Municipalité de Lac-Frontière 4 151 Municipalité de Montealm 17 345 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 22 812 Municipalité de Montealm 17 345 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 28 812 Municipalité de Montealm 4 900 Municipalité de Lac-Saint-Paul 19 697 Municipalité de Monterf-Lytton 49 003 Municipalité de Lac-Simon 38 695 Municipalité de Monterf-Lytton 40 003 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monterf-Lytton 40 003 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monterf-Lytton 40 006 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monte Saint-Grégoire 57 23 <td>•</td> <td>13 494</td> <td>Municipalité de Matapédia</td> <td>17 375</td>	•	13 494	Municipalité de Matapédia	17 375
Municipalité de Lae-Drolet 24 748 Municipalité de McMasterville 128 823 Municipalité de Lae-Édouard 5 367 Municipalité de Milan 13 289 Municipalité de Lae-Édouard 5 367 Municipalité de Milan 13 289 Municipalité de Lae-Étchemin 56 648 Municipalité de Milan 13 289 Municipalité de Lae-Stehemin 56 648 Municipalité de Moffet 4 430 Municipalité de Lae-Sainte-Marie 22 812 Municipalité de Montcalm 17 345 Municipalité de Lae-Sainte-Marie 22 812 Municipalité de Montcerf-Lytton 49 003 Municipalité de Lae-Saint-Paul 19 697 Municipalité de Montcerf-Lytton 49 003 Municipalité de Lae-Simon 38 695 Municipalité de Montcerf-Lytton 49 003 Municipalité de Lae-Supérieur 46 012 Municipalité de Montcerf-Lytton 49 003 Municipalité de Lae-Supérieur 46 012 Municipalité de Montcerle Lytton 23 981 Municipalité de Lae-Supérieur 46 012 Municipalité de Montcerle Lytton 20 02 Municipalité de Lae-Supérieur 6 554 Municipalité de Montcerle Lytton 20		6 509	Municipalité de Mayo	10 056
Municipalité de Lac-du-Cerf 13 192 Municipalité de Messines 24 761 Municipalité de Lac-Édouard 5 367 Municipalité de Milla 13 289 Municipalité de Lac-Étchemin 56 648 Municipalité de Mille-Isles 33 805 Municipalité de Lac-Frontère 4 151 Municipalité de Moffet 4 430 Municipalité de Lac-Colle 52 535 Municipalité de Montealm 17 345 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 19 697 Municipalité de Montealm 49 003 Municipalité de Lac-Sainte-Paul 19 697 Municipalité de Montealm 32 006 Municipalité de Lac-Simon 38 695 Municipalité de Montebello 32 006 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Montebello 32 006 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monte-Saint-Grégoire 23 981 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monte-Saint-Grégoire 23 981 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monte-Saint-Grégoire 25 34 Municipalité de Lac-Supérieur 35 888 Municipalité de Monte-Saint-Grégoire 2	•	24 748	Municipalité de McMasterville	128 823
Municipalité de Lac-Étdouard 5 367 Municipalité de Milan 13 289 Municipalité de Lac-Etchemin 56 648 Municipalité de Mille-Isles 33 805 Municipalité de Lac-Frontière 4 151 Municipalité de Moffet 4 4 30 Municipalité de Lac-Olle 54 535 Municipalité de Montcalm 17 345 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 22 812 Municipalité de Mont-Carmel 66 811 Municipalité de Lac-Sainte-Paul 19 697 Municipalité de Monte-Carmel 49 003 Municipalité de Lac-Simon 38 695 Municipalité de Monte-Bello 32 006 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monte-Saint-Grégoire 23 981 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monte-Saint-Grégoire 57 723 Municipalité de Laforce 26 534 Municipalité de Monte-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Laroraie 35 888 Municipalité de Monte-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamoraie 107 008 Municipalité de Nanter 26 790 Municipalité de Lamoraie 107 008 Municipalité de Nanter 27 90 </td <td>-</td> <td></td> <td>Municipalité de Messines</td> <td>24 761</td>	-		Municipalité de Messines	24 761
Municipalité de Lac-Etchemin 56 648 Municipalité de Mille-Isles 33 805 Municipalité de Lac-Etchemin 56 648 Municipalité de Monffet 44 300 Municipalité de Lac-Crontère 4 1 51 Municipalité de Montealm 17 345 Municipalité de Lac-Cainte-Marie 22 812 Municipalité de Mont-Carmel 66 811 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 22 812 Municipalité de Mont-Carmel 66 811 Municipalité de Lac-Sainte-Paul 19 697 Municipalité de Monterf-Lytton 49 003 Municipalité de Lac-Simon 38 695 Municipalité de Montebello 32 006 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Monte-Saint-Grégoire 55 723 Municipalité de Lac-Tremblant-Nord 6 554 Municipalité de Mont-Saint-Grégoire 55 723 Municipalité de Lac-Tremblant-Nord 6 554 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 888 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 888 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 578 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamoraie 107 008 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Lanoraie 107 008 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Lanoraie 107 008 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Larouche 45 021 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Larouche 45 021 Municipalité de Nomerouche 100 Municipalité de Nomerouche	_		Municipalité de Milan	13 289
Municipalité de Lac-Frontière 4 151 Municipalité de Moffet 17 345 Municipalité de Lacolle 54 535 Municipalité de Montealm 17 345 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 22 812 Municipalité de Mont-Carmel 66 811 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 19 697 Municipalité de Montedril 49 003 Municipalité de Lac-Saint-Paul 19 697 Municipalité de Montebello 32 006 Municipalité de Lac-Simon 38 695 Municipalité de Montebello 32 006 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Montebello 23 981 Municipalité de Lac-Tremblant-Nord 6 554 Municipalité de Monte-Saint-Grégoire 55 723 Municipalité de Lac-Tremblant-Nord 6 554 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Laforce 26 534 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 888 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 888 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamoraie 107 008 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Lamoraie 107 008 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Lanoraie 107 008 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Larouche 45 021 Municipalité de Namer 20 925 Municipalité de Larouche 45 021 Municipalité de New Carlisle 24 122 Municipalité de Laverlochère 12 042 Municipalité de New Carlisle 24 122 Municipalité de Leolevoille 27 281 Municipalité de New Carlisle 24 122 Municipalité de Leolevoille 30 43 022 Municipalité de Normétal 96 15 Municipalité de Lefebvre 43 022 Municipalité de Normétal 96 16 Municipalité de Longue-Pointe-de-Municipalité de Norre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Pointe-de-Municipalité de Norre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Pointe-de-Municipalité de Norre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Pointe-de-Municipalité de Norre-Dame-de-la-Municipalité de Mandeville 61 769 Municipalité de No	•		Municipalité de Mille-Isles	33 805
Municipalité de Lacolle 54 535 Municipalité de Montcalm 17 345 Municipalité de Lac-Sainte-Marie 22 812 Municipalité de Mont-Carmel 66 811 Municipalité de Lac-Saint-Paul 19 697 Municipalité de Montechello 32 006 Municipalité de Lac-Simon 38 695 Municipalité de Montebello 32 006 Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Mont-Saint-Grégoire 55 723 Municipalité de Lac-Tremblant-Nord 6 554 Municipalité de Mont-Saint-Grégoire 55 723 Municipalité de Larrende 35 888 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 888 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 888 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 888 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 888 Municipalité de Mulgrave-et-Derry 15 515 Municipalité de Lamarche 45 021 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Lac-Lacure 45 021 Municipalité de Napierville <t< td=""><td></td><td></td><td>Municipalité de Moffet</td><td>4 430</td></t<>			Municipalité de Moffet	4 430
Municipalité de Lac-Sainte-Marie Municipalité de Lac-Sainte-Marie Municipalité de Lac-Sainte-Paul Municipalité de Lac-Saint-Paul Municipalité de Lac-Simon Municipalité de Lac-Supérieur 46 012 Municipalité de Lac-Supérieur Municipalité de Lac-Supérieur Municipalité de Lac-Supérieur Municipalité de Lac-Supérieur Municipalité de Lac-Tremblant-Nord Municipalité de Lac-Supérieur Municipalité de Lac-Supérieur Municipalité de Lac-Tremblant-Nord Municipalité de Lac-Tremblant-Nord Municipalité de Lac-Tremblant-Nord Municipalité de Mont-Saint-Grégoire Municipalité de Lamarche Municipalité de Lamarche Municipalité de Lambton Municipalité de Lambton Municipalité de Lambton Municipalité de Lanoraie Municipalité de Lanoraie Municipalité de Lanoraie Municipalité de Lanoraie Municipalité de Laroraie Municipalité de Nantes Municipalité de Norre-Dame-de-Bandunicipalité de Norre-Dame-de-la-Paix Municipalité de Leigeune Municipalité de Longue-Pointe-de-Municipalité de Norre-Dame-de-la-Paix Municipalité de Lorrainville Municipalité de Norre-Dame-de-la-Paix Municipalité de Lorrainville Municipalité de Norre-Dame-de-la-Paix Municipalité de Manseau Municipalité de Norre-Dame-de-La-Paix Municipalité de Municipalité de Norre-Dame-de-La-Paix Municipalité de Mansfield-et-Poin	•			17 345
Municipalité de Lac-Saint-Paul19 697Municipalité de Monteerf-Lytton49 003Municipalité de Lac-Simon38 695Municipalité de Montebello32 006Municipalité de Lac-Supérieur46 012Municipalité de Montebellier23 981Municipalité de Lac-Tremblant-Nord6 554Municipalité de Mont-Saint-Grégoire55 723Municipalité de Laforce26 534Municipalité de Mont-Saint-Michel20 062Municipalité de Lamarche35 888Municipalité de Mont-Saint-Michel20 062Municipalité de Lambton35 578Municipalité de Mulgrave-et-Derry15 515Municipalité de Lanoraie107 008Municipalité de Nanur26 790Municipalité de Lanoraie23 374Municipalité de Nanur26 790Municipalité de Larouche45 021Municipalité de Nantes20 925Municipalité de Larouche45 021Municipalité de New Carlisle24 122Municipalité de Laverlochère12 042Municipalité de New Carlisle24 122Municipalité de Leclereville27 281Municipalité de Nométal9 615Municipalité de Lefebvre43 022Municipalité de Normétal9 615Municipalité de Legiune7 517Municipalité de Normétal9 615Municipalité de Legiune7 517Municipalité de Normétal9 68Municipalité de Litchfield18 938Municipalité de Normétal4 1716Municipalité de Longue-Pointe-de-Municipalité de Norme-Dame-de-la-41 716Municipalité de Longue-Rive33 269PaixMunicipalit	ī		•	66 811
Municipalité de Lac-Sainnerani Municipalité de Lac-Simon Municipalité de Lac-Supérieur Municipalité de Lac-Supérieur Municipalité de Lac-Supérieur Municipalité de Lac-Tremblant-Nord 6 554 Municipalité de Lac-Tremblant-Nord Municipalité de Lamarche Municipalité de Lamarche Municipalité de Lamarche Municipalité de Lamarche Municipalité de Lambton Municipalité de Lambton Municipalité de Lanoraie Municipalité de Lanoraie Municipalité de Lanoraie Municipalité de Lanurer Municipalité de Laurier Municipalité de Laurier Municipalité de Laurierville Municipalité de Laurierville Municipalité de Laurierville Municipalité de Leverlochère Municipalité de Lourer Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Lourer Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Lourer Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Manseau Municipalité de	-		Municipalité de Montcerf-Lytton	49 003
Municipalité de Lac-Simon Municipalité de Lac-Simon Municipalité de Lac-Simon Municipalité de Lac-Tremblant-Nord Municipalité de Lac-Tremblant-Nord Municipalité de Lac-Tremblant-Nord Municipalité de Laforce 26 534 Municipalité de Lamarche Municipalité de Lamoraie Municipalité de Lanoraie Municipalité de Larouche Municipalité de Larouche Municipalité de Laverlochère Municipalité de Laverlochère Municipalité de Laverlochère Municipalité de Laverlochère Municipalité de Leclercville Municipalité de Leclercville Municipalité de Lefèbre Municipalité de Lefèbre Municipalité de Lejeune Municipalité de Lejeune Municipalité de Lenieux Municipalité de Longue-Pointe-de-Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Pointe-de-Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Pointe-de-Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Notre-Dame-d				32 006
Municipalité de Lac-Superieur 46 012 Municipalité de Lac-Tremblant-Nord 6 554 Municipalité de Laforce 26 534 Municipalité de Mont-Saint-Grégoire 55 723 Municipalité de Laforce 26 534 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 888 Municipalité de Morin-Heights 68 545 Municipalité de Lambton 35 578 Municipalité de Mulgrave-et-Derry 15 515 Municipalité de Lantoraie 107 008 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Lantier 23 374 Municipalité de Nantes 20 925 Municipalité de Larouche 45 021 Municipalité de Laverlochère 12 042 Municipalité de Laverlochère 12 042 Municipalité de Lecleroville 27 281 Municipalité de Lecleroville 27 281 Municipalité de Lecleroville 27 281 Municipalité de Lecleroville 27 517 Municipalité de Normétal 9 615 Municipalité de Lemieux 5 013 Municipalité de Norre-Dame-de-Bandunicipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Notre-Dame-de-la-Paix Municipalité de Longue-Rive 33 269 Municipalité de Longue-Rive 33 359 Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Monte-Dame-de-la-Municipalité de Monte-Dame-de-la-Municipalité de Mandeville 67 892 Municipalité de Mandeville 67 892 Municipalité de Manseau 18 461 Municipalité de Manseau 18 461 Municipalité de Monte-Dame-de-Municipalité de Monte-Dame-de-Municipalité de Manseau 18 461 Municipalité de Mansfield-et-Pontefract Municipalité de Monte-Dame-de-Municipalité de Monte-Dame-de-Municipalité de Mansfield-et-Pontefract Municipalité de Monte-Dame-de-Municipalité de Monte	-		•	23 981
Municipalité de Laforce 26 534 Municipalité de Mont-Saint-Michel 20 062 Municipalité de Lamarche 35 888 Municipalité de Morin-Heights 68 545 Municipalité de Lambton 35 578 Municipalité de Mulgrave-et-Derry 15 515 Municipalité de Lamoraie 107 008 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Lanoraie 23 374 Municipalité de Nantes 20 925 Municipalité de Larouche 45 021 Municipalité de Napierville 89 331 Municipalité de Laurierville 26 040 Municipalité de Napierville 27 24 122 Municipalité de Laverlochère 12 042 Municipalité de New Carlisle 24 122 Municipalité de Leclercville 27 281 Municipalité de Nominingue 53 649 Municipalité de Lefebvre 43 022 Municipalité de Nominingue 53 649 Municipalité de Lefebvre 43 022 Municipalité de Normétal 9 615 Municipalité de Lemieux 5 013 Municipalité de Notre-Dame-de-Bonsecours Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Rive 33 269 Paix Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Lorrainville 61 769 Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Mandeville 67 892 Municipalité de Notre-Dame-de-Lorette Municipalité de Manseau 18 461 Lourdes Municipalité de Notre-Dame-de-Municipalité de Manseau 18 461 Lourdes Municipalité de Notre-Dame-de-Municipalité de Manseau 18 461 Lourdes Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban 25 866 Municipalité de Moria 82 477 Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban 82 477 Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban 93 39 978	1			55 723
Municipalité de Lamarche35 888Municipalité de Morin-Heights68 545Municipalité de Lambton35 578Municipalité de Mulgrave-et-Derry15 515Municipalité de Lambton107 008Municipalité de Namur26 790Municipalité de Lantier23 374Municipalité de Nantes20 925Municipalité de Larouche45 021Municipalité de Napierville89 331Municipalité de Laurierville26 040Municipalité de New Carlisle24 122Municipalité de Laverlochère12 042Municipalité de Newport27 347Municipalité de Leercville27 281Municipalité de Nominingue53 649Municipalité de Lefèbvre43 022Municipalité de Normétal9 615Municipalité de Lejune7 517Municipalité de Notre-Dame-de-Bonsecours8 804Municipalité de Litchfield18 938Municipalité de Notre-Dame-de-Ham9 968Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan44 255Merci41 716Municipalité de Longue-Pointe-de-MinganMunicipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Rive33 269Paix13 542Municipalité de Lorrainville61 769Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette15 176Municipalité de Lyster33 359Municipalité de Notre-Dame-de-la-Cortte15 176Municipalité de Mandeville67 892Municipalité de Notre-Dame-de-Lorette34 307Municipalité de Manseau18 461Lourdes44 255Municipalité de Manseau18 461Lourdes25 866Municipalité de Motre-	-			20 062
Municipalité de Lambton 35 578 Municipalité de Mulgrave-et-Derry 15 515 Municipalité de Lambton 35 578 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Lanoraie 107 008 Municipalité de Namur 26 790 Municipalité de Lantier 23 374 Municipalité de Nantes 20 925 Municipalité de Larouche 45 021 Municipalité de Napierville 89 331 Municipalité de Laurierville 26 040 Municipalité de New Carlisle 24 122 Municipalité de Laverlochère 12 042 Municipalité de Nominingue 53 649 Municipalité de Leclercville 27 281 Municipalité de Nominingue 53 649 Municipalité de Lefebvre 43 022 Municipalité de Normétal 9 615 Municipalité de Lejeune 7 517 Municipalité de Notre-Dame-de-Bonsecours Municipalité de Lemieux 5 013 Municipalité de Notre-Dame-de-Ham 9 968 Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Rive 33 269 Paix Municipalité de Lorrainville 61 769 Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette Municipalité de Lotbinière 26 961 Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette Municipalité de Mandeville 67 892 Municipalité de Notre-Dame-de-Lorrette Municipalité de Manseau 18 461 Lourdes Municipalité de Montre-Dame-de-Municipalité de Mansfield-et-Pontefract 26 269 Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban 25 866 Municipalité de Mansfield-et-Pontefract 82 477 Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban 25 879			Municipalité de Morin-Heights	68 545
Municipalité de Lantier Municipalité de Lantier Municipalité de Lantier Municipalité de Larouche Municipalité de Larouche Municipalité de Larouche Municipalité de Larouche Municipalité de Laurierville Municipalité de New Carlisle Municipalité de Laverlochère 12 042 Municipalité de Newport Municipalité de Leclercville Municipalité de Leclercville Municipalité de Lefebvre Municipalité de Lefebvre Municipalité de Lejeune Municipalité de Lejeune Municipalité de Lejeune Municipalité de Lemieux Municipalité de Lorrainville Municipalité de Lorrainville Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Lorrainville Municipalité de Lorrainville Municipalité de Lorrainville Municipalité de Lorrainville Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Lorrainville Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Mandeville Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Mostre-Dame-de- Lorette Municipalité de Mostre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalit	-			15 515
Municipalité de Lantier Municipalité de Larouche Municipalité de Laverlochère 12 042 Municipalité de New Carlisle 27 347 Municipalité de Leclercville 27 281 Municipalité de Nominingue 53 649 Municipalité de Lefebvre 43 022 Municipalité de Norre-Dame-de-Bonsecours Municipalité de Lemieux 5 013 Municipalité de Notre-Dame-de-Ham Municipalité de Longue-Pointe-de-Minigan Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Longue-Rive 33 269 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lotbinière 26 961 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Lotbinière Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Mandeville Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Manseau 18 461 Lourdes Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mostre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de-	-			26 790
Municipalité de Larouche Municipalité de Larouche Municipalité de Larouche Municipalité de Laurierville 26 040 Municipalité de New Carlisle Municipalité de Laurierville Municipalité de Laurierville 26 040 Municipalité de New Carlisle Municipalité de Laurierville 27 241 Municipalité de Leclercville Municipalité de Leclercville Municipalité de Leclercville Municipalité de Leclercville Municipalité de Lefebvre 43 022 Municipalité de Normétal Municipalité de Normetal Municipalité de Legieune Municipalité de Lenieux 5 013 Municipalité de Notre-Dame-de-Ham 9 968 Municipalité de Litchfield 18 938 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Longue-Pointe-de- Mingan Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Longue-Rive 33 269 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Lorrainville 61 769 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Lotrinère Municipalité de Lotbinière 26 961 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Mandeville 67 892 Municipalité de Notre-Dame-de- Lorette Municipalité de Mandeville 67 892 Municipalité de Notre-Dame-de- Lorette Municipalité de Manseau 18 461 Lourdes Municipalité de Notre-Dame-de- Pontefract Municipalité de Morre-Dame-de- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Manseau Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Pon			-	20 925
Municipalité de Laurierville Municipalité de Leclercville Municipalité de Leclercville Municipalité de Leclercville Municipalité de Leclercville Municipalité de Lefebvre Municipalité de Lefebvre Municipalité de Lejeune Municipalité de Lejeune Municipalité de Lemieux Municipalité de Lemieux Municipalité de Litchfield Municipalité de Longue-Pointe-de-Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Lorainville Municipalité de Lorainville Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lotbinière Municipalité de Mandeville Municipalité de Mandeville Municipalité de Manseau Municipalité de Mansfield-et-Pontefract Municipalité de Mansfield-et-Pontefract Municipalité de Mansfield-et-Pontefract Municipalité de Maria 82 477 Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Morre-Dame-de- Municipalité de Morre-Dame-de- Municipalité de Morre-Dame-de- Municipalité de Morre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Morre-Dame-de- Ponteriact Municipalité de Morre-Dame-de- Municip	-			89 331
Municipalité de Laurerville Municipalité de Laurerville Municipalité de Leclercville Municipalité de Leclercville Municipalité de Lefebvre 43 022 Municipalité de Normétal Municipalité de Normétal Municipalité de Lefebvre Municipalité de Lejeune Municipalité de Lejeune Municipalité de Lemieux Municipalité de Lemieux Municipalité de Litchfield Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Lorrainville Municipalité de Lothinière Municipalité de Lothinière Municipalité de Lyster Municipalité de Notre-Dame-de-la- Salette Municipalité de Notre-Dame-de-la- Lorette Municipalité de Notre-Dame-de-la- Lorette Municipalité de Notre-Dame-de-la- Lorette Municipalité de Mandeville Municipalité de Mandeville Municipalité de Manseau 18 461 Lourdes Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Monseau Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Monseau Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Monseau Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Monseau Municipalité de Notre-Dame-de- Mun	-			24 122
Municipalité de Lavertochere Municipalité de Leclercville Municipalité de Lefebvre Municipalité de Lefebvre Municipalité de Lejeune 7 517 Municipalité de Notre-Dame-de-Bonsecours Municipalité de Lemieux Municipalité de Litchfield Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Lothinière Municipalité de Mandeville Municipalité de Mandeville Municipalité de Manseau Municipalité de Manseau 18 461 Lourdes Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Montre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontegraci Municipalité de Notre-Dame-de- Pontegraci Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité d			-	27 347
Municipalité de Lefebvre Municipalité de Lejeune Municipalité de Lejeune Municipalité de Lejeune Municipalité de Lejeune Municipalité de Notre-Dame-de-Bonsecours Municipalité de Litchfield Municipalité de Notre-Dame-de-Ham 9 968 Municipalité de Litchfield 18 938 Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Notre-Dame-de-la-Municipalité de Longue-Pointe-de-Mingan Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Lorrainville Municipalité de Lotrainville 61 769 Municipalité de Notre-Dame-de-la-Salette Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lyster Municipalité de Mandeville Municipalité de Mandeville Municipalité de Manseau Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban	ī			53 649
Municipalité de Leieure Municipalité de Lejeune Municipalité de Lemieux 5 013 Municipalité de Notre-Dame-de-Ham 9 968 Municipalité de Litchfield 18 938 Municipalité de Notre-Dame-de-Ham Municipalité de Longue-Pointe-de-Maria Municipalité de Longue-Pointe-de-Maria Municipalité de Notre-Dame-de-la- Bonsecours Municipalité de Notre-Dame-de-Ham 9 968 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Bonsecours 8 804 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Bonsecours Municipalité de Notre-Dame-de-la- Bonsecours 8 804 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Bonsecours Municipalité de Notre-Dame-de-la- Bonsecours 8 804 Municipalité de Notre-Dame-de-la-la- Bonsecours 8 804 Municipalité de Notre-Dame-de-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-la-	-			9 615
Municipalité de Legeune Municipalité de Lemieux 5 013 Municipalité de Notre-Dame-de-Ham 9 968 Municipalité de Litchfield 18 938 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Longue-Pointe-de- Mingan Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Longue-Rive 33 269 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Municipalité de Lorrainville 61 769 Municipalité de Notre-Dame-de-la- Salette Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lyster Municipalité de Mandeville Municipalité de Mandeville Municipalité de Manseau 18 461 Municipalité de Notre-Dame-de- Lorette Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Maria 82 477 Municipalité de Notre-Dame-de-			-	
Municipalité de Litchfield Municipalité de Longue-Pointe-de- Mingan Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Lorrainville Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lyster Municipalité de Mandeville Municipalité de Manseau Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Maria Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-d				
Municipalité de Longue-Pointe-de- Mingan Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Lorrainville Municipalité de Lorrainville Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lyster Municipalité de Lyster Municipalité de Mandeville Municipalité de Mandeville Municipalité de Manseau Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Maria Municipalité de Motre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Maria Municipalité de Notre-Dame-de- Pontmain	•		Municipalité de Notre-Dame-de-Ham	9 968
MinganMunicipalité de Notre-Dame-de-la- Paix13 542Municipalité de Longue-Rive33 269PaixMunicipalité de Lorrainville61 769Municipalité de Notre-Dame-de-la- Salette15 176Municipalité de Lotbinière26 961Municipalité de Notre-Dame-de- Lorette8 474Municipalité de Mandeville67 892Municipalité de Notre-Dame-de- Lourdes34 307Municipalité de Mansau18 461LourdesMunicipalité de Mansfield-et- Pontefract26 269Municipalité de Notre-Dame-de- Montauban25 866Municipalité de Maria82 477Municipalité de Notre-Dame-de- Montauban33 977	-			41 716
Municipalité de Longue-Rive Municipalité de Lorrainville Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lotbinière Municipalité de Lyster Municipalité de Mandeville Municipalité de Mandeville Municipalité de Manseau Municipalité de Manseau Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Maria Municipalité de Motre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Motre-Dame-de- Pontmain		44 255		
Municipalité de Lotbinière26 961SaletteMunicipalité de Lyster33 359Municipalité de Notre-Dame-de-Lorette8 474Municipalité de Mandeville67 892Municipalité de Notre-Dame-de-Lorette34 307Municipalité de Manseau18 461LourdesLourdesMunicipalité de Mansfield-et-Pontefract26 269Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban25 866Municipalité de Maria82 477Municipalité de Notre-Dame-de-Pontmain33 977	_	33 269	1	13 542
Municipalité de Lotbinière26 961SaletteMunicipalité de Lyster33 359Municipalité de Notre-Dame-de-Lorette8 474Municipalité de Mandeville67 892Municipalité de Notre-Dame-de-Lourdes34 307Municipalité de Manseau18 461LourdesLourdesMunicipalité de Mansfield-et-Pontefract26 269Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban25 866Municipalité de Maria82 477Municipalité de Notre-Dame-de-Pontmain33 977	Municipalité de Lorrainville	61 769	Municipalité de Notre-Dame-de-la-	15 176
Municipalité de Lyster33 359Municipalité de Notre-Dame-de-Lorette8 474Municipalité de Mandeville67 892Municipalité de Notre-Dame-de-Lourdes34 307Municipalité de Manseau18 461LourdesMunicipalité de Mansfield-et-Pontefract26 269Municipalité de Notre-Dame-de-Montauban25 866Municipalité de Maria82 477Municipalité de Notre-Dame-de-Pontmain33 977	-	26 961	Salette	
Municipalité de Mandeville 67 892 Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Mansau 18 461 Lourdes Municipalité de Mansfield-et- Pontefract 26 269 Municipalité de Notre-Dame-de- Municipalité de Maria 82 477 Municipalité de Notre-Dame-de- Pontmain 33 977	•	33 359		8 474
Municipalité de Manseau18 461LourdesMunicipalité de Mansfield-et- Pontefract26 269Municipalité de Notre-Dame-de- Montauban25 866Municipalité de Maria82 477Municipalité de Notre-Dame-de- Pontmain33 977		67 892		24 207
Municipalité de Mansfield-et- Pontefract Municipalité de Notre-Dame-de- Montauban Municipalité de Maria 82 477 Municipalité de Notre-Dame-de- Pontmain 33 977	Municipalité de Manseau	18 461		34 307
Pontmain	Municipalité de Mansfield-et-	26 269	*	25 866
Municipalité de Maricourt 10 270	Municipalité de Maria	82 477	1	33 977
	Municipalité de Maricourt	10 270	Pontmain	

Municipalité de Notre-Dame-de-	11 856	Municipalité de Rivière-à-Pierre	32 301
Stanbridge		Municipalité de Rivière-au-Tonnerre	8 882
Municipalité de Notre-Dame-des-Bois	18 639	Municipalité de Rivière-Beaudette	24 995
Municipalité de Notre-Dame-des- Monts	24 512	Municipalité de Rivière-Bleue	29 620
Municipalité de Notre-Dame-des-	34 547	Municipalité de Rivière-Éternité	52 032
Neiges		Municipalité de Rivière-Héva	17 859
Municipalité de Notre-Dame-du-Laus	71 820	Municipalité de Rivière-Ouelle	29 702
Municipalité de Notre-Dame-du-Nord	21 404	Municipalité de Rivière-Saint-Jean	32 975
Municipalité de Notre-Dame-du- Portage	19 243	Municipalité de Rochebaucourt	3 829
Municipalité de Notre-Dame-du-	20 985	Municipalité de Roquemaure	7 925
Rosaire		Municipalité de Rougemont	64 484
Municipalité de Nouvelle	34 307	Municipalité de Roxton Pond	43 589
Municipalité de Noyan	24 306	Municipalité de Sacré-Coeur	57 698
Municipalité de Padoue	4 752	Municipalité de Saint-Adalbert	11 631
Municipalité de Palmarolle	40 907	Municipalité de Saint-Adolphe- d'Howard	111 708
Municipalité de Papineauville	65 985	Municipalité de Saint-Adrien	27 054
Municipalité de Péribonka	16 477	Municipalité de Saint-Adrien-	6 912
Municipalité de Petit-Saguenay	37 917	d'Irlande	0 712
Municipalité de Petite-Rivière-Saint- François	29 611	Municipalité de Saint-Agapit	94 358
Municipalité de Petite-Vallée	12 625	Municipalité de Saint-Aimé	12 206
Municipalité de Piedmont	61 308	Municipalité de Saint-Aimé-des-Lacs	32 965
Municipalité de Pierreville	93 515	Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac- des-Îles	23 603
Municipalité de Piopolis	9 692	Municipalité de Saint-Alban	38 737
Municipalité de Plaisance	56 923	Municipalité de Saint-Albert	16 800
Municipalité de Pointe-à-la-Croix	42 066	Municipalité de Saint-Alexandre	59 124
Municipalité de Pointe-Calumet	160 065	Municipalité de Saint-Alexandre-de-	28 684
Municipalité de Pontiac	74 379	Kamouraska	
Municipalité de Port-Daniel—Gascons	63 269	Municipalité de Saint-Alexis-de- Matapédia	12 157
Municipalité de Portneuf-sur-Mer	28 996	Municipalité de Saint-Alfred	7 327
Municipalité de Poularies	7 136	Municipalité de Saint-Alphonse	12 196
Municipalité de Preissac	24 752	Municipalité de Saint-Alphonse-de-	57 357
Municipalité de Racine	28 685	Granby	31 331
Municipalité de Rapide-Danseur	13 183	Municipalité de Saint-Alphonse-	59 268
Municipalité de Rapides-des-Joachims	15 008	Rodriguez	
Municipalité de Rawdon	181 997	Municipalité de Saint-Amable	278 995
Municipalité de Rémigny	15 362	Municipalité de Saint-Ambroise	175 275
Municipalité de Rigaud	126 098	Municipalité de Saint-André	27 025
Municipalité de Ripon	60 132	Municipalité de Saint-André-Avellin	53 871
Municipalité de Rivière-à-Claude	2 183		

Municipalité de Saint-André-	67 572	Municipalité de Saint-Clet	38 819
d'Argenteuil		Municipalité de Saint-Colomban	164 076
Municipalité de Saint-André-de- Restigouche	3 875	Municipalité de Saint-Côme—Linière	39 672
Municipalité de Saint-Anselme	94 744	Municipalité de Saint-Cuthbert	33 872
Municipalité de Saint-Antoine-de-	26 082	Municipalité de Saint-Cyprien	18 440
Tilly		Municipalité de Saint-Cyprien-de-	28 968
Municipalité de Saint-Antoine-sur- Richelieu	27 054	Napierville Municipalité de Saint-Cyrille-de-	67 446
Municipalité de Saint-Apollinaire	76 403	Wendover	
Municipalité de Saint-Armand	27 018	Municipalité de Saint-Damase	58 459
Municipalité de Saint-Athanase	8 059	Municipalité de Saint-Damase-de- L'Islet	9 034
Municipalité de Saint-Aubert	23 562	Municipalité de Saint-David	18 490
Municipalité de Saint-Augustin	77 934	Municipalité de Saint-David-de-	74 440
Municipalité de Saint-Barnabé-Sud	16 416	Falardeau	71 110
Municipalité de Saint-Benjamin	19 941	Municipalité de Saint-Denis-sur-	44 289
Municipalité de Saint-Benoît-Labre	34 639	Richelieu	
Municipalité de Saint-Bernard	35 877	Municipalité de Saint-Dominique	48 738
Municipalité de Saint-Bernard-de- Michaudville	11 554	Municipalité de Saint-Dominique-du- Rosaire	24 846
Municipalité de Saint-Blaise-sur-	34 222	Municipalité de Saint-Donat	152 678
Richelieu		Municipalité de Saint-Edmond-les- Plaines	17 315
Municipalité de Saint-Bonaventure	17 257		25 956
Municipalité de Saint-Boniface	92 861	Municipalité de Saint-Édouard-de- Maskinongé	23 930
Municipalité de Saint-Bruno	77 865	Municipalité de Saint-Élie-de-Caxton	31 507
Municipalité de Saint-Bruno-de- Guigues	17 932	Municipalité de Saint-Elzéar (Municipalité régionale de comté de	12 527
Municipalité de Saint-Bruno-de- Kamouraska	7 460	Bonaventure)	20.654
Municipalité de Saint-Calixte	333 362	Municipalité de Saint-Elzéar (Municipalité régionale de comté de	30 654
Municipalité de Saint-Casimir	23 291	La Nouvelle-Beauce)	
Municipalité de Saint-Célestin	13 315	Municipalité de Saint-Elzéar-de- Témiscouata	8 460
Municipalité de Saint-Charles- Borromée	186 143	Municipalité de Saint-Émile-de-	13 159
Municipalité de Saint-Charles-de- Bellechasse	54 331	Suffolk Municipalité de Saint-Éphrem-de-	32 919
Municipalité de Saint-Charles-de- Bourget	12 704	Beauce	15 592
Municipalité de Saint-Charles-sur-	38 588	Municipalité de Saint-Épiphane	
Richelieu	36 366	Municipalité de Saint-Esprit	39 125
Municipalité de Saint-Chrysostome	48 420	Municipalité de Saint-Étienne-de- Beauharnois	19 024
Municipalité de Saint-Claude	21 127	Municipalité de Saint-Étienne-de-	14 317
Municipalité de Saint-Cléophas-de- Brandon	2 555	Bolton	
Drandon		Municipalité de Saint-Eugène	18 881

Municipalité de Saint-Eugène-	9 908	Municipalité de Saint-Gervais	73 427
d'Argentenay		Municipalité de Saint-Guillaume	35 581
Municipalité de Saint-Eugène-de- Guigues	5 792	Municipalité de Saint-Guy	3 081
	10 846	Municipalité de Saint-Henri	95 759
Municipalité de Saint-Évariste-de- Forsyth		Municipalité de Saint-Henri-de- Taillon	17 707
Municipalité de Saint-Faustin—Lac- Carré	61 647	Municipalité de Saint-Herménégilde	21 573
Municipalité de Saint-Félix-de-	43 511	Municipalité de Saint-Hippolyte	111 932
Dalquier		Municipalité de Saint-Honoré	128 133
Municipalité de Saint-Félix-de- Kingsey	27 303	Municipalité de Saint-Honoré-de- Shenley	23 865
Municipalité de Saint-Félix-de-Valois	145 845	Municipalité de Saint-Honoré-de-	12 047
Municipalité de Saint-Félix-d'Otis	26 958	Témiscouata	
Municipalité de Saint-Ferdinand	142 509	Municipalité de Saint-Hubert-de-	25 197
Municipalité de Saint-Ferréol-les-	67 633	Rivière-du-Loup	25 204
Neiges	20.007	Municipalité de Saint-Hugues	35 204
Municipalité de Saint-Flavien	38 087	Municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge	14 155
Municipalité de Saint-Fortunat	7 401	Municipalité de Saint-Isidore	59 655
Municipalité de Saint-François- d'Assise	12 098	Municipalité de Saint-Isidore-de- Clifton	17 834
Municipalité de Saint-François-de-la- Rivière-du-Sud	49 383	Municipalité de Saint-Jacques	62 337
Municipalité de Saint-François-de- l'Île-d'Orléans	12 509	Municipalité de Saint-Jacques-de- Leeds	15 929
Municipalité de Saint-François-de-	13 177	Municipalité de Saint-Janvier-de-Joly	15 185
Sales		Municipalité de Saint-Jean-Baptiste	56 611
Municipalité de Saint-François-du-Lac	85 964	Municipalité de Saint-Jean-de-Brébeuf	9 703
Municipalité de Saint-François- Xavier-de-Viger	4 209	Municipalité de Saint-Jean-de-Dieu	25 421
Municipalité de Saint-Fulgence	32 179	Municipalité de Saint-Jean-de-la- Lande	9 939
Municipalité de Saint-Gabriel-de- Rimouski	34 785	Municipalité de Saint-Jean-de-l'Île- d'Orléans	18 131
Municipalité de Saint-Gabriel-de- Valcartier	48 173	Municipalité de Saint-Jean-de-Matha	72 625
Municipalité de Saint-Gabriel-	17 440	Municipalité de Saint-Jean-Port-Joli	95 547
Lalemant	17 440	Municipalité de Saint-Joseph-de-	37 763
Municipalité de Saint-Gédéon	40 314	Coleraine	
Municipalité de Saint-Gédéon-de- Beauce	42 112	Municipalité de Saint-Joseph-des- Érables	8 892
Municipalité de Saint-Georges-de-	23 338	Municipalité de Saint-Joseph-du-Lac	122 914
Clarenceville		Municipalité de Saint-Jude	23 778
Municipalité de Saint-Georges-de- Windsor	14 755	Municipalité de Saint-Julien	10 792
Municipalité de Saint-Germain-de-	77 052	Municipalité de Saint-Just-de- Bretenières	16 338
Grantham		Municipalité de Saint-Juste-du-Lac	13 355

Municipalité de Saint-Laurent-de- l'Île-d'Orléans	25 691	Municipalité de Saint-Norbert- d'Arthabaska	21 879
Municipalité de Saint-Lazare-de-	29 156	Municipalité de Saint-Omer	18 757
Bellechasse		Municipalité de Saint-Pacôme	71 960
Municipalité de Saint-Léonard- d'Aston	90 844	Municipalité de Saint-Patrice-de- Beaurivage	20 032
Municipalité de Saint-Léonard-de- Portneuf	15 219	Municipalité de Saint-Paul	72 048
Municipalité de Saint-Liboire	48 831	Municipalité de Saint-Paul-d'Abbotsford	50 757
Municipalité de Saint-Louis	13 870	Municipalité de Saint-Paul-de-l'Île-	33 488
Municipalité de Saint-Louis-de- Blandford	18 983	aux-Noix	
Municipalité de Saint-Louis-de- Gonzague	6 519	Municipalité de Saint-Paul-de- Montminy	20 206
Municipalité de Saint-Luc-de-	10 310	Municipalité de Saint-Paulin	23 147
Bellechasse		Municipalité de Saint-Philibert	8 484
Municipalité de Saint-Luc-de-	12 357	Municipalité de Saint-Philippe	107 146
Vincennes Municipalité de Saint-Ludger	24 698	Municipalité de Saint-Pierre-de- Broughton	19 556
Municipalité de Saint-Ludger-de-	42 338	Municipalité de Saint-Pierre-de-Lamy	4 359
Milot	12 330	Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-	21 817
Municipalité de Saint-Magloire	13 208	d'Orléans	
Municipalité de Saint-Malo	11 237	Municipalité de Saint-Pierre-de-	11 908
Municipalité de Saint-Marcel	7 143	Véronne-à-Pike-River	12.046
Municipalité de Saint-Marcel-de- Richelieu	13 822	Municipalité de Saint-Pierre-les- Becquets	42 846
Municipalité de Saint-Marc-sur-	37 463	Municipalité de Saint-Placide	44 127
Richelieu		Municipalité de Saint-Polycarpe	44 164
Municipalité de Saint-Mathias-sur- Richelieu	96 670	Municipalité de Saint-Prime	38 014
Municipalité de Saint-Mathieu	40 749	Municipalité de Saint-Prosper	121 582
Municipalité de Saint-Mathieu-de-	54 887	Municipalité de Saint-Prosper-de-Champlain	14 084
Beloeil	34 667	Municipalité de Saint-Raphaël	56 484
Municipalité de Saint-Mathieu-	17 210	Municipalité de Saint-René-de-Matane	58 353
d'Harricana	27, 402	Municipalité de Saint-Robert	41 322
Municipalité de Saint-Mathieu-du- Parc	37 493	Municipalité de Saint-Robert-	38 057
Municipalité de Saint-Maxime-du- Mont-Louis	35 532	Bellarmin Municipalité de Saint-Roch-de-	118 600
Municipalité de Saint-Médard	3 794	l'Achigan	
Municipalité de Saint-Michel-de- Bellechasse	37 034	Municipalité de Saint-Roch-de- Richelieu	45 878
Municipalité de Saint-Michel-des-	147 416	Municipalité de Saint-Roch-Ouest	9 385
Saints		Municipalité de Saint-Romain	20 340
Municipalité de Saint-Modeste	14 344	Municipalité de Saint-Sébastien	15 256
Municipalité de Saint-Nazaire	81 326	Municipalité de Saint-Siméon	23 901

Municipalité de Saint-Simon	22 162	Municipalité de Sainte-Anne-de-la- Pérade	40 630
Municipalité de Saint-Simon-les- Mines	7 325	Municipalité de Sainte-Anne-de-la- Rochelle	13 263
Municipalité de Saint-Sixte	6 290		42 212
Municipalité de Saint-Stanislas	21 619	Municipalité de Sainte-Anne-de-Sorel	42 312
(Municipalité régionale de comté de Maria-Chapdelaine)		Municipalité de Sainte-Anne-du-Lac	37 258
Municipalité de Saint-Stanislas	23 069	Municipalité de Sainte-Anne-du-Sault	37 242
(Municipalité régionale de comté des	23 007	Municipalité de Sainte-Aurélie	17 350
Chenaux)		Municipalité de Sainte-Barbe	26 001
Municipalité de Saint-Stanislas-de-Kostka	32 413	Municipalité de Sainte-Béatrix	29 166
Municipalité de Saint-Sylvère	15 482	Municipalité de Sainte-Brigide- d'Iberville	33 406
Municipalité de Saint-Sylvestre	16 933	Municipalité de Sainte-Brigitte-de-	96 500
Municipalité de Saint-Télesphore	23 852	Laval	
Municipalité de Saint-Théophile	19 517	Municipalité de Sainte-Catherine-de-	39 940
Municipalité de Saint-Thomas	55 258	Hatley	40.000
Municipalité de Saint-Thomas-	17 374	Municipalité de Sainte-Cécile-de- Milton	43 838
Didyme		Municipalité de Sainte-Cécile-de-	18 255
Municipalité de Saint-Tite-des-Caps	23 024	Whitton	10 233
Municipalité de Saint-Ubalde	59 847	Municipalité de Sainte-Christine-	9 540
Municipalité de Saint-Ulric	28 581	d'Auvergne	
Municipalité de Saint-Urbain-Premier	23 127	Municipalité de Sainte-Claire	91 358
Municipalité de Saint-Valentin	10 952	Municipalité de Sainte-Clotilde	28 660
Municipalité de Saint-Valère	19 748	Municipalité de Sainte-Clotilde-de- Beauce	11 397
Municipalité de Saint-Valérien-de- Milton	34 255	Municipalité de Sainte-Clotilde-de- Horton	30 625
Municipalité de Saint-Vallier	18 527	Municipalité de Sainte-Croix	98 741
Municipalité de Saint-Venant-de- Paquette	3 995	Municipalité de Sainte-Elisabeth-de-	8 449
Municipalité de Saint-Vianney	8 875	Warwick	
Municipalité de Saint-Victor	68 594	Municipalité de Sainte-Émélie-de- l'Énergie	42 609
Municipalité de Saint-Wenceslas	22 900	Municipalité de Sainte-Eulalie	19 523
Municipalité de Saint-Zacharie	27 114	Municipalité de Sainte-Euphémie-sur-	14 914
Municipalité de Saint-Zénon	59 189	Rivière-du-Sud	14 714
Municipalité de Saint-Zotique	90 333	Municipalité de Sainte-Félicité	4 139
Municipalité de Sainte-Agathe-de-	30 559	(Municipalité régionale de comté de L'Islet)	
Lotbinière	30 337	Municipalité de Sainte-Félicité	22 977
Municipalité de Sainte-Angèle-de- Mérici	21 256	(Municipalité régionale de comté de Matane)	22 911
Municipalité de	28 410	Municipalité de Sainte-Florence	4 990
Sainte-Angèle-de-Monnoir		Municipalité de Sainte-Françoise	7 194
Municipalité de Sainte-Angèle-de- Prémont	13 303	Municipalité de Sainte-Germaine- Boulé	37 404

Municipalité de Sainte-Gertrude-	12 231	Municipalité de Sainte-Thérèse-de-la-	12 189
Manneville		Gatineau	
Municipalité de Sainte-Hedwidge	32 383	Municipalité de Sainte-Victoire-de-Sorel	38 414
Municipalité de Sainte-Hélène	39 100		27 826
Municipalité de Sainte-Hélène-de-	30 916	Municipalité de Sayabec	
Bagot	0.572	Municipalité de Scott	43 517
Municipalité de Sainte-Hélène-de- Chester	9 573	Municipalité de Shannon	68 418
Municipalité de Sainte-Julienne	187 699	Municipalité de Shawville	32 533
Municipalité de Sainte-Justine	55 430	Municipalité de Sheenboro	14 886
Municipalité de Sainte-Justine-de-	20 625	Municipalité de Shigawake	5 497
Newton		Municipalité de Stanbridge Station	7 465
Municipalité de Sainte-Luce	156 677	Municipalité de Standbridge East	11 109
Municipalité de Sainte-Lucie-de-	6 060	Municipalité de Stanstead-Est	18 357
Beauregard		Municipalité de Stoke	40 703
Municipalité de Sainte-Lucie-des- Laurentides	32 335	Municipalité de Stornoway	27 429
Municipalité de Sainte-Madeleine-de-	6 538	Municipalité de Taschereau	11 453
la-Rivière-Madeleine		Municipalité de Terrasse-Vaudreuil	34 178
Municipalité de Sainte-Marcelline-de-	18 494	Municipalité de Thorne	10 531
Kildare		Municipalité de Tingwick	26 811
Municipalité de Sainte-Marguerite-Marie	3 515	Municipalité de Tourville	27 752
Municipalité de Sainte-Marie-de-	12 313	Municipalité de Très-Saint-Rédempteur	13 430
Blandford		Municipalité de Trois-Rives	35 023
Municipalité de Sainte-Marthe	24 735	Municipalité de Val-Alain	20 531
Municipalité de Sainte-Martine	76 022	Municipalité de Val-Brillant	17 953
Municipalité de Sainte-Mélanie	56 393	Municipalité de Val-des-Bois	21 101
Municipalité de Sainte-Monique	36 152	Municipalité de Val-des-Lacs	26 860
(Municipalité régionale de comté de Lac-Saint-Jean-Est)		Municipalité de Val-des-Monts	138 193
Municipalité de Sainte-Monique	18 153	Municipalité de Val-Joli	32 188
(Municipalité régionale de comté de		Municipalité de Val-Morin	61 352
Nicolet-Yamaska)	0.075	Municipalité de Val-Saint-Gilles	4 700
Municipalité de Sainte-Paule	9 075	Municipalité de Vallée-Jonction	73 017
Municipalité de Sainte-Perpétue	77 231	Municipalité de Venise-en-Québec	38 259
Municipalité de Sainte-Rita	6 678	Municipalité de Verchères	98 022
Municipalité de Sainte-Rose-de- Watford	13 509	Municipalité de Villeroy	13 173
Municipalité de Sainte-Sabine	20 265	Municipalité de Waltham	20 853
Municipalité de Sainte-Sophie	154 293	Municipalité de Weedon	65 779
Municipalité de Sainte-Sophie-	12 138	Municipalité de Wentworth-Nord	59 232
d'Halifax		Municipalité de Wickham	56 720
Municipalité de Sainte-Thècle	42 334	Municipalité de Wotton	32 740
Municipalité de Sainte-Thérèse-de- Gaspé	36 546	Municipalité de Yamachiche	71 951

Municipalité de Yamaska	64 459	Municipalité régionale de comté de	2 069
Municipalité des Bergeronnes	17 194	Lac-Saint-Jean-Est	
Municipalité des Cèdres	100 346	Municipalité régionale de comté de Manicouagan	33 179
Municipalité des Coteaux	102 498	Municipalité régionale de comté de	35 758
Municipalité des Éboulements	22 023	Maria-Chapdelaine	
Municipalité des Escoumins	39 928	Municipalité régionale de comté de	4 764
Municipalité des Hauteurs	10 299	Matane	29 232
Municipalité des Îles-de-la-Madeleine	929 468	Municipalité régionale de comté de Matawinie	29 232
Municipalité des Méchins	18 715	Municipalité régionale de comté de	19 350
Municipalité régionale de comté	6 530	Mékinac	
d'Abitibi	5.560	Municipalité régionale de comté de Minganie	0
Municipalité régionale de comté d'Abitibi-Ouest	5 569	Municipalité régionale de comté de	12 440
Municipalité régionale de comté	13 675	Pontiac	
d'Antoine-Labelle		Municipalité régionale de comté de Portneuf	5 745
Municipalité régionale de comté d'Avignon	0	Municipalité régionale de comté de	0
Municipalité régionale de comté de	932	Rimouski-Neigette	· ·
Bonaventure		Municipalité régionale de comté de	17 333
Municipalité régionale de comté de	0	Sept-Rivières	17.076
Caniapiscau Municipalité régionale de comté de	1 227	Municipalité régionale de comté de Témiscamingue	17 076
Charlevoix	1 227	Municipalité régionale de comté des	156
Municipalité régionale de comté de	7 208	Basques	
Charlevoix-Est	1 100	Municipalité régionale de comté du Domaine-du-Roy	27 572
Municipalité régionale de comté de Kamouraska	1 182	Municipalité régionale de comté du	49 430
Municipalité régionale de comté de La	8 916	Fjord-du-Saguenay	
Côte-de-Beaupré		Municipalité régionale de comté du Golfe-du-Saint-Laurent	0
Municipalité régionale de comté de La Côte-de-Gaspé	823	Municipalité régionale de comté du	0
Municipalité régionale de comté de La	9 632	Rocher-Percé	O
Haute-Côte-Nord	,	Paroisse d'Hérouxville	23 729
Municipalité régionale de comté de La	6 888	Paroisse de Brébeuf	18 071
Haute-Gaspésie Municipalité régionale de comté de Le	2 270	Paroisse de Calixa-Lavallée	11 347
Municipalité régionale de comté de La Jacques-Cartier	2 2/0	Paroisse de Courcelles	13 145
Municipalité régionale de comté de La	14 308	Paroisse de Disraeli	13 252
Matapédia		Paroisse de L'Ascension-de-Notre- Seigneur	82 519
Municipalité régionale de comté de La Mitis	4 635	Paroisse de L'Épiphanie	91 198
Municipalité régionale de comté de La	20 934	Paroisse de La Doré	64 848
Vallée-de-la-Gatineau		Paroisse de La Durantaye	13 953
Municipalité régionale de comté de La Vallée-de-l'Or	2 875	Paroisse de La Rédemption	7 109
vance-ue-i Oi		Paroisse de La Trinité-des-Monts	6 871

D : 11 G11	22.667	D : 1 G : 4 G 2	20.702
Paroisse de Lac-aux-Sables	33 667	Paroisse de Saint-Côme	38 793
Paroisse de Notre-Dame-Auxiliatrice- de-Buckland	13 485	Paroisse de Saint-Cyprien	7 936
Paroisse de Notre-Dame-de-Lourdes	11 344	Paroisse de Saint-Cyrille-de-Lessard	13 772
Paroisse de Notre-Dame-des-Pins	19 344	Paroisse de Saint-Damase	6 539
Paroisse de Notre-Dame-des-Sept-	3 077	Paroisse de Saint-Damien Paroisse de Saint-Damien-de-	41 259 91 291
Douleurs		Buckland	91 291
Paroisse de Notre-Dame-du-Bon- Conseil	18 309	Paroisse de Saint-Denis	9 547
Paroisse de Notre-Dame-du-Mont-	111 011	Paroisse de Saint-Denis-de-Brompton	60 722
Carmel		Paroisse de Saint-Didace	25 464
Paroisse de Notre-Dame-du-Sacré- Coeur-d'Issoudun	14 168	Paroisse de Saint-Donat	17 401
Paroisse de Packington	14 653	Paroisse de Saint-Edmond-de- Grantham	11 457
Paroisse de Parisville	9 524	Paroisse de Saint-Édouard	22 096
Paroisse de Plessisville	41 245	Paroisse de Saint-Édouard-de-Fabre	11 883
Paroisse de Ragueneau	80 121		26 848
Paroisse de Sacré-Coeur-de-Jésus	12 885	Paroisse de Saint-Édouard-de- Lotbinière	20 040
Paroisse de Saint-Adelme	7 482	Paroisse de Saint-Éloi	7 036
Paroisse de Saint-Adelphe	19 230	Paroisse de Saint-Elphège	8 478
Paroisse de Saint-Alexandre-des-Lacs	4 533	Paroisse de Saint-Étienne-des-Grès	83 085
Paroisse de Saint-Alexis	16 466	Paroisse de Saint-Eugène-de-Ladrière	6 615
Paroisse de Saint-Alexis-des-Monts	102 489	Paroisse de Saint-Eusèbe	12 553
Paroisse de Saint-Ambroise-de-	67 477	Paroisse de Saint-Fabien	84 747
Kildare	60 1	Paroisse de Saint-Fabien-de-Panet	52 187
Paroisse de Saint-Anaclet-de-Lessard	68 177	Paroisse de Saint-François-Xavier-de-	66 657
Paroisse de Saint-Anicet	44 304	Brompton	
Paroisse de Saint-Antoine-de-l'Isle- aux-Grues	6 934	Paroisse de Saint-Frédéric	19 110
Paroisse de Saint-Antonin	82 250	Paroisse de Saint-Gabriel-de-Brandon	69 359
Paroisse de Saint-Arsène	28 441	Paroisse de Saint-Gérard-Majella	7 303
Paroisse de Saint-Augustin	7 536	Paroisse de Saint-Germain	15 324
Paroisse de Saint-Augustin-de-	48 707	Paroisse de Saint-Gilbert	4 430
Woburn		Paroisse de Saint-Gilles	26 405
Paroisse de Saint-Barnabé	25 039	Paroisse de Saint-Hilaire-de-Dorset	3 671
Paroisse de Saint-Barthélemy	38 554	Paroisse de Saint-Hilarion	16 699
Paroisse de Saint-Bernard-de-Lacolle	28 699	Paroisse de Saint-Ignace-de-Loyola	43 215
Paroisse de Saint-Camille-de-Lellis	12 924	Paroisse de Saint-Irénée	20 442
Paroisse de Saint-Charles-Garnier	4 292	Paroisse de Saint-Isidore	62 517
Paroisse de Saint-Christophe- d'Arthabaska	46 848	Paroisse de Saint-Jacques-le-Majeur- de-Wolfestown	4 393
Paroisse de Saint-Clément	15 937	Paroisse de Saint-Jacques-le-Mineur	23 995
Paroisse de Saint-Cléophas	5 077	Paroisse de Saint-Jean-de-Cherbourg	6 076

Paroisse de Saint-Joachim	30 013	Paroisse de Saint-Norbert	19 565
Paroisse de Saint-Joachim-de-Shefford	27 443	Paroisse de Saint-Octave-de-Métis	9 202
Paroisse de Saint-Joseph-de-Ham-Sud	16 928	Paroisse de Saint-Odilon-de-	24 430
Paroisse de Saint-Joseph-de-	9 697	Cranbourne	
Kamouraska	21 422	Paroisse de Saint-Onésime-d'Ixworth	16 402
Paroisse de Saint-Joseph-de-Lepage	31 432	Paroisse de Saint-Patrice-de- Sherrington	43 461
Paroisse de Saint-Jules	16 042	Paroisse de Saint-Paul-de-la-Croix	5 982
Paroisse de Saint-Justin	31 081	Paroisse de Saint-Philémon	41 266
Paroisse de Saint-Lambert	6 009	Paroisse de Saint-Philippe-de-Néri	19 947
Paroisse de Saint-Lambert-de-Lauzon	136 807	Paroisse de Saint-Pie-de-Guire	9 639
Paroisse de Saint-Léandre	7 657	Paroisse de Saint-Pierre-Baptiste	13 342
Paroisse de Saint-Léon-de-Standon	25 376	Paroisse de Saint-Pierre-de-la-Rivière-	19 201
Paroisse de Saint-Léon-le-Grand (Municipalité régionale de comté de	12 125	du-Sud	17 201
La Matapédia)		Paroisse de Saint-Rémi-de-Tingwick	11 159
Paroisse de Saint-Léon-le-Grand	18 043	Paroisse de Saint-René	29 802
(Municipalité régionale de comté de Maskinongé)		Paroisse de Saint-Roch-de-Mékinac	11 384
Paroisse de Saint-Liguori	29 507	Paroisse de Saint-Roch-des-Aulnaies	13 373
Paroisse de Saint-Louis-de-Gonzague	20 778	Paroisse de Saint-Rosaire	12 320
Paroisse de Saint-Louis-du-Ha! Ha!	38 589	Paroisse de Saint-Samuel	25 971
Paroisse de Saint-Lucien	22 963	Paroisse de Saint-Sébastien	21 916
Paroisse de Saint-Majorique-de-	17 527	Paroisse de Saint-Sévère	8 534
Grantham		Paroisse de Saint-Séverin	44 997
Paroisse de Saint-Malachie	24 629	(Municipalité régionale de comté de Mékinac)	
Paroisse de Saint-Marc-de-Figuery	46 375	Paroisse de Saint-Séverin	8 787
Paroisse de Saint-Marc-du-Lac-Long	11 792	(Municipalité régionale de comté	
Paroisse de Saint-Marcellin	9 583	de Robert-Cliche)	52 444
Paroisse de Saint-Martin	26 541	Paroisse de Saint-Siméon	53 444
Paroisse de Saint-Mathieu-de-Rioux	14 577	Paroisse de Saint-Simon	7 429
Paroisse de Saint-Maurice	112 197	Paroisse de Saint-Sulpice	62 683
Paroisse de Saint-Michel	37 700	Paroisse de Saint-Tharcisius	7 743
Paroisse de Saint-Michel-du-Squatec	24 055	Paroisse de Saint-Théodore-d'Acton	27 819
Paroisse de Saint-Moïse	8 622	Paroisse de Saint-Thuribe	4 786
Paroisse de Saint-Narcisse	45 019	Paroisse de Saint-Urbain	20 228
Paroisse de Saint-Narcisse-de-	18 264	Paroisse de Saint-Valérien	35 534
Beaurivage		Paroisse de Saint-Zénon-du-Lac- Humqui	4 777
Paroisse de Saint-Narcisse-de- Rimouski	51 317	Paroisse de Saint-Zéphirin-de-Courval	19 824
Paroisse de Saint-Nazaire-d'Acton	17 268	Paroisse de Sainte-Anne-de-la-	23 140
Paroisse de Saint-Nazaire-de-	7 935	Pocatière	
Dorchester	, ,,,,	Paroisse de Sainte-Anne-de-Sabrevois	35 235
Paroisse de Saint-Nérée	24 870	Paroisse de Sainte-Anne-des-Lacs	49 645

Paroisse de Sainte-Apolline-de-Patton	11 194	Village de Godbout	6 521
Paroisse de Sainte-Brigitte-des-Saults	15 190	Village de Grandes-Piles	16 387
Paroisse de Sainte-Cécile-de-Lévrard	6 584	Village de Grenville	41 557
Paroisse de Sainte-Christine	13 365	Village de Hemmingford	13 585
Paroisse de Sainte-Élisabeth	37 303	Village de Kingsbury	9 439
Paroisse de Sainte-Famille	13 921	Village de La Guadeloupe	49 234
Paroisse de Sainte-Flavie	15 165	Village de Lac-Poulin	3 575
Paroisse de Sainte-Françoise	8 274	Village de Lac-Saguay	15 307
Paroisse de Sainte-Geneviève-de- Batiscan	27 497	Village de Laurier-Station Village de Lawrenceville	78 423 18 795
Paroisse de Sainte-Geneviève-de-	38 232	Village de Marsoui	22 855
Berthier		Village de Massueville	26 938
Paroisse de Sainte-Hélène-de-	9 271	Village de Mont-Saint-Pierre	4 485
Mancebourg Paroisse de Sainte-Hénédine	27 889	Village de North Hatley	30 444
Paroisse de Sainte-Henedine Paroisse de Sainte-Irène	=,	Village de Notre-Dame-du-Bon-	20 168
	7 173	Conseil	20 108
Paroisse de Sainte-Jeanne-d'Arc Paroisse de Sainte-Louise	5 923	Village de Pointe-aux-Outardes	47 052
Paroisse de Sainte-Louise Paroisse de Sainte-Marguerite	10 856 23 161	Village de Pointe-des-Cascades	23 919
Paroisse de Sainte-Marie-Madeleine	57 813	Village de Pointe-Fortune	7 539
Paroisse de Sainte-Marie-Madeleine Paroisse de Sainte-Marie-Salomé	20 417	Village de Pointe-Lebel	24 624
	16 526	Village de Portage-du-Fort	4 706
Paroisse de Sainte-Perpétue Paroisse de Sainte-Praxède		Village de Price	60 997
	11 221	Village de Roxton Falls	27 574
Paroisse de Sainte-Rose-du-Nord	10 972	Village de Saint-Alexis	22 593
Paroisse de Sainte-Sabine	6 914	Village de Saint-André-du-Lac-Saint-	7 988
Paroisse de Sainte-Séraphine	10 019	Jean	
Paroisse de Sainte-Sophie-de-Lévrard Paroisse de Sainte-Ursule	17 226	Village de Saint-Célestin	29 459
	21 059 17 069	Village de Saint-Noël	4 708
Paroisse de Saints-Anges		Village de Saint-Pierre	6 603
Paroisse de Saints-Martyrs-Canadiens	7 027	Village de Sainte-Jeanne-d'Arc	34 533
Paroisse de Senneterre	36 070	Village de Sainte-Madeleine	45 978
Paroisse de Très-Saint-Sacrement	31 471	Village de Sainte-Pétronille	19 600
Paroisse de Val-Racine	12 522	Village de Senneville	56 673
Village d'Abercorn	9 838	Village de Stukely-Sud	21 766
Village d'Angliers	7 845	Village de Tadoussac	28 325
Village d'Ayer's Cliff	27 466	Village de Tring-Jonction	18 710
Village d'Hébertville-Station	59 220	Village de Val-David	94 548
Village de Baie-Trinité	13 645	Village de Vaudreuil-sur-le-Lac	32 505
Village de Brome	4 659	Village de Warden	7 993
Village de Chute-aux-Outardes	50 560	Village nordique d'Akulivik	137 864
Village de Fort-Coulonge	36 436		

7711	76.610	1711 1 D	1 101 414
Village nordique d'Aupaluk	76 618	Ville de Brossard	1 121 414
Village nordique d'Inukjuak	218 224	Ville de Brownsburg-Chatham	199 691
Village nordique d'Ivujivik	84 803	Ville de Cabano-Notre-Dame-du-Lac	281 295
Village nordique d'Umiujaq	115 451	Ville de Candiac	457 183
Village nordique de Kangiqsualujjuaq	142 242	Ville de Cap-Chat	151 064
Village nordique de Kangiqsujuaq	134 237	Ville de Cap-Santé	41 869
Village nordique de Kangirsuk	137 081	Ville de Carignan	136 201
Village nordique de Kuujjuaq	493 974	Ville de Carleton-sur-Mer	99 208
Village nordique de Kuujjuarapik	176 759	Ville de Causapscal	39 034
Village nordique de Puvirnituq	237 990	Ville de Chambly	515 658
Village nordique de Quaqtaq	109 934	Ville de Chandler	367 952
Village nordique de Salluit	206 902	Ville de Chapais	221 553
Village nordique de Tasiujaq	85 207	Ville de Charlemagne	171 535
Ville d'Acton Vale	205 344	Ville de Châteauguay	1 138 795
Ville d'Alma	1 559 216	Ville de Château-Richer	127 614
Ville d'Amos	421 190	Ville de Chibougamau	440 138
Ville d'Amqui	240 560	Ville de Clermont	43 124
Ville d'Asbestos	118 219	Ville de Coaticook	165 359
Ville d'East Angus	188 177	Ville de Contrecoeur	138 038
Ville d'Estérel	26 226	Ville de Cookshire-Eaton	134 839
Ville d'Otterburn Park	222 662	Ville de Coteau-du-Lac	151 199
Ville de Baie-Comeau	657 553	Ville de Côte-Saint-Luc	391 517
Ville de Baie-D'Urfé	87 051	Ville de Cowansville	338 577
Ville de Baie-Saint-Paul	224 280	Ville de Danville	138 844
Ville de Barkmere	6 953	Ville de Daveluyville	22 622
Ville de Beaconsfield	282 096	Ville de Dégelis	142 097
Ville de Beauceville	112 600	Ville de Delson	212 534
Ville de Beauharnois	237 837	Ville de Desbiens	17 966
Ville de Beaupré	124 163	Ville de Deux-Montagnes	480 651
Ville de Bécancour	295 824	Ville de Disraeli	124 895
Ville de Bedford	105 151	Ville de Dolbeau-Mistassini	558 601
Ville de Belleterre	4 843	Ville de Dollard-Des Ormeaux	1 109 951
Ville de Beloeil	489 036	Ville de Donnacona	174 824
Ville de Berthierville	139 020	Ville de Dorval	534 224
Ville de Blainville	1 155 429	Ville de Drummondville	1 837 399
Ville de Boisbriand	761 197	Ville de Dunham	67 209
Ville de Bois-des-Filion	246 361	Ville de Duparquet	34 292
Ville de Bonaventure	92 740	Ville de Farnham	348 866
Ville de Boucherville	754 416	Ville de Fermont	81 583
Ville de Bromont	166 501	Ville de Forestville	61 267

Ville de Fossambault-sur-le-Lac	48 656	Ville de Malartic	170 050
Ville de Gaspé	844 769	Ville de Maniwaki	94 497
Ville de Gatineau	6 672 833	Ville de Marieville	273 889
Ville de Gracefield	70 290	Ville de Mascouche	1 488 829
Ville de Granby	1 530 018	Ville de Matagami	59 081
Ville de Grande-Rivière	103 264	Ville de Matane	869 622
Ville de Hampstead	116 505	Ville de Mercier	177 407
Ville de Hudson	152 924	Ville de Métabetchouan—Lac-à-la-	73 490
Ville de Huntingdon	71 462	Croix	
Ville de Joliette	463 502	Ville de Métis-sur-Mer	50 297
Ville de Kingsey Falls	38 032	Ville de Mirabel	620 873
Ville de Kirkland	355 677	Ville de Mont-Joli	241 333
Ville de L'Ancienne-Lorette	396 036	Ville de Mont-Laurier	507 993
Ville de L'Assomption	469 072	Ville de Montmagny	382 719
Ville de L'Épiphanie	112 144	Ville de Montréal	72 449 580
Ville de L'Île-Cadieux	6 725	Ville de Montréal-Est	217 334
Ville de L'Île-Dorval	3 903	Ville de Montréal-Ouest	85 178
Ville de L'Île-Perrot	365 634	Ville de Mont-Royal	449 133
Ville de La Malbaie		Ville de Mont-Saint-Hilaire	295 039
Ville de La Pocatière	324 682 141 513	Ville de Mont-Tremblant	302 279
	408 463	Ville de Murdochville	38 185
Ville de La Prairie Ville de La Sarre	408 463 196 144	Ville de Neuville	51 524
		Ville de New Richmond	73 549
Ville de La Tuque	222 784 200 310	Ville de Nicolet	390 041
Ville de Lac-Brome		Ville de Normandin	99 900
Ville de Lac-Delage	13 174	Ville de Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	173 316
Ville de Lachute	565 815 238 534	Ville de Notre-Dame-des-Prairies	242 234
Ville de Lac-Mégantic		Ville de Paspébiac	105 017
Ville de Lac-Saint-Joseph	18 629	Ville de Percé	149 102
Ville de Lac-Sergent	8 330 10 020 660	Ville de Pincourt	327 021
Ville de Laval		Ville de Plessisville	241 908
Ville de Lavaltrie	395 763	Ville de Pohénégamook	191 635
Ville de Lebel-sur-Quévillon	74 491	Ville de Pointe-Claire	924 692
Ville de Léry	30 744	Ville de Pont-Rouge	187 299
Ville de Lévis	4 561 198	Ville de Port-Cartier	312 267
Ville de Longueuil	5 985 932	Ville de Portneuf	147 329
Ville de Lorraine	174 416	Ville de Prévost	163 245
Ville de Louiseville	236 601	Ville de Princeville	288 846
Ville de Macamic	106 322	Ville de Québec	23 243 174
Ville de Magog	366 570	Ville de Repentigny	2 035 644

Ville de Richelieu	98 838	Ville de Sainte-Anne-des-Monts	503 449
Ville de Richmond	125 758	Ville de Sainte-Anne-des-Plaines	571 028
Ville de Rimouski	2 154 551	Ville de Sainte-Catherine	275 191
Ville de Rivière-du-Loup	492 291	Ville de Sainte-Catherine-de-la-	249 554
Ville de Rivière-Rouge	144 383	Jacques-Cartier	,
Ville de Roberval	191 643	Ville de Sainte-Julie	589 934
Ville de Rosemère	354 136	Ville de Sainte-Marguerite-du-Lac- Masson	69 479
Ville de Rouyn-Noranda	868 461	Ville de Sainte-Marie	414 808
Ville de Saguenay	6 777 437	Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac	281 953
Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures	444 053	Ville de Sainte-Thérèse	565 267
Ville de Saint-Basile	61 914	Ville de Salaberry-de-Valleyfield	1 129 336
Ville de Saint-Basile-le-Grand	325 701	Ville de Schefferville	64 888
Ville de Saint-Bruno-de-Montarville	556 931	Ville de Scotstown	33 710
Ville de Saint-Césaire	108 738	Ville de Senneterre	88 735
Ville de Saint-Constant	568 744	_	962 454
Ville de Saint-Eustache	1 036 346	Ville de Sept-Îles	
Ville de Saint-Félicien	233 482	Ville de Shawinigan	2 182 755
Ville de Saint-Gabriel	85 617	Ville de Sherbrooke	6 802 081
Ville de Saint-Georges	1 155 899	Ville de Sorel-Tracy	1 212 654
Ville de Saint-Hyacinthe	1 425 423	Ville de Stanstead	124 859
Ville de Saint-Jean-sur-Richelieu	2 467 372	Ville de Sutton	109 140
Ville de Saint-Jérôme	1 838 464	Ville de Témiscaming	73 851
Ville de Saint-Joseph-de-Beauce	86 946	Ville de Terrebonne	3 556 761
Ville de Saint-Joseph-de-Sorel	50 984	Ville de Thetford Mines	718 863
Ville de Saint-Lambert	249 196	Ville de Thurso	57 575
Ville de Saint-Lazare	277 468	Ville de Trois-Pistoles	177 920
Ville de Saint-Lin-Laurentides	324 940	Ville de Trois-Rivières	6 481 165
Ville de Saint-Marc-des-Carrières	56 171	Ville de Valcourt	98 772
Ville de Saint-Ours	39 634	Ville de Val-d'Or	1 395 544
Ville de Saint-Pamphile	33 140	Ville de Varennes Ville de Vaudreuil-Dorion	451 197
Ville de Saint-Pascal	118 513	, ,	639 409
Ville de Saint-Pie	97 575	Ville de Victoriaville	633 765
Ville de Saint-Raymond	246 792	Ville de Ville-Marie	44 952
Ville de Saint-Rémi	158 275	Ville de Warwick	216 319
Ville de Saint-Sauveur	184 506	Ville de Waterloo	273 896
Ville de Saint-Tite	71 982	Ville de Waterville	85 500 582 445
Ville de Sainte-Adèle	225 518	Ville de Westmount Ville de Windsor	582 445
Ville de Sainte-Agathe-des-Monts	270 705	ville de Willdsoi	167 316».
Ville de Sainte-Anne-de-Beaupré	62 037	2. This Regulation comes into force of	on the date of its

2. This Regulation comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

262 374

Ville de Sainte-Anne-de-Bellevue

Gouvernement du Québec

O.C. 1190-2010, 15 December 2010

An Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1)

Occupational health and safety in mines — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines

WHEREAS, under subparagraphs 7 to 10, 19 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1), the Commission de la santé et de la sécurité du travail may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS, under the second paragraph of that section, the content of the regulations may vary according to the categories of persons, workers, employers, workplaces, establishments or construction sites to which they apply and the regulations may provide times within which they are to be applied, and these times may vary according to the object and scope of each regulation;

WHEREAS the Commission made the Regulation respecting occupational health and safety in mines and the Government approved the Regulation by Order in Council 213-93 dated 17 February 1993;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 30 September 2009 with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval, in accordance with section 224 of the Act respecting occupational health and safety, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS the Commission made the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines without amendments at its sitting of 18 February 2010;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour: THAT the Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU, Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines*

An Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1, s. 223, 1st par., subpars. 7, 8, 9, 10, 19, 42 and 2nd par.)

1. The Regulation respecting occupational health and safety in mines is amended in section 1 by inserting the following after the second paragraph in the definition of "mine":

"Plants, treatment plants, pellet plants and land structures, such as conveyors, pipelines, roads, railway lines belonging to a mining enterprise and used for its operation, that are situated outside the exploration or extraction site, are also part of a mine."

2. Section 13 is amended by replacing "and recharge hose" in subparagraph 2 of the first paragraph by "hose with a regulator and a recharge hose".

3. Section 17 is amended

- (1) by replacing "self-contained breathing apparatus with full face pieces" in paragraph 1 by "self-contained pressurized oxygen breathing apparatus" and "90" by 60";
 - (2) by replacing paragraph 2 by the following:
- "(2) a direct reading apparatus for evaluation of gases including at least carbon monoxide, nitrogen dioxide, oxygen and combustible gas sensors; in addition, that apparatus or another apparatus must be equipped with sensors of other gases according to the risks inherent in the underground mine;";
- (3) by replacing "6 litres (0,2 cu. ft.)" in paragraph 3 by "10 litres (0.35 cu. ft.)";

^{*} The Regulation respecting occupational health and safety in mines, approved by Order in Council 213-93 dated 17 February 1993 (1993, G.O. 2, 1757), was last amended by the regulation approved by Order in Council 221-2009 dated 12 March 2009 (2009, G.O. 2, 572). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 October 2010.

- (4) by striking out paragraph 4;
- (5) by replacing paragraph 5 by the following:
- "(5) a basket-shaped stretcher whose content complies with the latest edition of the *Manuel de formation en sauvetage minier* of the Commission de la santé et de la sécurité du travail;";
 - (6) by replacing paragraph 6 by the following:
- "(6) an appropriate rope system allowing a victim to be evacuated from an excavation opening at an angle exceeding 45 degrees from the horizontal.".

4. Section 20 is amended

- (1) by replacing subparagraph 1 of the first paragraph by the following:
- "(1) self-contained breathing apparatus having a minimum utilization time of 60 minutes;";
- (2) by striking out subparagraph 2 of the first paragraph.
- **5.** Section 27 is amended by inserting "127," after "108.2,".
- **6.** Section 71 is amended by replacing "90" in subparagraph 4 of the third paragraph by "60".
- **7.** Section 126 is replaced by the following:
- "126. A refuge station must be installed on any working underground level from which it is not possible, after the alarm system has been activated, to reach another refuge station or the surface within 30 minutes for a mine whose operation began before 1 April 1993, or 20 minutes for a mine whose operation began as of that date.

For any new development or for any underground mine whose operation begins as of 20 January 2011, a refuge station must be installed at the shortest distance from a work station, between 1,000 metres (3,280 feet) and a 15-minute walk."

8. Section 127 is amended

- (1) by inserting the following after paragraph 6:
- "(6.1) have at least 1 portable toilet;";

- (2) by replacing paragraph 7 by the following:
- "(7) have a compressed air line complying with division 8 of the latest edition of the *Manuel de formation en sauvetage minier* of the Commission de la santé et de la sécurité du travail or, if it is impossible because of permafrost conditions, have an oxygen supply system with regulated flow able to remove carbon dioxide from the ambient air according to the number of workers that the station can contain;";
- (3) by inserting "fire retardant" in paragraph 8 before "sealant";
 - (4) by adding the following after paragraph 9:
- "(10) be equipped with an airlock in compliance with division 8 of the latest edition of the *Manuel de formation en sauvetage minier* of the Commission de la santé et de la sécurité du travail, as of 20 January 2011.

The system referred to in subparagraph 7 of the first paragraph shall

- (1) have a minimum range of 70 hours for the number of workers who may be present in the station;
- (2) be the subject of a monthly preventive maintenance program whose results are entered in a register.

In addition, underground workers must receive training on the use of that system.".

- **9.** Section 269 is amended by adding ", except when the movement of the conveyance is controlled in automatic or semi-automatic mode" at the end.
- **10.** The following is inserted after section 283:
- **"283.1.** A telephone connecting the surface, equipped with a telephone connection jack for mine rescue, must be installed on the outside wall of the airlock of every refuge station built as of 20 January 2011.".

11. Section 288.1 is amended

(1) by replacing the part preceding subparagraph 1 of the second paragraph by the following:

"In such a case, the following standards and conditions must be met:";

(2) by adding the following after subparagraph 2 of the second paragraph:

- "(3) the drum hoist must be equipped with a device continuously monitoring the condition of the rope, which must be able to detect a sudden loss of the rope section and stop the drum hoist if the loss exceeds 10%.";
 - (3) by striking out the third paragraph.
- **12.** Section 305 is amended by adding the following at the end:

"Despite the foregoing, an electromagnetic monitoring system of the rope may replace the examination referred to in subparagraph 1 of the first paragraph and an electromagnetic examination may replace the examination referred to in subparagraph 3 of the first paragraph.".

- **13.** Section 358 is amended by replacing "or X-ray examination" by "examination and fluorescent magnetic particle testing".
- **14.** Section 415.1 is amended by striking out ", unless the site has an automatic fire extinguishing system" in the second paragraph.
- **15.** Section 423 is amended by replacing "loading area" in paragraphs 4 and 5 by "place of loading".
- **16.** Section 433 is amended by adding the following at the end:

"The conveyance itself is considered to be a container for the purpose of transporting explosives if the inside surfaces are made of non-sparking material.".

- **17.** Section 460 is amended by adding the following after paragraph 5:
- "(6) be checked to ensure its conductivity and for that purpose, the use of an electric detonator is prohibited.".
- **18.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1246

Notice

Automobile Insurance Act (R.S.Q., c. A-25)

Insurance contributions — Amendment

WHEREAS the Société de l'assurance automobile du Québec has the power, under the first paragraph of section 151.1 of the Automobile Insurance Act (R.S.Q., c. A-25), to update by regulation the list of makes and models of motorcycles appended to the Regulation respecting insurance contributions, made by resolution number AR-2380 of 1 November 2006;

WHEREAS, under the second paragraph of 151.1 of that Act, the Société is exempt from the requirement to publish a draft of the regulation in the *Gazette officielle du Québec* and the date of coming into force set out in sections 8 and 17 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

WHEREAS, by resolution number AR-2657 of 16 December 2010, the Société made the Regulation to amend the Regulation respecting insurance contributions, which updates the list of makes and models of motorcycles appended to the Regulation respecting insurance contributions:

ACCORDINGLY, as provided for in section 15 of the Regulations Act, the Société hereby publishes the Regulation to amend the Regulation respecting insurance contributions.

Marie-Anne Tawil, Chair of the Board of the Société de l'assurance automobile du Québec

Regulation to amend the Regulation respecting insurance contributions*

Automobile Insurance Act (R.S.Q., c. A-25, s. 151.1)

1. The Regulation respecting insurance contributions is amended by the replacement of Schedule I by the following:

^{*} The most recent amendments to the Regulation respecting insurance contributions, made by resolution AR-2380 of the Société de l'assurance automobile du Québec dated 1 November 2006 (2007, G.O. 2, 1477A), were made by the Regulation made by resolution AR-2603 dated 16 December 2009 (2010, G.O. 2, 23). For earlier amendments, see the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2010, updated to 1^{et} October 2010.

"SCHEDULE I (s. 2, par. 3°)

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
SMTD00NS*B	TRIUMPH	DAYTONA 675	2011
ZD4RKC01*A	APRILIA	RSV4 FACTORY	2010
ZD4RKC00*A	APRILIA	RSV4 R	2010
ZD4RKC01*A	APRILIA	RSV4 R	2010
WB104580*A	BMW	HP 2 SPORT	2010
WB105080*A	BMW	K1300S	2010
WB105070*A	BMW	S1000RR	2010
4MZHL04D*A	BUELL	1125R	2010
4MZHL04L*A	BUELL	1125R	2010
4MZHL04N*A	BUELL	1125R	2010
ZDM1XBLW*A	DUCATI	1198	2010
ZDM1XBGV*A	DUCATI	848	2010
JH2SC59E*A	HONDA	CBR1000RR	2010
JH2PC404*A	HONDA	CBR600RR	2010
JH2PC405*A	HONDA	CBR600RR	2010
JH2SC632*A	HONDA	VFR1200FA	2010
JH2SC636*A	HONDA	VFR1200FA	2010
JKAZXCF1*A	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2010
JKBZXNC1*A	KAWASAKI	ZX-14 NINJA	2010
JKAZX4R1*A	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	2010
VBKVR940*A	KTM	1190 RC8	2010
JS1GW71A*A	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2010
JS1GX72A*A	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2010
JS1GT77A*A	SUZUKI	GSX-R1000	2010
JS1GT78A*A	SUZUKI	GSX-R1000	2010
JS1GN70A*A	SUZUKI	GSX-R600	2010
JS1GN7DA*A	SUZUKI	GSX-R600	2010
JS1GN7EA*A	SUZUKI	GSX-R600	2010

CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JS1GR7LA*A	SUZUKI	GSX-R750	2010
SMTD00NS*A	TRIUMPH	DAYTONA 675	2010
2SAAQQ4	VARIABLE	VARIABLE	2010
JYARN20E*A	YAMAHA	YZF R1	2010
JYARN20N*A	YAMAHA	YZF R1	2010
JYARN23N*A	YAMAHA	YZF R1	2010
JYARJ12E*A	YAMAHA	YZF R6	2010
JYARJ12N*A	YAMAHA	YZF R6	2010
JYARJ16E*A	YAMAHA	YZF R6	2010
JYARJ16N*A	YAMAHA	YZF R6	2010
ZD4RRTR0*9	APRILIA	RSV MILLE R	2009
ZD4RRTR0*9	APRILIA	RSV MILLE R FACTORY	2009
WB104580*9	BMW	HP 2 SPORT	2009
WB105080*9	BMW	K1300S	2009
4MZHL04D*9	BUELL	1125R	2009
4MZHL04L*9	BUELL	1125R	2009
5MZHL04N*9	BUELL	1125R	2009
ZDM1XBHW*9	DUCATI	1098R	2009
ZDM1XBLW*9	DUCATI	1198	2009
ZDM1XBGV*9	DUCATI	848	2009
JH2SC570*9	HONDA	CBR1000RR	2009
JH2SC572*9	HONDA	CBR1000RR	2009
JH2SC574*9	HONDA	CBR1000RR	2009
JH2SC576*9	HONDA	CBR1000RR	2009
JH2SC592*9	HONDA	CBR1000RR	2009
JH2SC596*9	HONDA	CBR1000RR	2009
JH2SC59E*9	HONDA	CBR1000RR	2009
JH2SC59H*9	HONDA	CBR1000RR	2009
JH2SC59J*9	HONDA	CBR1000RR	2009

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JH2SC59M*9	HONDA	CBR1000RR	2009
JH2PC400*9	HONDA	CBR600RR	2009
JH2PC402*9	HONDA	CBR600RR	2009
JH2PC404*9	HONDA	CBR600RR	2009
JH2PC405*9	HONDA	CBR600RR	2009
JKAZXCC1*9	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2009
JKAZXCD1*9	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2009
JKAZXCE1*9	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2009
JKBZXNC1*9	KAWASAKI	ZX-14 NINJA	2009
JKAZX4R1*9	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	2009
JKAZX4J1*9	KAWASAKI	ZZ-R600 NINJA	2009
VBKVR940*9	KTM	1190 RC8	2009
JS1GW71A*9	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2009
JS1GX72A*9	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2009
JS1GT77A*9	SUZUKI	GSX-R1000	2009
JS1GT78A*9	SUZUKI	GSX-R1000	2009
JS1GN70A*9	SUZUKI	GSX-R600	2009
JS1GN7DA*9	SUZUKI	GSX-R600	2009
JS1GN7EA*9	SUZUKI	GSX-R600	2009
JS1GR7KA*9	SUZUKI	GSX-R750	2009
JS1GR7LA*9	SUZUKI	GSX-R750	2009
SMTD00NS*9	TRIUMPH	DAYTONA 675	2009
2SAAQQ4	VARIABLE	VARIABLE	2009
JYARN20E*9	YAMAHA	YZF R1	2009
JYARN20N*9	YAMAHA	YZF R1	2009
JYARN23E*9	YAMAHA	YZF R1	2009
JYARN23N*9	YAMAHA	YZF R1	2009
JYARJ12E*9	YAMAHA	YZF R6	2009
JYARJ12N*9	YAMAHA	YZF R6	2009
JYARJ16E*9	YAMAHA	YZF R6	2009

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JYARJ16N*9	YAMAHA	YZF R6	2009
JYARJ06E*9	YAMAHA	YZF R6S	2009
JYARJ06N*9	YAMAHA	YZF R6S	2009
JYARJ06Y*9	YAMAHA	YZF R6S	2009
ZD4RRTR0*8	APRILIA	RSV MILLE R	2008
ZD4RRTR0*8	APRILIA	RSV MILLE R FACTORY	2008
WB104580*8	BMW	HP 2 SPORT	2008
WB10581A*8	BMW	K1200S	2008
4MZHL04D*8	BUELL	1125R	2008
4MZHL04L*8	BUELL	1125R	2008
5MZHL04N*8	BUELL	1125R	2008
ZDM1XBEW*8	DUCATI	1098	2008
ZDM1XBEW*8	DUCATI	1098 S	2008
ZDM1XBHW*8	DUCATI	1098R	2008
ZDM1XBGV*8	DUCATI	848	2008
ZDM1ZDFW*8	DUCATI	DESMOSEDICI RR	2008
JH2SC570*8	HONDA	CBR1000RR	2008
JH2SC572*8	HONDA	CBR1000RR	2008
JH2SC574*8	HONDA	CBR1000RR	2008
JH2SC576*8	HONDA	CBR1000RR	2008
JH2SC590*8	HONDA	CBR1000RR	2008
JH2SC592*8	HONDA	CBR1000RR	2008
JH2SC594*8	HONDA	CBR1000RR	2008
JH2SC596*8	HONDA	CBR1000RR	2008
JH2PC400*8	HONDA	CBR600RR	2008
JH2PC402*8	HONDA	CBR600RR	2008
JH2PC404*8	HONDA	CBR600RR	2008
JH2PC405*8	HONDA	CBR600RR	2008
JKAZXCC1*8	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2008
JKAZXCD1*8	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2008
•			

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JKAZXCE1*8	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2008
JKBZXNC1*8	KAWASAKI	ZX-14 NINJA	2008
JKAZX4P1*8	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	2008
JKAZX4J1*8	KAWASAKI	ZZ-R600 NINJA	2008
VBKVR940*8	KTM	1190 RC8	2008
JS1GX72A*8	SUZUKI	GSX1300 HAYABUSA	2008
JS1GW71A*8	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2008
JS1GX72A*8	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2008
JS1GT77A*8	SUZUKI	GSX-R1000	2008
JS1GN70A*8	SUZUKI	GSX-R600	2008
JS1GN7DA*8	SUZUKI	GSX-R600	2008
JS1GN7EA*8	SUZUKI	GSX-R600	2008
JS1GR7KA*8	SUZUKI	GSX-R750	2008
JS1GR7LA*8	SUZUKI	GSX-R750	2008
SMTD00NS*8	TRIUMPH	DAYTONA 675	2008
2SAAQQ4	VARIABLE	VARIABLE	2008
JYARN20E*8	YAMAHA	YZF R1	2008
JYARN20N*8	YAMAHA	YZF R1	2008
JYARJ12E*8	YAMAHA	YZF R6	2008
JYARJ12N*8	YAMAHA	YZF R6	2008
JYARJ16E*8	YAMAHA	YZF R6	2008
JYARJ16N*8	YAMAHA	YZF R6	2008
JYARJ06E*8	YAMAHA	YZF R6S	2008
JYARJ06N*8	YAMAHA	YZF R6S	2008
JYARJ06Y*8	YAMAHA	YZF R6S	2008
ZD4RRTR0*7	APRILIA	RSV MILLE R	2007
ZD4RRU00*7	APRILIA	RSV MILLE R	2007
ZD4RRC00*7	APRILIA	RSV MILLE R FACTORY	2007
ZD4RRTR0*7	APRILIA	RSV MILLE R FACTORY	2007

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME ¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
WB10581A*7	BMW	K1200S	2007
WB10591A*7	BMW	K1200S	2007
ZDM1XBEW*7	DUCATI	1098	2007
ZDM1XBEW*7	DUCATI	1098 S	2007
ZDM1UB5V*7	DUCATI	999S TEAM USA	2007
ZDM1LAAN*7	DUCATI	SS800F	2007
JH2SC570*7	HONDA	CBR1000RR	2007
JH2SC571*7	HONDA	CBR1000RR	2007
JH2SC572*7	HONDA	CBR1000RR	2007
JH2SC574*7	HONDA	CBR1000RR	2007
JH2SC576*7	HONDA	CBR1000RR	2007
JH2PC400*7	HONDA	CBR600RR	2007
JH2PC402*7	HONDA	CBR600RR	2007
JKAZXCC1*7	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2007
JKAZXCD1*7	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2007
JKBZXNA1*7	KAWASAKI	ZX-14 NINJA	2007
JKAZX4P1*7	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	2007
JKAZX4J1*7	KAWASAKI	ZZ-R600 NINJA	2007
ZCGF511B*7	MV AGUSTA	F4 1000 R	2007
ZCGAKFGM*7	MV AGUSTA	F4 1000 R 1+1	2007
ZCGAKFGM*7	MV AGUSTA	F4 1000 SENNA	2007
JS1GW71A*7	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2007
JS1GT77A*7	SUZUKI	GSX-R1000	2007
JS1GN70A*7	SUZUKI	GSX-R600	2007
JS1GN7DA*7	SUZUKI	GSX-R600	2007
JS1GR7KA*7	SUZUKI	GSX-R750	2007
SMTD00NS*7	TRIUMPH	DAYTONA 675	2007
2SAAQQ4	VARIABLE	VARIABLE	2007
JYARN20E*7	YAMAHA	YZF R1	2007
JYARN20N*7	YAMAHA	YZF R1	2007

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME'	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JYARN20Y*7	YAMAHA	YZF R1	2007
JYARJ12E*7	YAMAHA	YZF R6	2007
JYARJ12N*7	YAMAHA	YZF R6	2007
JYARJ12Y*7	YAMAHA	YZF R6	2007
JYARJ12Y*7	YAMAHA	YZF R6 CHAMPIONS LIMITED EDITION	2007
JYARJ06E*7	YAMAHA	YZF R6S	2007
JYARJ06N*7	YAMAHA	YZF R6S	2007
JYARJ06Y*7	YAMAHA	YZF R6S	2007
JYARJ10E*7	YAMAHA	YZF600R	2007
JYARJ10N*7	YAMAHA	YZF600R	2007
JYARJ10Y*7	YAMAHA	YZF600R	2007
ZD4RRU00*6	APRILIA	RSV MILLE R	2006
ZD4RRU01*6	APRILIA	RSV MILLE R FACTORY	2006
WB10581A*6	BMW	K1200S	2006
WB10591A*6	BMW	K1200S	2006
ZDM1UB3S*6	DUCATI	749	2006
ZDM1UB3S*6	DUCATI	749 DARK	2006
ZDM1UB3S*6	DUCATI	749R	2006
ZDM1UB3S*6	DUCATI	749S	2006
ZDM1UB5V*6	DUCATI	999	2006
ZDM1UB5W*6	DUCATI	999R	2006
ZDM1UB5W*6	DUCATI	999R XEROX	2006
ZDM1UB5V*6	DUCATI	999S	2006
ZDM1LABP*6	DUCATI	SS1000F	2006
ZDM1LAAN*6	DUCATI	SS800F	2006
JH2SC570*6	HONDA	CBR1000RR	2006
JH2SC571*6	HONDA	CBR1000RR	2006
JH2SC572*6	HONDA	CBR1000RR	2006
JH2PC350*6	HONDA	CBR600F4i	2006

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JH2PC352*6	HONDA	CBR600F4i	2006
JH2PC370*6	HONDA	CBR600RR	2006
JH2PC371*6	HONDA	CBR600RR	2006
JH2PC372*6	HONDA	CBR600RR	2006
JH2SC450*6	HONDA	RVT1000R RC51	2006
JKAZXCC1*6	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2006
JKAZXCD1*6	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2006
JKBZXNA1*6	KAWASAKI	ZX-14 NINJA	2006
JKAZX4M1*6	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6RR	2006
JKAZX4N1*6	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6RR	2006
JKBZXJC1*6	KAWASAKI	ZX636 NINJA ZX-6R	2006
JKBZXJD1*6	KAWASAKI	ZX636 NINJA ZX-6R	2006
JKAZX4J1*6	KAWASAKI	ZZ-R600 NINJA	2006
ZCGAKFGM*6	MV AGUSTA	F4 1000 SENNA	2006
JS1GW71A*6	SUZUKI	GSX1300 HAYABUSA LIMITED EDITION	2006
JS1GW71A*6	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2006
JS1GT76A*6	SUZUKI	GSX-R1000	2006
JS1GN7CA*6	SUZUKI	GSX-R600	2006
JS1GN7DA*6	SUZUKI	GSX-R600	2006
JS1GR7JA*6	SUZUKI	GSX-R750	2006
JS1GR7KA*6	SUZUKI	GSX-R750	2006
SMTD00NS*6	TRIUMPH	DAYTONA 675	2006
SMT502FP*6	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2006
JYARN13N*6	YAMAHA	YZF R1	2006
JYARN15E*6	YAMAHA	YZF R1	2006
JYARN15N*6	YAMAHA	YZF R1	2006
JYARJ06N*6	YAMAHA	YZF R6	2006
JYARJ12E*6	YAMAHA	YZF R6	2006
JYARJ06E*6	YAMAHA	YZF R6S	2006
JYARJ06N*6	YAMAHA	YZF R6S	2006

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JYARJ06Y*6	YAMAHA	YZF R6S	2006
JYARJ12N*6	YAMAHA	YZF R6S	2006
JYA5AHN0*6	YAMAHA	YZF600R	2006
JYARJ10E*6	YAMAHA	YZF600R	2006
JYARJ10N*6	YAMAHA	YZF600R	2006
ZD4RRC00*5	APRILIA	RSV MILLE R	2005
ZD4RRU00*5	APRILIA	RSV MILLE R	2005
ZD4RRC00*5	APRILIA	RSV MILLE R FACTORY	2005
ZD4RRU01*5	APRILIA	RSV MILLE R FACTORY	2005
WB10581A*5	BMW	K1200S	2005
WB10591A*5	BMW	K1200S	2005
ZDM1UB3S*5	DUCATI	749	2005
ZDM1UB3S*5	DUCATI	749 DARK	2005
ZDM1UB3S*5	DUCATI	749R	2005
ZDM1UB3S*5	DUCATI	749S	2005
ZDM1UB5T*5	DUCATI	999	2005
ZDM1UB5V*5	DUCATI	999	2005
ZDM1UB5W*5	DUCATI	999R	2005
ZDM1UB5V*5	DUCATI	999S	2005
ZDM1LABP*5	DUCATI	SS1000F	2005
ZDM1LAAN*5	DUCATI	SS800F	2005
JH2SC570*5	HONDA	CBR1000RR	2005
JH2SC572*5	HONDA	CBR1000RR	2005
JH2SC576*5	HONDA	CBR1000RR	2005
JH2PC350*5	HONDA	CBR600F4i	2005
JH2PC352*5	HONDA	CBR600F4i	2005
JH2PC370*5	HONDA	CBR600RR	2005
JH2PC372*5	HONDA	CBR600RR	2005
JH2SC450*5	HONDA	RVT1000R RC51	2005
JH2SC451*5	HONDA	RVT1000R RC51	2005

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JH2SC452*5	HONDA	RVT1000R RC51	2005
JKAZXCC1*5	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2005
JKAZX9B1*5	KAWASAKI	ZX-12R NINJA	2005
JKAZX4M1*5	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6RR	2005
JKAZX4N1*5	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6RR	2005
JKBZXJC1*5	KAWASAKI	ZX636 NINJA ZX-6R	2005
ZCGAKFGM*5	MV AGUSTA	F4-1000S	2005
JS1GW71A*5	SUZUKI	GSX1300 HAYABUSA LIMITED EDITION	2005
JS1GW71A*5	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2005
JS1GT76A*5	SUZUKI	GSX-R1000	2005
JS1GN7CA*5	SUZUKI	GSX-R600	2005
JS1GR7JA*5	SUZUKI	GSX-R750	2005
SMT815MD*5	TRIUMPH	DAYTONA 650	2005
SMT502FP*5	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2005
SMT502FT*5	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2005
JYARN10E*5	YAMAHA	YZF R1	2005
JYARN10N*5	YAMAHA	YZF R1	2005
JYARN13E*5	YAMAHA	YZF R1	2005
JYARN13N*5	YAMAHA	YZF R1	2005
JYARJ06E*5	YAMAHA	YZF R6	2005
JYARJ06N*5	YAMAHA	YZF R6	2005
JYARJ06Y*5	YAMAHA	YZF R6	2005
JYA5AHE0*5	YAMAHA	YZF600R	2005
JYA5AHN0*5	YAMAHA	YZF600R	2005
JYARJ06N*5	YAMAHA	YZF600R	2005
ZD4RPC03*4	APRILIA	RSV 1000 R NERA	2004
ZD4RPU03*4	APRILIA	RSV 1000 R NERA	2004
ZD4RPU02*4	APRILIA	RSV MILLE	2004
ZD4RRC00*4	APRILIA	RSV MILLE R	2004
ZD4RRU00*4	APRILIA	RSV MILLE R	2004

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
ZD4RRC01*4	APRILIA	RSV MILLE R FACTORY	2004
ZD4RRU01*4	APRILIA	RSV MILLE R FACTORY	2004
ZD4PAC00*4	APRILIA	SL 1000 FALCO	2004
ZD4PAC10*4	APRILIA	SL 1000 FALCO	2004
ZDM1UB3S*4	DUCATI	749	2004
ZDM1UB3S*4	DUCATI	749R	2004
ZDM1UB3S*4	DUCATI	749S	2004
ZDM1SB5T*4	DUCATI	998 MATRIX	2004
ZDM1SB5V*4	DUCATI	998FE	2004
ZDM1UB5T*4	DUCATI	999	2004
ZDM1UB5W*4	DUCATI	999R	2004
ZDM1UB5V*4	DUCATI	999S	2004
ZDM1LABP*4	DUCATI	SS1000F DS	2004
ZDM1LAAN*4	DUCATI	SS800F	2004
JH2SC570*4	HONDA	CBR1000RR	2004
JH2SC571*4	HONDA	CBR1000RR	2004
JH2SC572*4	HONDA	CBR1000RR	2004
JH2PC350*4	HONDA	CBR600F4i	2004
JH2PC351*4	HONDA	CBR600F4i	2004
JH2PC352*4	HONDA	CBR600F4i	2004
JH2PC370*4	HONDA	CBR600RR	2004
JH2PC372*4	HONDA	CBR600RR	2004
JH2SC452*4	HONDA	RVT1000R RC51	2004
JH2SC453*4	HONDA	RVT1000R RC51	2004
JKAZXCC1*4	KAWASAKI	ZX-10R NINJA	2004
JKAZX9B1*4	KAWASAKI	ZX-12R NINJA	2004
JKAZX4M1*4	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6RR	2004
JKBZXJB1*4	KAWASAKI	ZX636 NINJA ZX-6R	2004
JS1GW71A*4	SUZUKI	GSX1300 HAYABUSA LIMITED EDITION	2004
JS1GW71A*4	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2004

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JS1GT74A*4	SUZUKI	GSX-R1000	2004
JS1GT75A*4	SUZUKI	GSX-R1000	2004
JS1GN7BA*4	SUZUKI	GSX-R600	2004
JS1GN7CA*4	SUZUKI	GSX-R600	2004
JS1GR7HA*4	SUZUKI	GSX-R750	2004
JS1GR7JA*4	SUZUKI	GSX-R750	2004
SMT810G2*4	TRIUMPH	DAYTONA 600	2004
SMT810GM*4	TRIUMPH	DAYTONA 600	2004
SMT502FP*4	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2004
SMT502FT*4	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2004
JYARN10E*4	YAMAHA	YZF R1	2004
JYARN10N*4	YAMAHA	YZF R1	2004
JYARN13E*4	YAMAHA	YZF R1	2004
JYARN13N*4	YAMAHA	YZF R1	2004
JYARJ04N*4	YAMAHA	YZF R6	2004
JYARJ06E*4	YAMAHA	YZF R6	2004
JYARJ06N*4	YAMAHA	YZF R6	2004
JYA5AHE0*4	YAMAHA	YZF600R	2004
JYA5AHN0*4	YAMAHA	YZF600R	2004
JYARJ06N*4	YAMAHA	YZF600R	2004
ZD4RPU02*3	APRILIA	RSV MILLE	2003
ZD4RPC03*3	APRILIA	RSV MILLE R	2003
ZD4RPU03*3	APRILIA	RSV MILLE R	2003
ZD4PAC00*3	APRILIA	SL 1000	2003
ZDM1LA2K*3	DUCATI	620 SPORT FF	2003
ZDM1UB3S*3	DUCATI	749	2003
ZDM1UB3S*3	DUCATI	749S	2003
ZDM1LAAN*3	DUCATI	800 SPORT FF	2003
ZDM1UB5T*3	DUCATI	999	2003
ZDM1UB5W*3	DUCATI	999R	2003

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
ZDM1UB5V*3	DUCATI	999S	2003
ZDM1LABP*3	DUCATI	SS1000F DS	2003
ZDM1LAAN*3	DUCATI	SS800F	2003
JH2PC252*3	HONDA	CBR600F4	2003
JH2PC350*3	HONDA	CBR600F4i	2003
JH2PC351*3	HONDA	CBR600F4i	2003
JH2PC352*3	HONDA	CBR600F4i	2003
JH2PC370*3	HONDA	CBR600RR	2003
JH2PC372*3	HONDA	CBR600RR	2003
JH2SC500*3	HONDA	CBR954RR	2003
JH2SC502*3	HONDA	CBR954RR	2003
JH2SC452*3	HONDA	RVT1000R RC51	2003
JH2SC453*3	HONDA	RVT1000R RC51	2003
JH2SC454*3	HONDA	RVT1000R RC51	2003
JKAZX9B1*3	KAWASAKI	ZX-12R NINJA	2003
JKAZXJB1*3	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	2003
JKAZX4K1*3	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6RR	2003
JKBZXJB1*3	KAWASAKI	ZX636 NINJA ZX-6R	2003
JKAZXDP1*3	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	2003
JKAZX2F1*3	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	2003
JS1GW71A*3	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2003
JS1GT74A*3	SUZUKI	GSX-R1000	2003
JS1GT75A*3	SUZUKI	GSX-R1000	2003
JS1GN7BA*3	SUZUKI	GSX-R600	2003
JS1GR7HA*3	SUZUKI	GSX-R750	2003
JS1VT52A*3	SUZUKI	TL1000R	2003
SMT502FK*3	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2003
SMT502FP*3	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2003
SMT800GE*3	TRIUMPH	TT600	2003
JYARN10E*3	YAMAHA	YZF R1	2003

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JYARN10N*3	YAMAHA	YZF R1	2003
JYARN10Y*3	YAMAHA	YZF R1	2003
JYARJ04N*3	YAMAHA	YZF R6	2003
JYARJ06E*3	YAMAHA	YZF R6	2003
JYARJ06N*3	YAMAHA	YZF R6	2003
JYA5AHE0*3	YAMAHA	YZF600R	2003
JYA5AHN0*3	YAMAHA	YZF600R	2003
ZD4RPU00*2	APRILIA	RSV MILLE	2002
ZD4RPU00*2	APRILIA	RSV MILLE R	2002
ZD4RPU01*2	APRILIA	RSV MILLE R	2002
ZD4RPU02*2	APRILIA	RSV MILLE SP	2002
ZD4PAC00*2	APRILIA	SL 1000	2002
ZD4PAC10*2	APRILIA	SL 1000 FALCO	2002
ZDM1SB3R*2	DUCATI	748	2002
ZDM1SB3R*2	DUCATI	748R	2002
ZDM3H74R*2	DUCATI	748R	2002
ZDM1SB3R*2	DUCATI	748S	2002
ZDM1LA3K*2	DUCATI	750 SPORT	2002
ZDM1LC4N*2	DUCATI	900 SUPERSPORT	2002
ZDM1LC4N*2	DUCATI	900SS	2002
ZDM1SB5V*2	DUCATI	998	2002
ZDM1SB5V*2	DUCATI	998S BAYLISS REPLICA	2002
ZDM1SB5V*2	DUCATI	998S BOSTROM REPLICA	2002
JH2PC252*2	HONDA	CBR600F4	2002
JH2PC350*2	HONDA	CBR600F4i	2002
JH2PC351*2	HONDA	CBR600F4i	2002
JH2PC352*2	HONDA	CBR600F4i	2002
JH2SC500*2	HONDA	CBR954RR	2002
JH2SC501*2	HONDA	CBR954RR	2002

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JH2SC502*2	HONDA	CBR954RR	2002
JH2SC452*2	HONDA	RVT1000R RC51	2002
JH2SC453*2	HONDA	RVT1000R RC51	2002
JH2SC454*2	HONDA	RVT1000R RC51	2002
JKAZX9B1*2	KAWASAKI	ZX-12R NINJA	2002
JKAZX4J1*2	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	2002
JKAZXDP1*2	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	2002
JKAZX2F1*2	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	2002
ZCGAGFLJ*2	MV AGUSTA	F4 S	2002
ZCGAGFLJ*2	MV AGUSTA	F4 S 1+1	2002
JS1GW71A*2	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2002
JS1GT74A*2	SUZUKI	GSX-R1000	2002
JS1GN7BA*2	SUZUKI	GSX-R600	2002
JS1GR7HA*2	SUZUKI	GSX-R750	2002
JS1VT52A*2	SUZUKI	TL1000R	2002
SMT502FK*2	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2002
SMT502FP*2	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2002
SMT502FT*2	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2002
SMT502FP*2	TRIUMPH	DAYTONA CENTENARY	2002
SMT800GE*2	TRIUMPH	TT600	2002
JYARN10E*2	YAMAHA	YZF R1	2002
JYARN10N*2	YAMAHA	YZF R1	2002
JYARJ04E*2	YAMAHA	YZF R6	2002
JYARJ04N*2	YAMAHA	YZF R6	2002
JYA5AHE0*2	YAMAHA	YZF600R	2002
JYA5AHN0*2	YAMAHA	YZF600R	2002
ZD4RPD00*1	APRILIA	RSV MILLE	2001
ZD4RPD01*1	APRILIA	RSV MILLE	2001
ZD4RPE00*1	APRILIA	RSV MILLE R	2001
ZD4RPE01*1	APRILIA	RSV MILLE R	2001

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
ZD4PAC00*1	APRILIA	SL 1000 FALCO	2001
ZD4PAC10*1	APRILIA	SL 1000 FALCO	2001
ZDM1SB3R*1	DUCATI	748	2001
ZDM1SB3R*1	DUCATI	748R	2001
ZDM1SB3R*1	DUCATI	748S	2001
ZDM1LA3K*1	DUCATI	750 SPORT	2001
ZDM1LA3K*1	DUCATI	750 SS	2001
ZDM1LC4N*1	DUCATI	900 SUPERSPORT	2001
ZDM1LD4N*1	DUCATI	900 SUPERSPORT	2001
ZDM1LD4N*1	DUCATI	900SS	2001
ZDM1SB5T*1	DUCATI	996	2001
ZDM1SB5T*1	DUCATI	996S	2001
JH2PC252*1	HONDA	CBR600F4	2001
JH2PC350*1	HONDA	CBR600F4i	2001
JH2PC351*1	HONDA	CBR600F4i	2001
JH2PC352*1	HONDA	CBR600F4i	2001
JH2SC441*1	HONDA	CBR900RR	2001
JH2SC445*1	HONDA	CBR929RE ERION	2001
JH2SC440*1	HONDA	CBR929RR	2001
JH2SC442*1	HONDA	CBR929RR	2001
JH2SC443*1	HONDA	CBR929RR	2001
JH2SC452*1	HONDA	RVT1000R RC51	2001
JH2SC453*1	HONDA	RVT1000R RC51	2001
JH2SC454*1	HONDA	RVT1000R RC51	2001
JKAZX9A1*1	KAWASAKI	ZX-12R NINJA	2001
JKAZX4J1*1	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	2001
JKAZXDP1*1	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	2001
JKAZX2E1*1	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	2001
ZCGAGFLJ*1	MV AGUSTA	F4 S	2001
ZCGAGFLJ*1	MV AGUSTA	F4 S 1+1	2001

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JS1GW71A*1	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2001
JS1GT74A*1	SUZUKI	GSX-R1000	2001
JS1GN78A*1	SUZUKI	GSX-R600	2001
JS1GN7BA*1	SUZUKI	GSX-R600	2001
JS1GR7HA*1	SUZUKI	GSX-R750	2001
JS1VT52A*1	SUZUKI	TL1000R	2001
SMT502FK*1	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2001
SMT800GE*1	TRIUMPH	TT600	2001
JYARN05E*1	YAMAHA	YZF R1	2001
JYARN05N*1	YAMAHA	YZF R1	2001
JYARN05N*1	YAMAHA	YZF R1 CHAMPIONS LIMITED EDITION	2001
JYARN05Y*1	YAMAHA	YZF R1 CHAMPIONS LIMITED EDITION	2001
JYARJ04E*1	YAMAHA	YZF R6	2001
JYARJ04N*1	YAMAHA	YZF R6	2001
JYARJ04N*1	YAMAHA	YZF R6 CHAMPIONS LIMITED EDITION	2001
JYA4NEN0*1	YAMAHA	YZF600R	2001
JYA5AHE0*1	YAMAHA	YZF600R	2001
JYA5AHN0*1	YAMAHA	YZF600R	2001
ZD4MEE00*Y	APRILIA	RSV MILLE	2000
ZD4MEE10*Y	APRILIA	RSV MILLE	2000
ZD4MEE01*Y	APRILIA	RSV MILLE R	2000
ZD4MEE11*Y	APRILIA	RSV MILLE R	2000
ZD4MEE00*Y	APRILIA	RSV MILLE SP	2000
ZD4PAC00*Y	APRILIA	SL 1000	2000
ZD4PAC10*Y	APRILIA	SL 1000	2000
ZESDB400*Y	BIMOTA	DB4	2000
ZESSB600*Y	BIMOTA	SB6R	2000
ZESSB8S0*Y	BIMOTA	SB8R	2000
ZESSB8R0*Y	BIMOTA	SB8S	2000

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
ZDM1SB3R*Y	DUCATI	748	2000
ZDM1SB3R*Y	DUCATI	748R	2000
ZDM3SB3S*Y	DUCATI	748R	2000
ZDM1SB3R*Y	DUCATI	748S	2000
ZDM1LA3K*Y	DUCATI	750 SS	2000
ZDM1LC4N*Y	DUCATI	900 SUPERSPORT	2000
ZDM1LD4N*Y	DUCATI	900 SUPERSPORT	2000
ZDM1LD4N*Y	DUCATI	900SS	2000
ZDM1SB5T*Y	DUCATI	996	2000
ZDM3SB5V*Y	DUCATI	996	2000
ZDM1SB5T*Y	DUCATI	996S	2000
JH2PC350*Y	HONDA	CBR600F	2000
JH2PC350*Y	HONDA	CBR600F HURRICANE	2000
JH2PC350*Y	HONDA	CBR600F4	2000
JH2PC352*Y	HONDA	CBR600F4	2000
JH2PC350*Y	HONDA	CBR600SE	2000
JH2SC330*Y	HONDA	CBR900RR	2000
JH2SC331*Y	HONDA	CBR900RR	2000
JH2SC332*Y	HONDA	CBR900RR	2000
JH2SC440*Y	HONDA	CBR900RR	2000
JH2SC441*Y	HONDA	CBR900RR	2000
JH2SC442*Y	HONDA	CBR929RR	2000
JH2SC452*Y	HONDA	RVT1000R RC51	2000
JH2SC453*Y	HONDA	RVT1000R RC51	2000
JH2SC454*Y	HONDA	RVT1000R RC51	2000
JKAZX9A1*Y	KAWASAKI	ZX-12R NINJA	2000
JKAZX4J1*Y	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	2000
JKAZXDP1*Y	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	2000
JKAZX2E1*Y	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	2000
ZCGAGFLJ*Y	MV AGUSTA	F4 S	2000

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
ZCGAGFLJ*Y	MV AGUSTA	F4 S 1+1	2000
JS1GW71A*Y	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	2000
JS1GN78A*Y	SUZUKI	GSX-R600	2000
JS1GR7HA*Y	SUZUKI	GSX-R750	2000
JS1GR7BA*Y	SUZUKI	GSX-R750R	2000
JS1VT52A*Y	SUZUKI	TL1000R	2000
SMT502FK*Y	TRIUMPH	DAYTONA 955i	2000
SMT800GE*Y	TRIUMPH	TT600	2000
JYARN05E*Y	YAMAHA	YZF R1	2000
JYARN05N*Y	YAMAHA	YZF R1	2000
JYARN05Y*Y	YAMAHA	YZF R1	2000
JYARJ04E*Y	YAMAHA	YZF R6	2000
JYARJ04N*Y	YAMAHA	YZF R6	2000
JYARJ04E*Y	YAMAHA	YZF R6 CHAMPIONS LIMITED EDITION	2000
JYA4NEN0*Y	YAMAHA	YZF600R	2000
JYA5AHC0*Y	YAMAHA	YZF600R	2000
JYA5AHE0*Y	YAMAHA	YZF600R	2000
JYA5AHN0*Y	YAMAHA	YZF600R	2000
ZD4MEE00*X	APRILIA	RSV MILLE	1999
ZES1DB41*X	BIMOTA	DB4	1999
ZESSB600*X	BIMOTA	SB6R	1999
ZESSB8R0*X	BIMOTA	SB8R	1999
ZES1YB11*X	BIMOTA	YB11	1999
ZDM1SB3R*X	DUCATI	748	1999
ZDM1SB3R*X	DUCATI	748S	1999
ZDM1LA3K*X	DUCATI	750 SS	1999
ZDM1LAZK*X	DUCATI	750 SS	1999
ZDM1LC4N*X	DUCATI	900 SUPERSPORT	1999
ZDM1LD4N*X	DUCATI	900 SUPERSPORT	1999
ZDM1LC4N*X	DUCATI	900SS	1999

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
ZDM1LD4N*X	DUCATI	900SS	1999
ZDM1SB5T*X	DUCATI	996	1999
ZDM3SB5V*X	DUCATI	996S	1999
JH2PC353*X	HONDA	CBR600F	1999
JH2PC354*X	HONDA	CBR600F	1999
JH2PC355*X	HONDA	CBR600F	1999
JH2PC350*X	HONDA	CBR600F4	1999
JH2PC351*X	HONDA	CBR600F4	1999
JH2PC352*X	HONDA	CBR600F4	1999
JH2SC330*X	HONDA	CBR900RR	1999
JH2SC331*X	HONDA	CBR900RR	1999
JH2SC332*X	HONDA	CBR900RR	1999
JKAZX4G1*X	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	1999
JKAZXDP1*X	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	1999
JKAZX2C1*X	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	1999
ZCGAGFLJ*X	MV AGUSTA	F4 S	1999
JS1GW71A*X	SUZUKI	GSX1300R HAYABUSA	1999
JS1GN78A*X	SUZUKI	GSX-R600	1999
JS1GR7DA*X	SUZUKI	GSX-R750	1999
JS1GR7BA*X	SUZUKI	GSX-R750R	1999
JS1VT52A*X	SUZUKI	TL1000R	1999
SMT371CA*X	TRIUMPH	DAYTONA 1200	1999
SMT502FK*X	TRIUMPH	DAYTONA 955i	1999
JYA3HHN0*X	YAMAHA	FZR600	1999
JYARN02E*X	YAMAHA	YZF R1	1999
JYARN02N*X	YAMAHA	YZF R1	1999
JYARN02Y*X	YAMAHA	YZF R1	1999
JYARJ04E*X	YAMAHA	YZF R6	1999
JYARJ04N*X	YAMAHA	YZF R6	1999
JYARJ04Y*X	YAMAHA	YZF R6	1999

DIX PREMIERS			
CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JYA4NEN0*X	YAMAHA	YZF600R	1999
JYA5AHE0*X	YAMAHA	YZF600R	1999
JYA5AHN0*X	YAMAHA	YZF600R	1999
ZESSB600*W	BIMOTA	SB6R	1998
ZESSB8R0*W	BIMOTA	SB8R	1998
ZDM1SB3R*W	DUCATI	748	1998
ZDM1SB8R*W	DUCATI	748	1998
ZDM1LC4M*W	DUCATI	900FE	1998
ZDM1LC4N*W	DUCATI	900SS	1998
ZDM1LD4N*W	DUCATI	900SS CR	1998
ZDM1SB8S*W	DUCATI	916	1998
ZDM1SB8S*W	DUCATI	916 BIPOSTO	1998
JH2PC250*W	HONDA	CBR600F	1998
JH2PC251*W	HONDA	CBR600F	1998
JH2PC252*W	HONDA	CBR600F	1998
JH2PC255*W	HONDA	CBR600F	1998
JH2PC253*W	HONDA	CBR600SE	1998
JH2PC254*W	HONDA	CBR600SE	1998
JH2SC330*W	HONDA	CBR900RR	1998
JH2SC331*W	HONDA	CBR900RR	1998
JH2SC332*W	HONDA	CBR900RR	1998
JKAZX4F1*W	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	1998
JKAZX4G1*W	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	1998
JKAZXDP1*W	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	1998
JKAZXDN1*W	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7RR	1998
JKAZX2B1*W	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	1998
JKAZX2C1*W	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	1998
JS1GU75A*W	SUZUKI	GSX-R1100	1998
JS1GN78A*W	SUZUKI	GSX-R600	1998
JS1GR7DA*W	SUZUKI	GSX-R750	1998

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JS1GR7BA*W	SUZUKI	GSX-R750R	1998
JS1GR7BA*W	SUZUKI	GSX-R750W	1998
JS1GR7DA*W	SUZUKI	GSX-R750W	1998
JS1VT52A*W	SUZUKI	TL1000R	1998
SMT370DF*W	TRIUMPH	DAYTONA 955 (T595) 1998	
SMT502FK*W	TRIUMPH	DAYTONA 955 (T595) 1998	
JYA3HHN0*W	YAMAHA	FZR600	1998
JYA3UUC0*W	YAMAHA	FZR600	1998
JYA3HHE0*W	YAMAHA	FZR600RK	1998
JYARN02E*W	YAMAHA	YZF R1	1998
JYARN02N*W	YAMAHA	YZF R1	1998
JYA4NEN0*W	YAMAHA	YZF600R	1998
JYA5AHE0*W	YAMAHA	YZF600R	1998
JYA5AHN0*W	YAMAHA	YZF600R	1998
JYA4HYN0*W	YAMAHA	YZF750R	1998
JYA4LEN0*W	YAMAHA	YZF750R	1998
ZES1DB21*V	BIMOTA	DB2	1997
ZESSB600*V	BIMOTA	SB6R	1997
ZES1YB11*V	BIMOTA	YB11	1997
ZDM1SB3R*V	DUCATI	748	1997
ZDM1SB8R*V	DUCATI	748	1997
ZDM1LD4N*V	DUCATI	900SS CR	1997
ZDM1LC4M*V	DUCATI	900SS SP	1997
ZDM1LC4N*V	DUCATI	900SS SP	1997
ZDM1SB8S*V	DUCATI	916	1997
ZDM1SB8S*V	DUCATI	916 BIPOSTO	1997
JH2PC250*V	HONDA	CBR600F	1997
JH2PC251*V	HONDA	CBR600F	1997
JH2PC252*V	HONDA	CBR600F	1997
JH2PC253*V	HONDA	CBR600SE	1997

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JH2PC254*V	HONDA	CBR600SE	1997
JH2SC330*V	HONDA	CBR900RR	1997
JH2SC331*V	HONDA	CBR900RR	1997
JH2SC332*V	HONDA	CBR900RR	1997
JKAZX4F1*V	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	1997
JKAZXDP1*V	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	1997
JKAZXDN1*V	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7RR	1997
JKAZX2B1*V	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	1997
JS1GU75A*V	SUZUKI	GSX-R1100	1997
JS1GN78A*V	SUZUKI	GSX-R600	1997
JS1GR7DA*V	SUZUKI	GSX-R750	1997
JS1GR7BA*V	SUZUKI	GSX-R750R	1997
JS1GR7BA*V	SUZUKI	GSX-R750W	1997
SMT371CA*V	TRIUMPH	DAYTONA 1200	1997
SMT370DF*V	TRIUMPH	DAYTONA 955 (T595) 1997	
SMT502FK*V	TRIUMPH	DAYTONA 955 (T595) 1997	
JYA3HHE0*V	YAMAHA	FZR600	1997
JYA3HHN0*V	YAMAHA	FZR600	1997
JYA3UUN0*V	YAMAHA	FZR600	1997
JYA4WNN0*V	YAMAHA	YZF1000R	1997
JYA4YWE0*V	YAMAHA	YZF1000R	1997
JYA4YWN0*V	YAMAHA	YZF1000R	1997
JYA4NEN0*V	YAMAHA	YZF600R	1997
JYA5AHE0*V	YAMAHA	YZF600R	1997
JYA5AHN0*V	YAMAHA	YZF600R	1997
JYA4HYN0*V	YAMAHA	YZF750R	1997
JYA4LEE0*V	YAMAHA	YZF750R	1997
JYA4LEN0*V	YAMAHA	YZF750R	1997
ZES1SB60*T	BIMOTA	SB6	1996
ZES1YB11*T	BIMOTA	YB11	1996

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
ZDM1LC4N*T	DUCATI	900SS CR	1996
ZDM1LD4N*T	DUCATI	900SS CR	1996
ZDM1LC4N*T	DUCATI	900SS SP	1996
ZDM1SB8S*T	DUCATI	916	1996
JH2PC250*T	HONDA	CBR600F	1996
JH2PC251*T	HONDA	CBR600F	1996
JH2PC252*T	HONDA	CBR600F	1996
JH2PC255*T	HONDA	CBR600F	1996
JH2PC253*T	HONDA	CBR600SE	1996
JH2PC254*T	HONDA	CBR600SE	1996
JH2SC330*T	HONDA	CBR900RR	1996
JH2SC331*T	HONDA	CBR900RR	1996
JH2SC332*T	HONDA	CBR900RR	1996
JKAZX4F1*T	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	1996
JKAZXDP1*T	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	1996
JKAZXDN1*T	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7RR	1996
JKAZX2B1*T	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	1996
ZGUKEAKE*T	MOTO GUZZI	SPORT 1100	1996
JS1GU75A*T	SUZUKI	GSX-R1100	1996
JS1GR7DA*T	SUZUKI	GSX-R750	1996
JS1GR7BA*T	SUZUKI	GSX-R750R	1996
JS1GR7BA*T	SUZUKI	GSX-R750W	1996
SMT371CA*T	TRIUMPH	DAYTONA 1200	1996
SMT370DF*T	TRIUMPH	DAYTONA 900	1996
SMT372DD*T	TRIUMPH	DAYTONA SUPER III	1996
ЈҮАЗННЕ0*Т	YAMAHA	FZR600	1996
JYA3HHN0*T	YAMAHA	FZR600	1996
JYA3UUN0*T	YAMAHA	FZR600	1996
JYA4WNN0*T	YAMAHA	YZF1000R	1996
JYA4NAE0*T	YAMAHA	YZF600R	1996

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JYA4NAN0*T	YAMAHA	YZF600R	1996
JYA4NCN0*T	YAMAHA	YZF600R	1996
JYA4NEN0*T	YAMAHA	YZF600R	1996
JYA4WFN0*T	YAMAHA	YZF600R2	1996
JYA4HYN0*T	YAMAHA	YZF750R	1996
JYA4LEE0*T	YAMAHA	YZF750R	1996
JYA4LEN0*T	YAMAHA	YZF750R	1996
ZES1DB21*S	BIMOTA	DB2	1995
ZES1SB60*S	BIMOTA	SB6	1995
ZDM1LD4N*S	DUCATI	900SS CR	1995
ZDM1LC4M*S	DUCATI	900SS SP	1995
ZDM1LC4N*S	DUCATI	900SS SP	1995
ZDM1SB8S*S	DUCATI	916	1995
JH2PC250*S	HONDA	CBR600F	1995
JH2PC251*S	HONDA	CBR600F	1995
JH2PC252*S	HONDA	CBR600F	1995
JH2SC280*S	HONDA	CBR900RR	1995
JH2SC281*S	HONDA	CBR900RR	1995
JH2SC282*S	HONDA	CBR900RR	1995
JKAZX4F1*S	KAWASAKI	ZX600 NINJA ZX-6R	1995
JKAZX2B1*S	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	1995
ZGUKEAKE*S	MOTO GUZZI	SPORT 1100	1995
JS1GU75A*S	SUZUKI	GSX-R1100	1995
JS1GR7BA*S	SUZUKI	GSX-R750R	1995
JS1GR7BA*S	SUZUKI	GSX-R750W	1995
SMT371CA*S	TRIUMPH	DAYTONA 1200	1995
SMT370DF*S	TRIUMPH	DAYTONA 900	1995
SMT372DD*S	TRIUMPH	DAYTONA SUPER III	1995
JYA3LKE0*S	YAMAHA	FZR1000	1995
JYA3LKN0*S	YAMAHA	FZR1000	1995
			,

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JYA3HHE0*S	YAMAHA	FZR600	1995
JYA3HHN0*S	YAMAHA	FZR600	1995
JYA3UUC0*S	YAMAHA	FZR600	1995
JYA3UUN0*S	YAMAHA	FZR600	1995
JYA4NAE0*S	YAMAHA	YZF600R	1995
JYA4NAN0*S	YAMAHA	YZF600R	1995
JYA4NCN0*S	YAMAHA	YZF600R	1995
JYA4NEN0*S	YAMAHA	YZF600R	1995
JYA4HYN0*S	YAMAHA	YZF750R	1995
JYA4LEN0*S	YAMAHA	YZF750R	1995
ZDM1HB7R*R	DUCATI	851 SUPERBIKE	1994
ZDM1HB7R*R	DUCATI	888 LTD	1994
ZDM1LD4N*R	DUCATI	900SS CR	1994
ZDM1LC4N*R	DUCATI	900SS SP	1994
JH2PC250*R	HONDA	CBR600F	1994
JH2PC251*R	HONDA	CBR600F	1994
JH2PC252*R	HONDA	CBR600F	1994
JH2SC280*R	HONDA	CBR900RR	1994
JH2SC281*R	HONDA	CBR900RR	1994
JH2SC282*R	HONDA	CBR900RR	1994
JH2RC450*R	HONDA	RVF750R	1994
JH2RC452*R	HONDA	RVF750R	1994
JH2RC455*R	HONDA	RVF750R	1994
JKAZXDM1*R	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	1994
JKAZX2B1*R	KAWASAKI	ZX900 NINJA ZX-9R	1994
ZGUKEAKE*R	MOTO GUZZI	SPORT 1100	1994
JS1GU75A*R	SUZUKI	GSX-R1100	1994
JS1GR7BA*R	SUZUKI	GSX-R750R	1994
JS1GR7BA*R	SUZUKI	GSX-R750W	1994
SMT370CA*R	TRIUMPH	DAYTONA 1200	1994
-			

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
SMT371CA*R	TRIUMPH	DAYTONA 1200	1994
SMT370DD*R	TRIUMPH	DAYTONA 900	1994
SMT370DF*R	TRIUMPH	DAYTONA 900	1994
SMT372DD*R	TRIUMPH	DAYTONA SUPER III	1994
JYA3LKN0*R	YAMAHA	FZR1000	1994
JYA3HHE0*R	YAMAHA	FZR600	1994
JYA3HHN0*R	YAMAHA	FZR600	1994
JYA3UUN0*R	YAMAHA	FZR600	1994
JYA4NEN0*R	YAMAHA	YZF600R	1994
JYA4HYN0*R	YAMAHA	YZF750R	1994
JYA4LEE0*R	YAMAHA	YZF750R	1994
JYA4LEN0*R	YAMAHA	YZF750R	1994
JYA4JAN0*R	YAMAHA	YZF750SP	1994
1B9RS11G*P	BUELL	RS1200	1993
1B9RS11G*P	BUELL	RSS1200	1993
ZDM1NC3L*P	DUCATI	750 SS	1993
ZDM1NC3M*P	DUCATI	750 SS	1993
ZDM1HB7R*P	DUCATI	851 SUPERBIKE	1993
ZDM1HB7R*P	DUCATI	888 SPORT	1993
ZDM1LC4N*P	DUCATI	900 SUPERLIGHT	1993
ZDM1LC4M*P	DUCATI	900 SUPERSPORT	1993
ZDM1LC4M*P	DUCATI	900SS	1993
ZDM1LD4N*P	DUCATI	900SS	1993
ZDM1LC4N*P	DUCATI	900SS SP	1993
JH2PC250*P	HONDA	CBR600F	1993
JH2PC251*P	HONDA	CBR600F	1993
JH2PC252*P	HONDA	CBR600F	1993
JH2SC280*P	HONDA	CBR900RR	1993
JH2SC281*P	HONDA	CBR900RR	1993
JH2SC282*P	HONDA	CBR900RR	1993

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME ¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JKAZXDM1*P	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	1993
ZGUVYBVY*P	MOTO GUZZI	DAYTONA 1000	1993
JS1GU75A*P	SUZUKI	GSX-R1100	1993
JS1GN75A*P	SUZUKI	GSX-R600W	1993
JS1GR7BA*P	SUZUKI	GSX-R750R	1993
JS1GR7BA*P	SUZUKI	GSX-R750W	1993
SMT370CA*P	TRIUMPH	DAYTONA 1200	1993
JYA3LKN0*P	YAMAHA	FZR1000	1993
ЈҮАЗННЕ0*Р	YAMAHA	FZR600	1993
JYA3HHN0*P	YAMAHA	FZR600	1993
JYA3UUC0*P	YAMAHA	FZR600	1993
JYA3UUN0*P	YAMAHA	FZR600	1993
JYA4HYN0*P	YAMAHA	YZF750R	1993
JYA4HSN0*P	YAMAHA	YZF750SP	1993
JYA4JAN0*P	YAMAHA	YZF750SP	1993
1B9RS11G*N	BUELL	RS1200	1992
ZDM1NC3L*N	DUCATI	750 SS	1992
ZDM1NC3M*N	DUCATI	750 SS	1992
ZDM1HB6R*N	DUCATI	851 SPORT	1992
ZDM1HB6P*N	DUCATI	851 SUPERBIKE	1992
ZDM1LC4M*N	DUCATI	900 SUPERSPORT	1992
ZDM1LD4N*N	DUCATI	900 SUPERSPORT	1992
ZDM1LC4M*N	DUCATI	900SS	1992
ZDM1LC4M*N	DUCATI	900SS CR	1992
ZDM1LC4N*N	DUCATI	900SS SP	1992
JH2PC250*N	HONDA	CBR600F	1992
JH2PC251*N	HONDA	CBR600F	1992
JH2PC252*N	HONDA	CBR600F	1992
JH2SC280*N	HONDA	CBR900RR	1992
JH2SC281*N	HONDA	CBR900RR	1992

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JH2SC282*N	HONDA	CBR900RR	1992
JKAZXDK1*N	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	1992
JS1GV73A*N	SUZUKI	GSX-R1100	1992
JS1GN75A*N	SUZUKI	GSX-R600 KATANA	1992
JS1GN75A*N	SUZUKI	GSX-R600W	1992
JS1GR7AA*N	SUZUKI	GSX-R750	1992
JS1GR7BA*N	SUZUKI	GSX-R750R	1992
JS1GR7BA*N	SUZUKI	GSX-R750W	1992
JYA3LKN0*N	YAMAHA	FZR1000	1992
JYA3HHE0*N	YAMAHA	FZR600	1992
JYA3HHN0*N	YAMAHA	FZR600	1992
JYA3UUN0*N	YAMAHA	FZR600	1992
1B9RS11G*M	BUELL	RS1200	1991
ZDM1HB6R*M	DUCATI	851 SPORT	1991
ZDM1HB8R*M	DUCATI	851 SUPERBIKE	1991
ZDM1LC4M*M	DUCATI	900SS	1991
ZDM1LC4N*M	DUCATI	900SS SP	1991
JH2PC250*M	HONDA	CBR600F	1991
JH2PC251*M	HONDA	CBR600F	1991
JH2PC252*M	HONDA	CBR600F	1991
JKAZXDK1*M	KAWASAKI	ZX750 NINJA ZX-7R	1991
JS1GV73A*M	SUZUKI	GSX-R1100	1991
JS1GR7AA*M	SUZUKI	GSX-R750	1991
JS1GR79A*M	SUZUKI	GSX-R750R	1991
JYA3LKN0*M	YAMAHA	FZR1000	1991
ЈҮАЗННЕ0*М	YAMAHA	FZR600	1991
JYA3HHN0*M	YAMAHA	FZR600	1991
JYA3UUN0*M	YAMAHA	FZR600	1991
JYA3JVN0*M	YAMAHA	FZR750R	1991
1B9RR11G*L	BUELL	RR1200	1990

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME ¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
1B9RS11G*L	BUELL	RS1200	1990
ZDM1KA3J*L	DUCATI	750 SPORT	1990
ZDM1HB6R*L	DUCATI	851 SPORT	1990
ZDM1JB4L*L	DUCATI	906 PASO	1990
ZDM1JB4M*L	DUCATI	906 PASO	1990
JH2PC230*L	HONDA	CBR600F	1990
JH2PC231*L	HONDA	CBR600F	1990
JH2PC232*L	HONDA	CBR600F	1990
JH2PC230*L	HONDA	CBR600F HURRICANE	1990
JH2PC231*L	HONDA	CBR600F HURRICANE	1990
JH2PC232*L	HONDA	CBR600F HURRICANE	1990
JH2RC300*L	HONDA	VFR750R	1990
JH2RC301*L	HONDA	VFR750R	1990
JS1GV73A*L	SUZUKI	GSX-R1100	1990
JS1GR7AA*L	SUZUKI	GSX-R750	1990
JS1GR79A*L	SUZUKI	GSX-R750R	1990
JYA3LKE0*L	YAMAHA	FZR1000	1990
JYA3LKN0*L	YAMAHA	FZR1000	1990
JYA3HHE0*L	YAMAHA	FZR600	1990
JYA3HHN0*L	YAMAHA	FZR600	1990
JYA3HWC0*L	YAMAHA	FZR600	1990
JYA3HWN0*L	YAMAHA	FZR600	1990
JYA3UUN0*L	YAMAHA	FZR600	1990
JYA3JVN0*L	YAMAHA	FZR750R	1990
JH2PC190*K	HONDA	CBR600F	1989
JH2PC191*K	HONDA	CBR600F	1989
JH2PC192*K	HONDA	CBR600F	1989
JH2PC230*K	HONDA	CBR600F	1989
JH2PC231*K	HONDA	CBR600F	1989
JH2PC232*K	HONDA	CBR600F	1989

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JH2PC192*K	HONDA	CBR600F HURRICANE	1989
JH2PC232*K	HONDA	CBR600F HURRICANE	1989
JH2RC302*K	HONDA	VFR750R	1989
JS1GV73A*K	SUZUKI	GSX-R1100	1989
JS1GR77A*K	SUZUKI	GSX-R750	1989
JS1GR79A*K	SUZUKI	GSX-R750R	1989
JYA3LKE0*K	YAMAHA	FZR1000	1989
JYA3LKN0*K	YAMAHA	FZR1000	1989
JYA2HWN0*K	YAMAHA	FZR600	1989
ЈҮАЗННЕ0*К	YAMAHA	FZR600	1989
JYA3HHN0*K	YAMAHA	FZR600	1989
JYA3HWN0*K	YAMAHA	FZR600	1989
JYA3JVN0*K	YAMAHA	FZR750R	1989
ZDM1AA3L*J	DUCATI	750 F-1	1988
ZDM1DA3M*J	DUCATI	750 PASO	1988
ZDM1DA3N*J	DUCATI	750 PASO	1988
ZDM1DA3M*J	DUCATI	750 PASO LTD	1988
ZDM1DA3N*J	DUCATI	750 PASO LTD	1988
JH2PC190*J	HONDA	CBR600F	1988
JH2PC191*J	HONDA	CBR600F	1988
JH2PC192*J	HONDA	CBR600F	1988
JH2PC232*J	HONDA	CBR600F	1988
JH2PC190*J	HONDA	CBR600F HURRICANE	1988
JH2PC191*J	HONDA	CBR600F HURRICANE	1988
JH2PC192*J	HONDA	CBR600F HURRICANE	1988
JH2RC302*J	HONDA	VFR750R	1988
JH2RC361*J	HONDA	VFR750R	1988
JS1GU74A*J	SUZUKI	GSX-R1100	1988
JS1GR77A*J	SUZUKI	GSX-R750	1988
JYA2LHE0*J	YAMAHA	FZR1000	1988

DIX PREMIERS CARACTÈRES DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION À L'EXCEPTION DU NEUVIÈME¹	MARQUE	MODÈLE	ANNÉE
JYA2LHN0*J	YAMAHA	FZR1000	1988
JYA2LJN0*J	YAMAHA	FZR1000	1988
JYA2LKN0*J	YAMAHA	FZR1000	1988
JYA2NKN0*J	YAMAHA	FZR750R	1988
JYA2TTN0*J	YAMAHA	FZR750R	1988
ZDM3AA3L*H	DUCATI	750 F-1	1987
ZDM3AA3L*H	DUCATI	750 F-1B	1987
ZDM1DA3N*H	DUCATI	750 PASO	1987
JH2PC190*H	HONDA	CBR600F	1987
JH2PC191*H	HONDA	CBR600F	1987
JH2PC190*H	HONDA	CBR600F HURRICANE	1987
JH2PC191*H	HONDA	CBR600F HURRICANE	1987
JS1GU74A*H	SUZUKI	GSX-R1100	1987
JS1GR75A*H	SUZUKI	GSX-R750	1987
JYA2LH00*H	YAMAHA	FZR1000	1987
JYA2LJ00*H	YAMAHA	FZR1000	1987
JYA2LK00*H	YAMAHA	FZR1000	1987
JYA2NK00*H	YAMAHA	FZR750R	1987
JYA2TT00*H	YAMAHA	FZR750R	1987
ZDM3AA3L*G	DUCATI	750 F-1	1986
ZDM3AA3L*G	DUCATI	750 F-1B	1986
JH2SC160*G	HONDA	VF1000R	1986
JH2SC161*G	HONDA	VF1000R	1986
JS1GU74A*G	SUZUKI	GSX-R1100	1986
JS1GR75A*G	SUZUKI	GSX-R750	1986
JS1GR75A*G	SUZUKI	GSX-R750R	1986
JH2SC160*F	HONDA	VF1000R	1985
JH2SC161*F	HONDA	VF1000R	1985
JS1GR75A*F	SUZUKI	GSX-R750	1985

^{1.} The asterisks appearing in the first column mark the space taken by the ninth character in the identification number.".

2. This regulation comes into force on 5 January 2011.

1250

Extract from the rules for the conduct of proceedings in the National Assembly

CHAPTER III

RULES FOR THE CONDUCT OF PROCEEDINGS RESPECTING PRIVATE BILLS

- **32. Objects** A bill relating to private or local matters must be introduced by a Member of the Assembly.
- **33. Deposit with Law Clerk** A Member who sponsors a bill relating to private or local matters shall deposit such bill with the Law Clerk.

The said Member shall not be answerable for the contents of the bill, nor shall he be required to endorse anything that may be provided therein. (See S.O. 264 and 265)

34. Documents to be provided – Such bill shall be accompanied by a notice stating the name of the Member who is to introduce it and by a copy of every document mentioned therein and of every other document that may be pertinent thereto.

Any bill relating to a municipal corporation governed by the Cities and Towns Act, the Québec Municipal Code, or a special charter shall likewise be accompanied by a certified true copy of the resolution authorizing its introduction. (See S.O. 265)

- **35.** Introduction and passage during same sessional period No bill deposited with the Law Clerk during a sessional period envisaged in Standing Order 19 may be passed within that same period. 2009.04.21 (See S.O. 265.)
- **36.** Notice in Gazette officielle du Québec The applicant for a private bill shall cause to be published in the Gazette officielle du Québec, over his signature, a notice entitled "Avis de présentation d'un projet de loi d'intérêt privé".

Such notice shall specify the objects of the bill and state that any party whose interest may be affected by it and who wishes to make submissions with respect thereto must so advise the Law Clerk. (See S.O. 265)

37. Notices in newspaper – The said notice shall likewise be published in a newspaper in the judicial district wherein the applicant is domiciled; and if there be no newspaper in that district, it shall be published in a newspaper in the nearest district thereto.

Such notice shall be published once in each week for four weeks.

A copy of this notice shall accompany the bill upon its deposit with the Law Clerk. (See S.O. 265)

38. Reports from Law Clerk – The Law Clerk shall submit to the President of the Assembly a report stating whether such notice has been drafted and published in accordance with these Rules.

The President shall forward a copy of this report to the Government House Leader and to the Member sponsoring the bill. (See S.O. 265)

39. Private bills register – The Law Clerk shall keep a register in which he shall enter the name, the occupation, and the place of residence of the applicant for a private bill and those of every party who has advised him that his interest is affected by such bill and that he wishes to make submissions with respect thereto.

The Law Clerk shall provide to the Government House Leader and to the Member who is to introduce such bill a list of the parties who have advised him of their wish to make submissions with respect thereto. (See S.O. 265)

- **40. Notices to interested parties** The director of the Committee Secretariat shall convene the interested parties not less than seven days before such bill is to be considered in committee. (See S.O. 267)
- **41. Annual publication of rules** The Law Clerk shall publish in the *Gazette officielle du Québec*, in January of each year, the rules pertaining to private bills, together with Title III, Chapter IV, of the Standing Orders of the National Assembly.

Extract from the standing orders of the National Assembly

TITLE III

CHAPTER IV PRIVATE BILLS

264. Notice and introduction – Any Member may, at the request of an interested person, introduce a bill relating to private or local matters.

He shall give notice of his intent not later than the day preceding that on which such bill is to be introduced and shall provide a copy thereof to the President before the sitting at which it is to be introduced. (See R.C.P. 33)

- **265. Report from Law Clerk** Before such bill is introduced, the President shall communicate to the Assembly the contents of the report from the Law Clerk thereon. (See R.C.P. 33 to 39)
- **266. Preamble** A private bill shall require no explanatory notes; but every such bill shall contain a preamble setting out the facts on which it is founded.
- **267. Referral to committee** When a private bill has been introduced the Government House Leader shall move, without notice, that it be referred to a committee; and such mo-tion shall be decided without debate.

The committee shall hear the interested parties, examine the bill clause by clause, and report thereon to the Assembly. The question for concurrence in such report shall be put forthwith and decided without debate. (See R.C.P. 40)

268. Motions for passage in principle and passage – The passage in principle of the bill shall be set down for a future sitting day. No motion may be made to divide such bill or to defer its passage in principle.

A private bill when passed in principle shall not again be referred to a standing committee but may be passed during the same sitting day, and Standing Order 257 shall apply: Provided that the bill may not then be passed if opposition to its passage is taken by five Members.

- **269. Debate** During the debates on the passage in principle and the final passage of a private bill, each Member may speak for up to ten minutes: Provided that the Member sponsoring the bill and the leaders of the parliamentary groups may each speak for up to thirty minutes.
- **270. Procedure** Except as otherwise provided in this chapter of these Standing Orders, the general rules pertaining to bills shall apply to private bills.

Draft Regulations

Draft Regulation

Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2)

Road signs

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting road signs, appearing below, may be made by the Minister of Transport on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation gives the meaning of the message of four new silhouettes, namely the fire truck, the van trailer, the flatbed trailer and vehicles on which a number appears, which may be represented on various road signs.

The draft Regulation proposes a road sign to indicate to drivers the lane to be used when travelling on certain ascending roads and another sign to remind drivers that it is prohibited to stop a road vehicle on a level crossing. Road signs are also proposed to indicate the beginning of a zone where using the engine brake is prohibited and the obligation for drivers of certain heavy vehicles to activate the speed limiter of their vehicle, set at the maximum speed allowed.

The draft Regulation provides transitional provisions to maintain the application of road signs until they are replaced or removed by a person responsible for the management or maintenance of a public road.

Lastly, the draft Regulation adds, renumbers, replaces and removes certain signs or tab signs and includes concordance provisions and corrections.

Further information may be obtained by contacting Michel Masse, Service de l'exploitation, Direction du soutien aux opérations, Ministère des Transports du Québec, 700, boulevard René-Lévesque Est, 22° étage, Québec (Québec) G1R 5H1; telephone: 418 644-4490, extension 2484, and fax: 418 644-6963.

Any person having comments to make is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Transport, 700, boulevard René-Lévesque Est, 29° étage, Québec (Québec) G1R 5H1.

December 14, 2010

SAM HAMAD, Minister of Transport

Regulation to amend the Regulation respecting road signs*

Highway Safety Code (R.S.Q., c. C-24.2, s. 289)

1. The Regulation respecting road signs is amended in section 4.1 by adding the following after the truck silhouette:

"The silhouette of the fire truck represents emergency vehicles.



The silhouette of the van trailer represents van trailers or semi-trailers, that is, those whose body is closed to allow the transportation of objects or merchandise.



The silhouette of the flatbed trailer represents trailers or semi-trailers whose body is open, in particular trailers with a dumping mechanism and boat trailers.



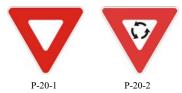
^{*} The Regulation respecting road signs, made by Minister's Order dated 15 June 1999 (M.O., 1999) (1999, G.O. 2, 1642), was last amended by the Order of the Minister of Transport dated 1 December 2010 (M.O., 2010-10) (2010, G.O. 2, 3872). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, updated to 1 October 2010.

When they are used to regulate parking, trailer silhouettes represent both a trailer alone and a combination of road vehicles equipped with such a trailer.

A vehicle silhouette on which a number appears represents the minimum number of persons that a vehicle must carry to be allowed to use the carpooling lane.



- **2.** Section 7 is amended in the French text by replacing "internationales" in the second paragraph by "international".
- **3.** Section 8 is replaced by the following:
- "8. The P-20 "yield" signs indicate the obligation to yield the right-of-way to the traffic having priority. The P-20-1 sign has a general use while the P-20-2 sign is installed at a roundabout.



Their form and colours are international.".

- **4.** Section 12 is replaced by the following:
- "12. The P-70-1 and P-70-2 signs announcing a speed limit indicate respectively the minimum speed and the maximum speed authorized on autoroutes and other public roads.





The P-70-3 sign announcing a speed limit indicates the maximum speed authorized in a school zone and the periods in which that speed limit applies.



P-70-3

The P-70-4 sign announcing a speed limit indicates the maximum speed authorized on a group of homogenous streets located within a generally urban area.



P-70-4

- Section 20.1 is amended
 - (1) by replacing "P-115" by "P-115-1";
 - (2) by replacing the sign by the following:



P-115-1

- **6.** Section 21 is amended
 - (1) by replacing "P-120-3" by "P-120-4";
 - (2) by replacing all the signs by the following:









P-120-1

P-120-2

P-120-3

P-120-4

7. Section 22 is amended

- (1) by replacing "11 of the Transportation of Dangerous Substances Regulation made by Order in Council 674-88 dated 4 May 1988" in the first paragraph by "43 of the Transportation of Dangerous Substances Regulation made by Order in Council 866-2002 dated 10 July 2002";
- (2) by replacing the sign after the first paragraph by the following:



P-130-3

- (3) by replacing "11" in the second paragraph by "43";
- (4) by replacing the sign after the second paragraph by the following:



P-120-6

8. Section 27 is amended

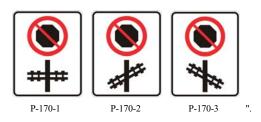
- (1) by replacing "P-130-3 to P-130-14 and P-130-21, P-130-22 and P-130-28 to P-130-30" by "P-130-4 to P-130-14, P-130-21, P-130-22, P-130-28 to P-130-30, P-130-34, P-130-35 and P-130-59";
 - (2) by replacing all the signs by the following:



9. Section 32 is revoked.

10. The following is inserted after section 30:

"30.1. The P-170 signs announcing a prohibited stop on a level crossing indicate to drivers that it is prohibited to stop a road vehicle on a level crossing.



- **11.** The following is inserted after the revoked section 32:
- **"32.1.** The P-225 sign announcing a mandatory route for all vehicles indicates to drivers the lane they must use, except to pass another vehicle. That sign is used on an ascending road where drivers travel on the right lane and use the left lane to pass.



P-225 ".

12. Section 40 is amended

- (1) by replacing "un Règlement" in the French text by "le Règlement";
 - (2) by replacing the sign by the following:



P-210 .

13. Section 43 is amended by replacing the sign by the following:



P-320

- **14.** The following is inserted after section 46:
- **"46.0.1.** The P-135 sign announcing a prohibition to use the engine brake of a heavy vehicle indicates a zone to drivers where the use of the engine brake is prohibited, in accordance with sections 626 and 627 of the Highway Safety Code.



P-135

46.0.2. The P-330 sign announcing the obligation to activate the speed limiter of a heavy vehicle reminds the drivers of the vehicles determined in the Order of the Minister of Transport dated 15 December 2008 (MO 2008-12) that the speed limiter with which the vehicle has been equipped must be activated, set and in proper working order, in accordance with section 519.15.3 of the Highway Safety Code.

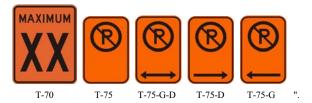


P-330

15. Section 51 is amended

- (1) by striking out "de couleur" in the French text of the first paragraph;
 - (2) by replacing the second paragraph by the following:

"The T-70 sign indicates speed limits and the T-75 signs indicate parking regulations.



16. The following is inserted after section 55.1:

"DIVISION VII TRANSITIONAL

- **55.2.** All the replaced or struck out road signs in this Regulation retain the same meaning of the message that was assigned to them until they are replaced by new road signs or removed by the person responsible for the management or maintenance of a public road. Drivers remain bound to obey them.".
- **17.** The Schedule to the Regulation is amended
- (1) by inserting the following before the tab sign P-40-P:



- (2) by striking out the signs P-70-1, P-130-5, P-130-8 to P-130-10, P-130-12, P-130-21, P-130-22, P-130-29, T-70-1 and T-75:
- (3) by inserting the following tab sign before sign P-80-2:



P-70-P-2

(4) by replacing sign P-110-P-3 by the following:

P-110-P-3

(5) by inserting the following after tab sign P-110-P4:

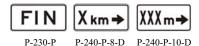


(6) by striking out the tab signs P-140-P, P-240-P-1, P-240-P-3, P-260-P, P-290-P and P-310-P;

(7) by inserting the following tab signs after sign P-150-9:



(8) by replacing tab sign P-200-P-2 by the following:

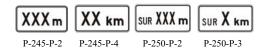


(9) by inserting the following sign P-231-3 after sign P-231-2:



P-231-3

(10) by inserting the following tab signs after sign P-240-5:



18. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except section 14, insofar as it makes section 46.0.1, which will come into force on the same date as section 73 of the Act to amend the Highway Safety Code and other legislative provisions (2004, c. 2).

1239

Draft Regulation

Individual and Family Assistance Act (R.S.Q., c. A-13.1.1)

Individual and Family Assistance — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation proposes various amendments regarding last resort financial assistance intended mainly to implement undertakings made in connection with the 2010-2015 Government Action Plan for Solidarity and Social Inclusion.

In order to increase the attractiveness of work and foster the financial self-sufficiency of social solidarity recipients, the draft Regulation is to extend from 6 to 48 months the right to a claim booklet for families composed of two adults who are recipients under the Social Solidarity Program, as is already the case for independent adults. It also provides for the abolition of the eligibility requirements for and the conditions of maintaining the claim booklet relating to the maximum threshold of \$1,500 applicable to certain income.

In order to supplement the income of underprivileged individuals and strengthen the social safety net, the draft Regulation provides for the automatic annual adjustment of certain amounts prescribed in the Regulation, including the basic benefit under the Social Assistance Program, the temporarily limited capacity allowance and the social solidarity allowance, based on the adjustment factor and the rounding off rule established in accordance with the Taxation Act. It also proposes to annually increase the basic benefit of an independent adult or an adult member of a family who resides in the same dwelling unit as the adult's father or mother and the benefit that applies to an ineligible student's spouse in the same situation, in order to maintain the current difference with the basic benefit.

The draft Regulation is intended to increase the partial exclusion of the child support income received by a family that includes at least one dependent child, from \$100 per month per family with dependent children to \$100 per month per dependent child.

Lastly, the draft Regulation provides that the contact information of the Service des pensions alimentaires will now be available on the website of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

Further information may be obtained by contacting Christine Brockman, Direction des politiques de prestations, Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 425, rue Saint-Amable, 4º étage, Québec (Québec) G1R 4Z1; telephone: 418 644-0739; fax: 418 644-1299.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Minister of Employment and Social Solidarity, 425, rue Saint-Amable, 4° étage, Québec (Québec) G1R 4Z1.

JULIE BOULET, Minister of Employment and Social Solidarity

Regulation to amend the Individual and Family Assistance Regulation

Individual and Family Assistance Act (R.S.Q., c. A-13.1.1, s. 132, pars. 1, 3, 10, 11 and 19, ss. 133 and 136)

- **1.** The Individual and Family Assistance Regulation (R.R.Q., c. A-13.1.1, r. 1) is amended by replacing subparagraph 3 of the first paragraph of section 48 by the following:
- "(3) for not more than 48 consecutive months if ineligibility for the Social Solidarity Program results from work income earned by the independent adult or an adult member of the family;".
- **2.** Section 50 is amended by replacing the second paragraph by the following:

"The same applies if, after the first month of ineligibility, the work income of the independent adult or family referred to in subparagraph 3 of the first paragraph of section 48 is replaced by benefits granted under the Employment Insurance Act, other than those referred to in the first paragraph and, without reference to those benefits, the resources of the independent adult or family fall short of the amount necessary to meet their needs."

- **3.** Paragraph 21 of section 111 is replaced by the following:
- "(21) periodic payments of support received by a family, up to \$100 per month per dependent child;".
- **4.** Section 174 is replaced by the following:

"174. For the purposes of section 64 of the Individual and Family Assistance Act, a creditor of support must inform the Minister of any agreement or judicial proceeding by sending a copy thereof within the specified time to the Service des pensions alimentaires of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale.

The address of the Service des pensions alimentaires is published on the department's website.".

5. The following is added after section 177:

"DIVISION III

BENEFIT INCREASE

177.1. The amounts referred to in the third paragraph are increased, on 1 January of each year, based on the adjustment factor established in the first, second and third paragraphs of section 750.2 of the Income Tax Act for that year.

If an amount that results from the adjustment provided for in the first paragraph is not a multiple of \$1, it must be rounded to the nearest multiple of \$1 or, if it is equidistant from two such multiples, to the higher thereof.

The following amounts are subject to the increase referred to in the first paragraph:

- (1) the amount referred to in the second paragraph of section 52;
- (2) the second and third amounts referred to in the third paragraph of section 52;
- (3) the amount referred to in the fourth paragraph of section 52;
- (4) the amount referred to in the second paragraph of section 53:
- (5) the second and third amounts referred to in the third paragraph of section 53;
- (6) the amount referred to in the fourth paragraph of section 53;
 - (7) the amounts referred to in section 56;
 - (8) the first amount referred to in section 59;
- (9) the amounts referred to in sections 60, 64 and in the second paragraph of section 75;
- (10) the amount referred to in the second paragraph of section 116;

- (11) the second and third amounts referred to in the third paragraph of section 116;
- (12) the amount referred to in the fourth paragraph of section 116: and
- (13) the amounts referred to in sections 132, 156 and 157.
- 177.2. The second, third, fifth and sixth amounts referred to in the first paragraph of section 53 are of \$5,000 each, to which the first, second, third and fourth amounts referred to in the first paragraph of section 132 are added respectively, as adjusted on 1 January of each year.
- 177.3. The amounts referred to in the first paragraph of section 57 are increased by the amount necessary to maintain a difference of \$100 with the amounts of the basic benefits referred to in section 56, as adjusted on 1 January of each year.
- **177.4.** The second amount referred to in section 59 is increased by the amount necessary to maintain a difference of \$50 with the first amount referred to in section 59, as adjusted on 1 January of each year.
- **177.5.** The Minister is to inform the public of the adjustment and increase under this Division through Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* and by such other means as the Minister considers appropriate.".
- **6.** Sections 199 to 201 and 206 are revoked.
- **7.** This Regulation comes into force on 1 April 2011.

1241

Draft Regulation

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001)

Medical aid

— Amendment

Notice is hereb

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the draft Regulation to amend the Regulation respecting medical aid, appearing below, may be made by the Commission de la santé et de la sécurité du travail and submitted to the Government for approval, in accordance with the first paragraph of section 455 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001), on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation proposes certain rules respecting the payment of psychological care and a new hourly rate for that care. It also adds a new Schedule IV concerning the content of the reports that psychologists must send.

The Regulation has no significant impact on enterprises, including small and medium-sized businesses, considering that disbursements for psychological care only represent a small portion of the total registered disbursements for medical aid and rehabilitation expenses for 2009, that is 1.4%.

Further information may be obtained by contacting Colette Toutant, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1199, rue De Bleury, Montréal (Québec) H3B 3J1; telephone: 514 906-3008, extension 2262; fax: 514 906-3009.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Guylaine Rioux, Vice President, Partnership and Expert Consulting, Commission de la santé et de la sécurité du travail, 1199, rue De Bleury, 14° étage, Montréal (Québec) H3B 3J1.

Luc Meunier, Chair of the Board of Directors and Chief Executive Officer of the Commission de la santé et de la sécurité du travail

Regulation to amend the Regulation respecting medical aid*

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001, s. 454, 1st par., subpar. 3.1)

- **1.** The Regulation respecting medical aid is amended in section 11 by replacing "dispenser" by "supplier".
- **2.** The following is inserted after section 17:
- **"§3.** Special rules for psychology and neuropsychology
- **17.1** The Commission assumes the cost of psychological and neuropsychological care administered by a psychologist entered on the roll of the Ordre professionnel des psychologues du Québec.

17.2 The Commission pays the amount in Schedule I for psychological and neuropsychological care if the Commission and the physician in charge of the worker have received, for each worker, an evaluation report and, if treatment is provided, a progress report, where required, and a final treatment report.

A progress report must be prepared for each 10-hour period of treatment. If treatment is completed within or at the end of a 10-hour period, only a final report must be prepared.

The reports must be sent within 15 days of the date of the last meeting giving rise to the report.

- 17.3 A report referred to in section 17.2 must contain the information prescribed in Schedule IV and be signed by the psychologist who administered the care.".
- **3.** Schedule I is amended by replacing "Psychological care, hourly rate \$65.00" under "Psychology" by "Psychological and neuropsychological care, hourly rate \$86.60".
- 4. Schedule III is amended
- (1) by replacing "REPORT CONTENT" by "CONTENT OF PHYSIOTHERAPY AND OCCUPATIONAL THERAPY REPORTS";
- (2) by replacing "dispenser" in paragraph 3 of section 1 by "supplier".
- **5.** The Regulation is amended by adding Schedule IV:

"SCHEDULE IV

(s. 17.3)

CONTENT OF PSYCHOLOGY AND NEUROPSYCHOLOGY REPORTS

- (1) An evaluation report, a progress report and a final treatment report must contain
- (1) the worker's name, health insurance number, telephone number and address, and the Commission's record number;
- (2) the psychologist's name and permit number, the telephone number and services supplier number or, where applicable, the group number;
- (3) the signature of the psychologist who administered the care and the date of the signature;

^{*} The Regulation respecting medical aid, approved by Order in Council 288-93 dated 3 March 1993 (1993, *G.O.* 2, 963), was last amended by the regulation approved by Order in Council 368-2009 dated 25 March 2009 (2009, *G.O.* 2, 1276). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 October 2010.

- (4) the name of the physician in charge of the worker and the number of the physician's permit to practise;
- (5) the date of the employment injury and, where applicable, the date of any relapse, reoccurrence or aggravation; and
- (6) the diagnosis by the physician in charge of the worker giving rise to the referral or, where applicable, the reason for the referral.
- (2) An evaluation report must also contain
 - (1) the dates of the evaluation meetings;
- (2) the history of the case and the relevant antecedents that may have an impact on the treatment plan;
- (3) the factors intrinsic and extrinsic to the employment injury that could have an impact on the worker's psychological and social functioning and his or her return to work:
- (4) the worker's perception of his or her situation in relation to the employment injury and his or her capacity to return to work:
- (5) the problems associated with the employment injury and their impact on the return to work;
- (6) the nature, dates and frequency of the activities carried out, including, where applicable, the tests carried out;
- (7) an analysis of all the data and observations and, where applicable, of the tests carried out;
- (8) the findings of the evaluation and the recommendations;
- (9) in the case of a neuropsychological evaluation, the observations on the worker's behaviour during the meetings and when taking the tests, and the evaluation of the worker's behaviour in the following areas: cognitive, motor, somesthetic, affective, personality and perception: and
- (10) in the case of treatment, an individualized treatment plan containing, among others things,
- i. the clinical approach and the therapeutic methods being considered;
 - ii. the objectives sought by the treatment;
 - iii. the therapeutic activities to be implemented;

- iv. the participation expected from the worker;
- v. the means used to measure the progress made under the individualized treatment plan;
 - vi. the prognosis regarding the attainment of results;
 - vii. the date set for the beginning of treatment;
- viii. the number and frequency of the meetings scheduled.
- (3) A progress report must contain, in addition to the information required by section 1,
- (1) the dates of the meetings for each 10-hour period of treatment:
- (2) a reminder of the objectives sought by the treatment:
- (3) the therapeutic activities implemented in relation to the objectives sought;
- (4) the evaluation of the worker's progress in relation to the objectives sought;
- (5) the worker's perception of his or her progress in relation to the objectives sought;
- (6) where applicable, the changes to be made to the individualized treatment plan and the recommendations; and
- (7) the number and frequency of the meetings scheduled.
- (4) A final treatment report must contain, in addition to the information required by section 1,
 - (1) the dates of the meetings since the previous report;
- (2) the problems associated with the employment injury identified in the initial evaluation;
- (3) the therapeutic activities implemented in relation to the objectives sought;
- (4) the worker's perception in relation to the attainment of the objectives;
- (5) an analysis and an evaluation of the results in relation to the objectives sought, including the intrinsic and extrinsic factors having contributed to or hindered the attainment of the objectives; and

- (6) the grounds for terminating treatment.".
- **6.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1234

Draft Regulation

Professional Code (R.S.Q., c. C-26)

Pharmacists

- Diplomas giving access to permits
- Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation amends section 1.13 of the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, which lists the diplomas that give access to the permit issued by the Ordre des pharmaciens du Québec.

The draft Regulation replaces in section 1.13 of the Regulation the Baccalauréat en pharmacie issued by the Université de Montréal by the Doctorat de premier cycle en pharmacie issued by that university, since the doctorate program has been available since fall 2007.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

The draft Regulation will be submitted to the Office des professions and the Order for their opinion. The Office will seek the opinion of the Order and forward it with its own opinion to the Minister of Justice after consultation with the educational institutions concerned.

Further information may be obtained by contacting Manon Lambert, Director General and Secretary, Ordre des pharmaciens du Québec, 226, rue Notre-Dame Ouest, bureau 301, Montréal (Québec) H2Y 1T6; telephone: 514 284-9588 or 1 800 363-0324; fax: 514 284-2285.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Jean Paul Dutrisac, Chair of the Office des professions, 800, place D'Youville, 10° étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be sent by the Office to the Minister of Justice; they may also be sent to the professional order concerned and to interested persons, departments and bodies.

JEAN-MARC FOURNIER, *Minister of Justice*

Regulation to amend the Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders*

Professional Code (R.S.Q., c. C-26, s. 184, 1st par.)

- **1.** The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders is amended by replacing paragraph b of section 1.13 by the following:
- "(b) Doctorat de premier cycle en pharmacie from the Université de Montréal.".
- **2.** Paragraph *b* of section 1.13 of the Regulation, replaced by section 1 of this Regulation, remains applicable to persons who, on (*insert the date of coming into force of this Regulation*), hold the bachelor's degree mentioned therein or are registered in the program leading to that degree.
- **3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1242

^{*} The Regulation respecting the diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, made by Order in Council 1139-83 dated 1 June 1983 (1983, G.O. 2, 2369), was last amended by the regulation made by Order in Council 894-2010 dated 27 October 2010 (2010, G.O. 2, 2933). For previous amendments, refer to the Tableau des modifications et Index sommaire, Québec Official Publisher, 2010, updated to 1 October 2010

Draft Regulation

Professional Code (R.S.Q., c. C-26)

Physiotherapists and physical rehabilitation therapists

— Categories of permits issued by the Ordre

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the "Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec," made by the board of directors of the Ordre de la physiothérapie du Québec, may be submitted to the government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation sets out two categories of permits within the Ordre de la physiothérapie du Québec, i.e., the physiotherapist category and the physical rehabilitation therapist category, with respect to using reserved titles and engaging in the professional activities in which only the members of the Ordre de la physiothérapie du Québec may engage.

The draft Regulation has no impact on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting M^e Louise Richard, Ordre professionnel de la physiothérapie du Québec, 7151, rue Jean-Talon Est, bureau 1000, Anjou (Québec) H1M 3N8; telephone: 514 351-2770 or 1 800 361-2001; fax: 514 351-2658.

Any person wishing to comment on the draft regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10° étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the Order and to interested persons, departments and bodies.

JEAN PAUL DUTRISAC, Chair of the Office des professions du Québec

Regulation respecting the categories of permits issued by the Ordre professionnel de la physiotherapie du Quebec

Professional Code (R.S.Q., c. C-26, s. 94, par. *m*)

- **1.** The following 2 categories of permits are established within the Ordre professionnel de la physiothérapie du Ouébec:
 - 1° the physiotherapist category; and
 - 2° the physical rehabilitation therapist category.

A physiotherapist category permit may be issued only to a holder of a diploma, referred to in section 1.14 of the Regulation Respecting the Diplomas, issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders, or to a person who has had a diploma equivalence or training equivalence recognized by the board of directors of the Order.

A physical rehabilitation therapist category permit may be issued only to a holder of a diploma, referred to in section 2.12 of the Regulation Respecting the Diplomas, issued by designated educational institutions which give access to permits or specialist's certificates of professional orders or to a person who has had a diploma equivalence or training equivalence recognized by the board of directors of the Order.

2. A physiotherapist permit allows its holder to engage in the professional activities referred to in paragraph n of section 37 of the Professional Code and in paragraph 3 of section 37.1 of the Code.

A member who holds this permit may only use the title of "physiotherapist" or "Physical Therapist" as well as the abbreviation "pht" or the initials "P.T."

3. A physical rehabilitation therapist permit allows its holder to engage in the professional activities referred to in paragraph n of section 37 of the Professional Code and in subparagraphs e and f of paragraph 3 of section 37.1 of the Code, subject to the conditions and in the cases provided in section 4.

A member who holds this permit may only use the title of "physical rehabilitation therapist", "Physical Rehabilitation Technician" or "Physiotherapy Technician" and use only the initials "P.R.T."

- **4.** Where the physical rehabilitation therapist has a prior evaluation by a physiotherapist or a medical diagnosis that is not limited to symptoms and specifies the type of structure affected, if applicable, accompanied by pertinent medical information, the physical rehabilitation therapist may:
- 1° determine the list of problems and goals of treatment, contra-indications or precautions, make decisions regarding the choice of modalities of treatment and implement the treatment for a patient with an ailment for which a loss of autonomy has been determined or where sequellae require rehabilitation to maintain capacities or the level of functional autonomy.
- 2° contribute to determining the list of problems, determine the goals of treatment, contra-indications and precautions, make decisions regarding the choice of modalities of treatment and implement the treatment for a patient with an orthopaedic or rheumatologic disorder that does not interfere with normal growth.
- 3° when provided with the problem list and treatment goals, contra-indications and precautions, make decisions regarding the modalities of treatment and implement the treatment for a patient with:
- a) an orthopaedic or rheumatologic disorder that interferes with normal growth;
- b) a neurological disorder affecting an adult not requiring an intensive period of functional rehabilitation or for which the intensive period of functional rehabilitation has ended;
 - c) a chronic and controlled respiratory disorder;
 - d) a peripheral vascular disorder;
- e) a skin condition, pressure ulcer or burn, with the exception of serious burns;
- f) a geriatric profile in which the condition indicates that an investigation is required.
- 4° when provided with the problem list and treatment goals, contra-indications and precautions, implement a treatment specified by a physiotherapist or physician for a patient with a disorder or condition other than those provided in paragraphs 1, 2 or 3.

Notices

Notice

Natural Heritage Conservation Act (R.S.Q., c. C-61.01)

Milarepa Nature Reserve — Recognition

Notice is hereby given, in keeping with article 58 of the Natural Heritage Conservation Act (R.S.Q., c. C-61.01), that the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks has recognized as a nature reserve a private property, situated on the territory of the Municipality of Frelighsburg, Regional County Municipality of Brome-Missisquoi, known and designated as being two parts of the original lot number 11, a part of the original lot number 13 of the Paroisse de Saint-Armand-Est cadastre, Missisquoi registry division. This property, of an area of 20,098 hectares, is more fully described in property description and plan prepared and signed by Mr. Robert Fournier, land surveyor, on September 15th 2010, in his field notes 1 739.

This recognition, for perpetuity, takes effect on the date of the publication of this notice in the *Gazette officielle du Québec*.

PATRICK BEAUCHESNE, Director of Ecological Heritage and Parks

1238

Notice

Natural Heritage Conservation Act (R.S.Q., c. C-61.01)

Petit-Domaine-Walden Nature Reserve — Recognition

Notice is hereby given, in keeping with article 58 of the Natural Heritage Conservation Act (R.S.Q., c. C-61.01), that the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks has recognized as a nature reserve a private property which extends over more than 3 hectares. This property, situated on the territory of the Municipality

of Ville de Saint-Georges, Regional County Municipality Beauce-Sartigan, known and designated as a part of lot number 3 124 961 of the Québec Land Register, Beauce registry division.

This recognition, for perpetuity, takes effect on the date of the publication of this notice in the *Gazette officielle du Québec*.

PATRICK BEAUCHESNE,
Director of Ecological Heritage and Parks

1237

Index

Abbreviations: A: Abrogated, N: New, M: Modified

	Page	Comments
Automobile Insurance Act — Insurance contributions	57	M
Highway Safety Code — Road signs	93	Draft
Individual and Family Assistance Act — Individual and family assistance (R.S.Q., c. A-13.1.1)	98	Draft
Individual and family assistance	98	Draft
Industrial accidents and occupational diseases, An Act respecting — Medical aid	99	Draft
Insurance contributions	57	M
Medical aid	99	Draft
Milarepa Nature Reserve — Recognition (Natural Heritage Conservation Act, R.S.Q., c. C-61.01)	105	Notice
Ministère du Revenu, An Act respecting the — Various regulations of a fiscal nature	8	M
National Assembly — Extract from the rules for the conduct of proceedings	90	N
Natural Heritage Conservation Act — Milarepa Nature Reserve — Recognition	105	Notice
Natural Heritage Conservation Act — Petit-Domaine-Walden Nature Reserve — Recognition	105	Notice
Occupational health and safety in mines	55	M
Occupational health and safety, An Act respecting — Occupational health and safety in mines	55	M
Office des professions du Québec — Amount of the contribution of each member of a professional order for the 2011-2012 fiscal year(Professional Code, R.S.Q., c. C-26)	7	N
Parental insurance, An Act respecting — Various regulations of a fiscal nature	8	M

Petit-Domaine-Walden Nature Reserve — Recognition (Natural Heritage Conservation Act, R.S.Q., c. C-61.01)	105	Notice
Pharmacists — Diplomas giving access to permits (Professional Code, R.S.Q., c. C-26)	102	Draft
Physiotherapists and physical rehabilitation therapists — Categories of permits issued by the Ordre	103	Draft
Professional Code — Office des professions du Québec — Amount of the contribution of each member of a professional order for the 2011-2012 fiscal year	7	N
Professional Code — Pharmacists — Diplomas giving access to permits (R.S.Q., c. C-26)	102	Draft
Professional Code — Physiotherapists and physical rehabilitation therapists — Categories of permits issued by the Ordre (R.S.Q., c. C-26)	103	Draft
Professional Code — Specialist's certificates of professional orders — Diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits	5	M
Professional Code — Technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie — Categories of permits issued by the Ordre	6	N
Québec Pension Plan, An Act respecting the — Various regulations of a fiscal nature	8	M
Québec sales tax	36	M
Québec sales tax, An Act respecting the — Various regulations of a fiscal nature	8	M
Québec sales tax, An Act respecting the — Québec sales tax (R.S.Q., c. T-0.1)	36	M
Road signs(Highway Safety Code, R.S.Q., c. C-24.2)	93	Draft
Specialist's certificates of professional orders — Diplomas issued by designated educational institutions which give access to permits (Professional Code, R.S.Q., c. C-26)	5	M
Taxation Act — Various regulations of a fiscal nature	8	M
Technologues en imagerie médicale et en radio-oncologie — Categories of permits issued by the Ordre	6	N
Various regulations of a fiscal nature	8	M

Various regulations of a fiscal nature	8	M
Various regulations of a fiscal nature	8	M
Various regulations of a fiscal nature	8	M
Various regulations of a fiscal nature	8	M